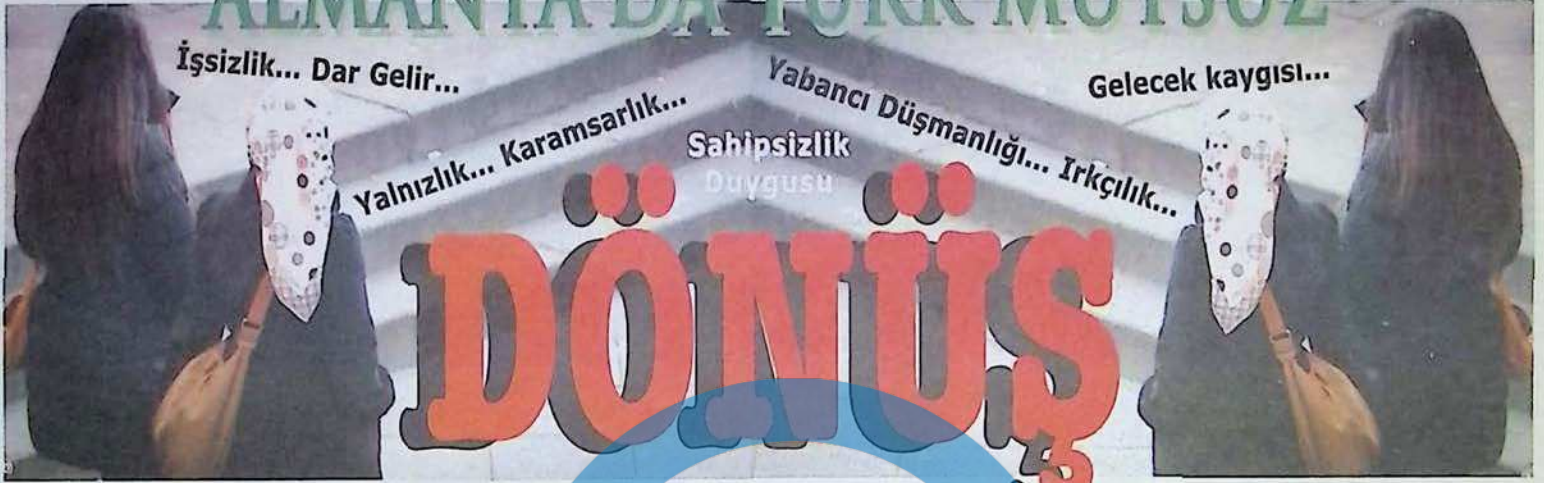


ALMANYA'DA TÜRK MUTSUZ



Her 2 Türk'ten Birinin Hayali

Almanya'yı düşündürecek bazı veriler:

- ▲ Türkler'in yüzde 62'si, kendi kültür ve dilinden insanlarla birarada olmayı tercih ediyor.
- ▲ Her 5 Türk'ten biri "İş imkanı var" gerekçesiyle Almanya'da olduğunu, aksi takdirde burada yaşamak zorunda olmadığını düşünüyor.
- ▲ Türk toplumunun yüzde 55'i, Almanya'daki camii sayısını az bularak, "Daha çok olmalı" diyor.
- ▲ 15-29 yaş grubundan gençlerin yüzde 63'ü sokakta Kuran dağıtılmasını doğru buluyor. (S.22)

115 Yıl Sonra Gelen Köprü



- ▲ Frankfurt'ta eski sebze halinde devam eden Avrupa Merkez Bankası inşaatının bulunduğu bölgeyi Offenbach-Kaiserlei istikametine bağlayan köprü, zorlu bir yüzdürme yöntemiyle ancak 2 günde ayakları üzerine oturtulabildi. Her iki yakadan binlerce meraklının saniye saniye izlediği yerleşim işlemi kazasız tamamlandı.
- ▲ İlk tasarımı 115 yıl önce yapılmış olan ve "Osthafenbrücke" adı verilen bu köprüden araç geçişlerine ancak 1 yıl sonra izin verilecek.

Haber 18. Sayfamızda

Kum Saati

Zamanla Unutmak?

Yaygın bir söz vardır; "Zamanla herşey unutulur", denir. Denir ama, akıp geçen zamanla herşey unutulmak zorunda mı? Sanki birşeyleri unutturmak üzere kurgulanmış, tuzak gibi bir söz. Hele romantizm havasında söylenmiş, kanıksanmış ise, gel de unutma. Ancak herşey unutulmak zorunda değil. Unutulmamalı da. Çünkü birşeyler unutuldukça, hep geriye ötelendikçe, unutturulmak istenen yaşamışlıklar daha sıklaşmaya başlar.

Ve giderek insanın kendi özelinde, bedeninde hissedebileceği kadar yaklaşır. Ren-Pfalz eyaletinin Betzdorf kasabasında geçen ayın... (Devamı 18. Sayfada)

Mehmet CANBOLAT

Federal Bakana Misilleme



- ▲ Güvenlik İşbirliği Projesi adıyla Federal İçişleri Bakanlığı bünyesinde kurulan özel bir çalışma kurulu, müslümanları potansiyel suçlu gibi gösterebileceğinden büyük kaygı duyulan plakatlar yüzünden karıştı.
- ▲ Kurulda yer alan DİTİB gibi önemli inanç organizasyonları, oluşumdan çekildiklerini birlikte açıkladılar. (Haber 5 Sayfa 5)

Almanya Ampülü 1 Eylül'de Bitirdi

- ▲ Almanya Eylül başından itibaren aydınlatmada yeni bir dönemi başlattı. Çok elektrik yakan klasik ampullerin yerine, tasarruflu buluşlar geliyor.



Sayfa 27

90 bin Nüfuslu Hanau Şehri, Kendini Adeta Yeniden Yaratıyor



Sayfa 15

Alman Kahvesindeki Fal: "Mehdiler Savaşı"

Pakistanlılar Arasındaki Mücadele Sayfa 20/21'de

Frankfurt Havaalanı Eksenli Gürültüye Çözümler

Frankfurt Havaalanı çevresindeki yerel yönetimler, okul ve yuvalar kadar, elbette yöre halkının huzuru da benim tek hedefimdir. Bu hedefe doğru, Regionalfonds denilen bölgesel fon sayesinde önemli ölçüde yol aldığımızı söyleyebilirim.

Bundan bir süre önce benim şahsi girişimim üzerine yaşama geçirilen "Allianz für Lärmschutz" adlı, "Gürültü Kirliliğine Karşı Birlik", bu yılın Şubat ayında, havaalanından uçak gürültülerini azaltıcı dolaylı önlemler için 335 milyon Euro bütçeyi karara bağlamıştır. Bu paketin önemli bir kısmı, yani 265 milyon Euro'luk bir harcama kaynağı, bölgesel fon olarak hemen kullanılmak üzere hazırlanmıştır. Havaalanı Bölge Forumu (FFR) bu bölgesel fonun kullanımı amacıyla bir şartname hazırlamıştır.

Buna göre, Frankfurt Havaalanı çevresindeki 17 bin 300 hane, kendilerince yasalar tarafından tanınmış haklarının yanı sıra, gürültüyü azaltıcı pasif koruyucu önlemlere yönelik ek bir desteği de alacaklar. Bütün bu önlem çabalarımızın tek bir amacı var, o da bölge halkının çıkarı ve beklentileri ile, havaalanının istikbali ve gelecekteki manevra gücü bağlamında bir dengeyi yakalayabilmektir. Havaalanı ve Bölge Forumu'nun planına göre, öngörülen toplam bütçenin yüzde 60'ı, o yörede oturan ve gürültüden etkilenen insanlara verilecektir. Havaalanı'nın yol açtığı gürültü kaynaklı bu yasal hakkın yanı sıra, yöre halkı, evlerinde gürültüyü azaltıcı, oturma odası, yatak odası



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı

gibi bölümleri içeren yapısal imar önlemleri için de, düşük faizli, uygun koşulda kredi imkanlarından yararlanabilecektir. Fonun yüzde 15'lik kısmı ise, yöredeki okul ve çocuk yuvalarında, gürültünün etkisinden kurtulmak için alınacak teknik tedbirlere yönelik kullanılacaktır. Yüzde 25'lik son bölüm de, yerel yönetimlerin amaca uygun uzun süreli önlemler alması amacıyla kullanılacaktır. Ben şahsen bu kapsamlı önlemlerin, havaalanı çevresindeki kasabalarda yaşayan halkın huzuruna yönelik önemli bir katkı olacağına inanıyorum. Esen kalınız değerli okurlarımız.

Frankfurt Gibi Metropollerde Konut Sıkıntısı Had Safhada

Almanya'da özellikle büyük kentlerin ekseninde bulunan metropol bölgelerde gayrimenkul fiyatları, aşırı derecede cep yakıyor ve aşırı derecede fazla büro alanı, alıcı bulmakta zorlanıyor. Bu somut duruma rağmen şirketlerin, yeni iş ve yerleşim alanları inşa etmeye devam etmesi de gözden kaçmıyor. Münih bölgesinde gayrimenkul fiyat ve kiralari bir yıl içinde ortalama yüzde 3 oranında artış gösterirken, bu artışın kimi bölgelerde yüzde 5,6'ya kadar çıktığı da bildiriliyor. Münih'te, örneğin 10 yaşındaki bir konut veya büroyu tutmak isteyen kiracı, metrekare başına 10,20 Euro ödemeyi göze almak zorunda bulunuyor. Bu şehirde metrekare fiyatının, kimi bölgelerde ise, 35

Euro'ya kadar çıktığı söyleniyor. Frankfurt ve Berlin gibi metropol kentler ise, biraz daha şanslı görünüyor ve fiyat/kira artışının ortalama yüzde 2 düzeyinde seyrettiği gözleniyor.

Buna rağmen Frankfurt'taki metrekare fiyat düzeyinin yüksekliği dikkati çekiyor. Avrupa'da giderek bir finans merkezi olarak öne çıkan Frankfurt'ta, metrekare birim fiyatı ortalama 10 Euro olarak hesaplanıyor. Buna rağmen, bu fiyatlar, Frankfurt için çok yüksek bulunuyor ve bankalar bölgesi başta olmak üzere, şehir merkezine yakın yörelerde, önemli oran ev ve büro



türü alanların boş olmasının, fahiş kira bedellerinden kaynaklandığı görülüyor. Frankfurt, gayrimenkul kira bedellerinin yüksekliği bağlamında, Almanya'da Münih ve Hamburg ile birlikte ilk üç sırada yer alıyor.

Konut sıkıntısının Frankfurt'ta yüksek olduğuna işaret eden ve sokakta kalan öğrencilerin ev işgaline yöneldiğine dikkate çeken uzmanlar, yakın bir gelecekte Frankfurt'ta daha fazla yaşanabilir konuta gereksinim duyulacağını da vurguluyor. Tahminlere göre, Frankfurt'taki mevcut sıkıntıya rağmen, kimi bölgelerde atıl duran konutların yanı sıra, yaklaşık 160 bin metrekarelik büro alanı, yüksek fiyat yüzünden tutulmuyor ve yıllardır boş duruyor.

Yine bazı istatistiklere göre, Frankfurt'taki toplam büro alanından yaklaşık 2,1 milyon metrekarelik bölümü, hiçbir zaman sürekli kullanılmadı ve çoğu zaman da boş kaldı. Bu atıl kapasite, 294 futbol sahası genişliğine denk geliyor. Bu arada boş büro alanlarından önemli bir bölümü de bakımsızlıktan yer yer kullanılmaz hale dönüştü. Uzmanlar bu alanların onarım amaçlı görece bir yatırımla, yaşanabilir konuta dönüştürülmesinin ve kentteki barınma açığının bu yolla giderilmesinin en akılcı yol olduğunu söylüyor. Öte yandan Frankfurt'ta kiralari el yakmasına paralel, ısıtma giderleri de tüketicileri rahatsız ediyor. Kentte yaşayan dar gelirli insanlar, köşeye sıkıştırılmaktan söz ederken, yan giderlerinin neredeyse ikinci kira düzeyine geldiğinden yakınıyor.



Nauheimer Str. 65 . 65428 Rüsselsheim-Königstädten
Tel: 06142-79397-27 // -28 . Faks: 06142-7939729
info@cs-drink.de . www.cs-drink.de

Siz de Metzeral ve Cristaline gibi, doğal kaynak sularımızın yanı sıra, servisimizdeki her türlü sevilen içeceklerle, hayatın bir parça farkına varın. Hem de en yakın bakkalınızda...

SU İÇİN; HAYAT BULUN. ÇÜNKÜ SU, HAYAT DEMEKTİR!



Avrupa'nın en çok sevilen iki doğal suyunun yanı sıra, ağız tadı, mide dostu farklı içeceklerimizi, Rüsselsheim'daki merkez depomuzdan tüm bakkallara en kısa sürede ulaştırıyoruz. Ayrıca, her türlü büyük-küçük etkinliklere de servis yapılır. Arayın görüşelim. Türkçe konuşuyoruz. Size çok yakınız...

"Kompetent, Individuell und mehrsprachig.
das ist mein Beratungsansatz
seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150
Jahre
vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den gesellschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht trennen.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 600 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



Hessenli Eyalet Bakanı Hahn, "DİTİB-Ankara" bağlantısına nokta koydu "Bizim Katolikler Vatikan'a Ne Kadar Bağlıysa; DİTİB de Ankara'ya O Kadar"

Hessen eyaleti Başbakan Yardımcısı ve Uyum, Adalet ve Avrupa İşleri'nden Sorumlu Devlet Bakanı Jörg Uwe Hahn, DİTİB teşkilatının Ankara'dan yönlendirildiği ve Almanya'ya özgü gerçek bir sivil toplum teşkilatı olmadığını yönündeki yılınmış iddialara Katolik Kiliseleri ve Vatikan penceresinden ilginç bir yanıt verdi.



"Günümüzde Alman Katolikler de, nihayetinde bir devlet statüsü olan Vatikan'a bağlı ve oradan yönlendiriliyor. Bugün Katolikler ile Vatikan arasında ne kadar bir ilişki varsa, DİTİB ile Türkiye arasındaki bağın olması da o kadar doğaldır" diyen Bakan Hahn, İslamiyet'in, diğer inançlarda olduğu gibi, Hessen eyaletinin ayrılmaz bir parçası olduğunu vurguladı. 2013-2014 eğitim öğretim yılından itibaren eyalet okullarında Almanca İslam din dersi uygulamasına başlanacağını sözlerine ekleyen Jörg Uwe Hahn, bu projenin tamamen eyalet hükümetinin yakın denetiminde olduğunu da hatırlattı. Bu derslere ilginin boyutunun, ancak uygulama aşamasında görülebileceğini kaydeden ve ilk dönemde tam doluluk gibi bir beklentilerinin olamayacağına da işaret eden Hahn, bu dersleri vermeye talip olan DİTİB Hessen teşkilatı ile Ahmediya Cemaati'nin önünde hiçbir anayasal bir engel olmadığını da altını çizdi. Geçen ay, İslam din dersleri konusunda kışkırtıcı söylemiyle gündeme gelen CDU'lu muhafazakar milletvekili Hans Jürgen Irmer'in tavrını da konu edinen Jörg Uwe Hahn, "Eyaletimizin meclisinin çatısı altında, uzman kurum ve kuruluşların hazırladığı bilirdiği"

raporuna rağmen, DİTİB'e yönelik saldırıyı anlamakta güçlük çekiyorum. DİTİB, kendini, Müslüman toplumun, kendi dil ve öz kültürünü, gelenek dokusunu ve inançlarını özenle koruyarak, toplumsal uyuma destek veren bir organizasyon olarak tanımlıyor ve bugüne kadarki çabalar da bunun bir göstergesidir." dedi.

SPD'nin Tutumu

SPD Hessen teşkilatı da, Almanca İslam din derslerinin yaşama geçirilmesi için kararlı bir tavır sergiliyor. Konuya ilişkin SPD Hessen Meclis Grubu Başkanı ve Parti Başkanı Thorsten Schäfer-Gümbel, parlamentoya bir çağrıda bulundu ve bu derslerin bir an önce yaşama geçirilmesi gerektiğini söyledi. SPD'li Meclis Grup Başkanı ayrıca, İslamiyeti aşağılayan açıklamalarıyla dikkati çeken CDU'lu milletvekili Hans Jürgen Irmer'in dikkatinin çekilmesini istedi ve meclis üyelerinin bu yönde bir karar almasını istedi. SPD Entegrasyon politikası sözcülerinden Gerhard Merz ise, Irmer'in çıkışını "İslamofobi" olarak tanımladı. CDU'nun Wetzlar bölge milletvekilini ağır bir dille suçladı. Merz, koalisyonun küçük ortağı FDP'nin İslam din dersine olumlu yaklaştığını ve bu yönde açıklamalarda bulunduğunu hatırlatarak: "Ne var ki, ne Başbakan Bouffier ne de CDU grubu, bugüne değin din"

derslerinin yaşama geçirilmesi konusunda bir açıklama yapmamış ve bir adım atmamıştır. Oysa böylesi önemli bir konu, hükümetin meselesidir. Hükümetin başı bu konuda neden sessiz kalıyor? Ayrıca, Irmer'in açıklamaları partisini de bağlar. Irmer, İslam din dersi projesine karşı çıkarken, aslında partisinin koalisyon protokolüne karşı gelmiş olmuyor mu? Partisi buna neden sessiz kalıyor? Eyalet Başbakanı ve CDU Başkanı artık sessizliğini bozmalı ve kesin tavrını açıklamalıdır." dedi.

Bu çağrılar üzerine CDU da çok geçmeden sessizliğini bozdu ve Meclis Grubu Başkanı Christian Wagner, FDP'li parti sözcüsü Wolfgang Greilich ile birlikte bir açıklama yaparak, "Hessen'deki okullarda Almanca İslam din dersi" mutabakatının geçerli olduğunu ve koalisyon anlaşması gereği bu derslerin verileceğini duyurdu. Wagner ve Greilich, Anayasa'nın 7. maddesine göre, inanç hürriyetinin geçerli olduğunu, dini gruplara, belli koşulları yerine getirmesi halinde dinine uygun ders verme hakkı tanıyacağını sözlerine ekleyerek, bu Almanca ders konusunda titiz bir çalışma sürdürüldüğünü de ifade etti. CDU'lu politikacı



CDU Milletvekili Hans Jürgen Irmer, DİTİB'e yönelik suçlamasıyla tepki çekti

Irmer'in "İslamiyet'in doğasında, başka dinden insanları kandırmak vardır" gibi bireysel açıklamalarının, koalisyon anlaşmasının gereğinin önünde bir engel oluşturmadığı da belirtildi. Haber: Silvia BORRONI

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener@web.de

AB Neden Olmuyor?



İnsan hafızası unutkanlıkla maluldür. Bu da bazen iyi, bazen de kötü bir şeydir. Bu, hatırlanması unutulmuş olanla ilgili bir şeydir. Öyle geçmişler vardır ki, insan hiç ama hiç hatırlamak istemez. Bazen de, o geçmiş, hatırlanmadığında insanlarda nostalji hazzı yaratır. O geçmişin güzellikleri, bugünün çirkinlikleri ile ister istemez karşılaştırmalara yol açar; yüreklerimizi yürek yakar, bir yandan çaresizliğimizi öfkese dönüştürür. Avrupa Birliği üyeliğimizin onca maceradan sonra şimdi içinde bulunduğu acıklı durum, geçenlerde yayınlanan bir anketin sonuçları yayınlanınca, geçmiş hatırlatıp bu türlü sızı ve acıları yaşamamıza neden oldu. Bu ankete göre, halkımızın şu anda yalnızca yüzde 17'si AB'ye girmek konusunda ümitli. Oysa çok değil, daha 7-8 sene evvel nasıl da heyecanlıydık, nasıl da sevinçle tam üyeliğimizin gerçekleşeceği günleri sanki ipe çekerek gibiydik. AB ile tam üyelik görüşmelerinin başlama kararının alındığı günlerin yarattığı heyecan, o umutlarla dolu heyecan seli ne çabuk da kaybolup gitmiş.

Nasıl oldu da bugünlere geldik? İnsan acıyla ve öfkeyle soruyor: Yanlışlık nerede, kusur kimde? Bizde mi, AB'nde mi? Nerede?

Elbette bir elin sesi çıkmaz. Elbette iki elin de sorumluluğu var. Ama iki tarafa da eşit sorumluluk verip işin içinden sıyrılmak ne doğru olur, ne de gerçeği yansıtır. Tabii AB'nin etkili güçleri, başta Merkel ve Sarkozy olmak üzere, heyecanımızı yok etmek için ellerinden geleni arkalarına bırakmadılar. Bu doğru. Tam üyelik yoluna akillarına engel olarak geldiyse çıkarmakta tereddüt etmediler. Bunu yaparken, ne uzak ve ne de yakın tarihteki ilişkilerimizi, ne de ülkelerarası çıkarları dikkate aldılar. Dış ilişkilerde duygu ve hislere, sevgi ve nefrete hiç yer olmaması, sadece karşılıklı yararlıkların dikkate alınıp ölçü olması gerekirken, bu evrensel uluslararası ilişki kuralını bile adeta "takmadılar".

Bu kuşkusuz ve açıkça bu sonucun sorumluluğunda karşı tarafa düşen payın eşit olamayacağını gösterir. Fakat bu durumu tespit etmek, bizi de sorumluluğu taşıdığımız gerçeğinden kurtaramaz. Biz de kendi "ev ödevimizi" yapmaktan ısrarla kaçındığımızı kabul etmeliyiz. Acı gerçek şu ki, bizim de ilgililerimiz soruna sarılacaklarına, hem de sarılmaya ısrarla devam edeceklerine, "Bu iş nasılsa olmaz" havasına kapılıp üyelik için gerekli çözümleri yapmaktan kaçınılırlardı.

İnanıyorum ki, biz, ilk günlerdeki heyecanımızı korur, özellikle demokratikleşme dâhil, üyelik koşullarını eksiksiz yerine getirseydik, ne Merkel, ne Sarkozy bu heyecan selinin önünde daha fazla dayanabilirler, ne de muhalefetlerini sürdürebilirlerdi. Onlar bizim tembelliğimiz karşısında arenada istedikleri gibi at koşmuşlardır. Yüzde 17'lik sonuç, bu bakımdan sadece onların

eseri değil, bizim ilgililerimizin de eseridir. Ne yazık ki bizi de eserimizdir.



KONFERANSA DAVET



Rifat SERDAROĞLU

T.C. Devlet eski Bakanı

Ortadoğu'daki Sıcak Gelişmeler...

Türkiye Ne İçin, Kim İçin, Nereye Koşuyor?

30 Eylül Pazar . Saat 15:00
FRANKFURT - Saalbau Bockenheimer
Schwälmmer Straße 28 . 60486 Frankfurt

Düzenleyen: TG Hessen - Frankfurter Forum Girişimi

Toplum Diyalogus e.V. Frankfurt desteği ile...

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung

"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.

Faks: 06103-929225

rmtoplum@aol.com veya

toplum@toplum24.de



Kısmi Emekli Aylığı Almadan Dövizle Borçlandırmıyorlar!

SORU: Almanya'da emekli oldum ve emekli aylığı alıyorum. Bu arada Türkiye'de dövizle borçlanmak için başvuruda bulundum, ödemeyi yaptım. Türkiye'de sigortalı hizmetim vardı. Tüm işlerim tamamlandığı halde emekli aylığı bağlanmıyor. Sosyal Güvenlik Kurumu'ndan gelen yazıda, kısmi emeklilik aylığının bağlanması için başvuruda bulunmam isteniyor.

1. Tüm şartları yerine getirdim,
2. Tüm ödemeyi yaptım,
3. Almanya'da emekliyim.
4. Neden emekli aylığım bağlanmıyor?
5. Kısmi yaşlılık aylığı nedir?

YANIT: Size önce kısmi yaşlılık aylığını anlatalım. Türkiye ile Almanya arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesi bulunmaktadır. Bu sözleşmeye göre;

1. Türk vatandaşları ve Alman vatandaşlarına her iki ülkede de eşit sosyal güvenlik hakları tanınmaktadır.
2. Almanya'da sigortalı olanlar Türkiye'de; Türkiye'de sigortalı olanlar Almanya'da tüm sağlık hizmetlerinden yararlanmaktadır. Türkiye'de sigortalı çalışılan süreler, Almanya'da; Almanya'da sigorta çalışılan süreler Türkiye'de tanınmaktadır. Emeklilik başvurusu sırasında iki ülkedeki sigortalı süreler birleştirilmektedir.
3. Emeklilik hakkı kazanılınca Almanya'daki sigortalı hizmetlere karşılık Almanya'da, Türkiye'deki sigortalı hizmetlere karşılık da, Türkiye'de ikinci bir emeklilik aylığı ödenmektedir. Almanya'da emekli olunca Türkiye'deki sigortalı hizmetlerinize ödenen emeklilik aylığının adı Kısmi yaşlılık aylığıdır. Sorularınıza gelince; Almanya'da emekli olurken;

1. Türkiye'de sigortalı hizmetiniz olduğunu bildirdiniz mi?
2. Türkiye'de ki sigortalı hizmetlerinize karşılık oradan kısmi yaşlılık aylığı bağlandı mı?
3. Dövizle borçlanma yaparken Türkiye'deki hizmetlerinize karşı kısmi aylığınızı bağlatacaksınız ve daha sonra bu aylığınızı tam aylığa çevirilmesi işlemi yapılacaktır.
4. Verdiğiniz bilgilere göre size kısmi yaşlılık aylığı bağlanmamış görünüyor. Önce kısmi yaşlılık aylığınız hesaplanacak daha sonra dövizle borçlanma emekli aylığı ödenmeye başlanacaktır.



Annelere Emeklilik Hakkı Devam Ediyor

SORU: Almanya'da annelere ek bir emekli hakkı olduğu söyleniyor. Annem hakkında bilgi almak istiyorum. Annem Almanya'daki çocuklarından ne şartlarda emekli aylığı alabilir?

1. Emekli aylığı alması için en az kaç yıl sigortalı olması gerekir?
2. Nereye başvurmak gerekir?
3. Aylık bağlanması için bir başvuru süresi var mıdır?
4. Zamanında müracaat etmeyenlerin hakkı yanar mı?
5. Türkiye'ye dönüş yapanlar da bu haktan yararlanırlar mı?
6. Almanya'da emeklilik sigorta primlerini geri alanlar da yararlanabilir mi?
7. Ortalama ne kadar emekli aylığı ödenir?

YANIT: Almanya'da annelere çocuklarını yetiştirmek için çalışmadıkları süreler dikkate alınarak, emekli hakkı sağlanmıştır. Bu haktan tüm anneler yararlanabilir.

Bunun için emeklilik kalarına yazılı olarak başvurmak gerekir. Yani otomatikman emekli aylığı bağlanmaz. Şimdi yönelttiğiniz sorulara gelince:

1. Annelere emekli aylığı bağlanabilmesi için en az beş yıllık sigortalılık süresi gerekir.
2. Almanya'da annelere 1 Ocak 1992'den önce dünyaya gelen çocukları için birer yıl, 1 Ocak 1992 den tarihinden sonra doğan çocuklar için üçer yıl sigortalılık süresi tanınır.

3. Çocuk yetiştirme sürelerinin tanınması için bir süre sınırlanmış bulunuyor. Emeklilik yaşına kadar çocuk yetiştirme sürelerinin yazılı başvuruyla tanınması gerekiyor.

4. Almanya'daki geçerli yasalara göre, beş yılı dolduramamış anneler, eksik süreleri için isteğe bağlı sigorta primi ödeyerek, beş yılı tamamlayabilmektedirler.
5. Annelikten emeklilik haklarından Almanya'da çocuk dünyaya getirip de Türkiye'ye kesin dönüş yapmış olanlar da yararlanabilir. Bu durumda olanların da yazılı başvurusu gerekiyor. Çocuk yetiştirme

sürelerini tanıttıktan sonra beş yıla tamamlamak için, eksik sürelerini de isteğe bağlı sigortalılıkla borçlanabiliyorlar. 6. Türkiye'ye kesin dönüş yapıp prim iadesi alan anneler de, dönüş tarihinden önce doğan ve Almanya'da yetişen çocukları için yetiştirme süresini tanıtip, emeklilik hakkı kazanabiliyor. Bunun için de yazılı başvuruda bulunmaları gerekiyor. 7. Almanya'da beş yıllık zorunluk süresini tamamlayan annelere, bugünkü uygulamaya göre, 65 yaşını doldurduklarında, ortalama 100 Euro'ya yakın emekli aylığı bağlanmaktadır.

Türkiye'de Emekli Aylığım Kesildi. Neden? Ne Yapabilirim?

SORU: Türkiye'de dövizle borçlanarak, emekli oldum. Aylığım kesildi. Neden? Tekrar başlatmak için ne yapmalıyım? Türkiye'deki emekli aylığım yurtdışına gönderilir mi?

YANIT: Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli aylığı alanların sık sık sizin gibi emekli aylıkları kesilmekte daha doğrusu durdurulmaktadır. Sosyal Güvenlik Kurumu altı ay süre ile emekli aylıklarını almayanların, işlemlerini beklemeye almaktadır. Adlarına gönderilen emekli aylıkları altı ay süre ile çekilmediği için postahane veya bankalardan sosyal güvenlik kurumuna geri ödenmektedir. Eğer siz de altı aydan uzun zamandan buyana emekli aylıklarınızı almadı iseniz, Sosyal Güvenlik Kurumu emeklilik aylıklarınızı geri çekmiştir. Bu durumda

yapacağınız işlemler şunlardır.

1. Emekli aylığının ödenmekte olduğu Sosyal Güvenlik Kurumu'na yazılı olarak başvurup hayatta olduğunuzu beyan edip emekli aylığının tekrar bağlanmasını talep edebilirsiniz.
2. Türkiye'de emekli olan vatandaşlarımız çoğunlukla aylıklarını postahaneler üzerinden almaktadırlar. Oysa Sosyal Güvenlik Kurumu, aylıkları emeklilerin banka hesaplarına da havale edilebilmektedir. Ancak banka hesaplarına havale edilen emekli aylıkları da altı aydan uzun bir süre çekilmez ve bir işlem yapılmaz ise Sosyal Güvenlik Kurumu'na iade edilebilmektedir. Bunun için bu kuruma başvurmanızı tavsiye ederiz. Hesabınızı açacağınız banka ile görüşerek, emekli hesabınıza her ay gelen aylığınızı

vadeli heaba çevrilmesini de talep edebilirsiniz.

3. Emekli aylıklarının yurtdışında ödenmesi mümkündür. Emekli maaşınız doğrudan yurtdışındaki hesabınıza yatırılabilir. Yurtdışındaki hesabınıza ait masraflar SGK tarafından karşılanmaz, sizin bu masrafları bizzat karşılamanız gerekir. Emekli aylıklarınızın yurtdışındaki hesabınıza havale edilmesi için yazılı başvuruda bulunmanız zorunludur. Aldığınız aylık yaşadığınız ülkenin parasına çevirirken havale edilen gün geçerli olan döviz kuru dikkate alınır. Yurtdışına aylığının havale edilmesi durumunda yaşadığınız ülkede emeklilik ve vergi konularınızda nasıl bir değişiklik olacağını araştırıp, daha sonra emekli aylığının yurtdışına havalesini talep etmenizi tavsiye ederiz.

Emekli Olmak İstiyorum

SORU: Dövizle borçlanmak istiyorum. 1. Önceden ödeme yapmanın bir faydası var mıdır? 2. Dövizle borçlanmaya başvurup ödemeyi tamamlarsam, hemen emekli aylığı bağlanır mı? 3. Dövizle borçlanma için yurtdışından mı Türkiye'den mi başvurmak gerekir

YANIT: Türk vatandaşlığını koruyan herkes, dövizle borçlanıp emekli olabilir. Bu haktan, 18 yaşını doldurmuş ve Türk vatandaşı olarak a) Sigortalı hizmeti bulunanlar b) yurtdışında iş sahibi olanlar c) yurtdışında otururları olan evkadınları yararlanabilirler. Yurtdışında Türk vatandaşı olarak geçmeyen süreler borçlandırılmaz. Sorularınıza gelince Emeklilik şartlarını yerince getirince

emekli aylığı bağlanması için başvurabilirsiniz. Yurtdışında erkekler en az 25 yıl, kadınlar 20 yıl bir sigortalı kıdeme sahip olmalıdırlar. Emekli aylığı bağlanması için yazılı kesin dönüş beyanı vermeniz gerekir. Bunun anlamı artık yurtdışında iş ilişkisi yok, emeklilik sigorta primi ödenen bir işte çalışmıyor, hastalık parası, işsizlik aylığı, işsizlik yardımı, sosyal yardım almıyorum demektir.

Sevgili Toplum Okurları, Frankfurt'taki Goethe Üniversitesi, bu ay iki jübileyi birlikte yaşayacak. Bunlardan biri Çocuklar İçin geliştirilen "Çocuk Üniversitesi" projesi, diğeri ise Doğal Bilimler Günü. Bu nedenle tüm çocukları 10 Eylül günü Çocuk Üniversitesi Kampüsü'ne gitmeye çağırıyorum. Burada 1 hafta boyunca 14 Eylül'e dek binlerce küçük beyin, erişkin insanların neden inatla araştırma alanında harıl harıl çalıştığını görecek. Avrupa Atom Araştırmaları Teşkilatından fizikçi Henner Büsching, bu çekirdeğin parçalanma yoluyla ne kadar küçük parçalara ayrıştırılabileceğini ve dolaylı da olsa, evrenin gizemini anlamayı anlatacak. Çocuklar bu kapsamda ayrıca, edebiyat bilimcisi Claudia Pecher'den Grimm Kardeşler'in örneğin "Einmaleins" yorumunu anlamaya çalışacak. Evrim bilimcisi biyolog Martin Plath, kuytu karanlıklarda yaşayan kör balıkların, çevresini nasıl gördüğünü gösterecek. Eğer çocuğunuzun, hırsızların haydutların durumuna merak saldığını düşünüyorsanız, o zaman polise bilimcileri Milan Kuhl ve Martin Asholt'u tavsiye edebilirim. Bu kapsamlı eğitim-

RÖMER MEKTUBU

öğrenim dünyasından ayrıntılar için, şu web sayfasından yararlanabilirsiniz: www.kinderuni-frankfurt.de

İkinci jübile ise 25-26 Eylül günlerine denk geliyor ve "Doğal Bilimler Günü" olarak kutlanıyor. Üniversitenin Riedberg Kampüsü'ndeki programda, çocuklar anlatılanları dinlerken, bu arada bol bol da uygulamaya katılabilecek ve merakını giderici

EYLÜL'DE ÇOCUK ÜNİVERSİTESİ

deneyleri birlikte yapabilecek. Öğrenciler ve öğretmenler, bu dallarda okuyabilmek için, ne gibi ön bilgilerin, bilgi kapasitesininin gerekli olduğunu öğrenecek. Yani matematik, informatik, doğal bilimler ve tıp bilimini kastediyoruz. Öğretmenler için hatta ilk adımda bir kurs da açılıyor. Burada MINT-EC adlı dernek tanıtılıyor. Bu dernek özellikle doğal bilimler dalında yüksek öğrenim görmek isteyen gençlere yardımcı oluyor ve onların bu alanda

donanımını çeşitli özel programlar ile geliştiriyor. Hatta Science Slam adlı özel bir program ile küçük gruplar oluşturuluyor ve küçük öğrenciler 8-10 dakika bu alanda kendini gösterebiliyor. Bunun için ön kayıt gerekiyor. İlgi duyan öğrenciler 14 Eylül tarihine kadar aşağıdaki internet adresinden

kaydını yaptrabilecek: [www.tdn.uni-](http://www.tdn.uni-frankfurt.de)

Sevgili Okurlarımız; Goethe Üniversitesi'nin sizlerin çocukları için hazırladığı bu önemli projenin ilginizi çekmesini ve bu etkinliklere çocuklarla birlikte katılmanızı, bilimin gizemli dünyasını yakından tanımanızı diliyorum. Esen kalınız, değerli okurlarımız...

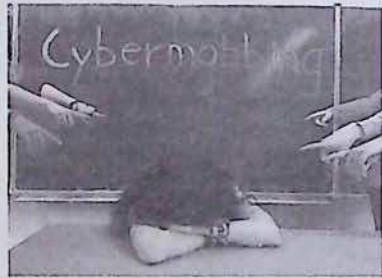


Peter Feldmann

Frankfurt Anken Belediye Başkanı

Okula Erken Başlayan Her Yedi Çocuktan Biri Sınıfta Kalıyor

Almanya'da yapılan bir kamuoyu araştırması, okula erken yaşta başlayan her yedi çocuktan birinin sınıfta kaldığını, bir diğer deyişle, başarısızlığı nedeniyle aynı sınıfta



tekrar etmek zorunda bırakıldığını gösteriyor. Frankfurt Üniversitesi Psikoloji Enstitüsü yetkililerinden Prof. Dr. Andreas Gold'un değerlendirmesine göre, çocukların yeterli olgunluğa erişmeden okul yaşamına mecbur edilmesi, onun kişiliğine zarar veriyor ve: "Sırf bu nedenle çocuğun hangi zaman diliminde okula başlamasına, siyasetçi veya bürokratların değil, bizzat çocuğu iyi tanıyan anne babasının karar vermesi gerekir." diyor. Almanya'daki bu hatadan kimi eyaletlerin zamanında dönüş yaptığını hatırlatan ve anne babaların okul yerine çocuğunun bir dönem daha kreşte gelişmesini artıran

oranda arzu ettiğini sözlerine ekleyen Prof. Dr. Gold, "Anne babaların, çocukların okula başlayıp başlamayacağına karar verirken, yuvadaki uzmanlarla da görüş alışverişinde bulunmasında son derece büyük yarar vardır" diyor. Bu arada gerek ABD'de gerek Avusturya'da geçen yıllarda yapılan iki farklı araştırmanın sonuçları da, Prof. Andreas Gold'un tezini doğruluyor. Amerikalı araştırmacı Todd Elder, sınıftaki yaş farkının bazen 11 ayı bulabildiğini, bu sürenin çocuğun gelişimi ve sınıftaki davranışları bağlamında önemli bir etken olduğunu söylüyor ve küçük yaşta çocukların duygusal ve sosyal davranışları ile hiperaktif bir görüntü verdiğini ifade ediyor. Avusturya'daki araştırmada ise, "Okula küçük yaşta başlayan çocukların bir diğer sorunu, 4 yıllık temel eğitimin ardından ortaya çıkıyor. Yani bu 4 yıllık temel eğitimin ardından okul yönetimi ve öğretmenler, hangi çocuğun liseye gidebileceğine karar veriyor. İşte bu karar listesinde, okula çok erken gönderilen çocukların sayısı az oluyor ve bu çocuklar genellikle, lise yerine, eğitimin daha hafif olduğu paralel okula veya meslek eğitimine yönlendiriliyor. Bilindiği gibi eğitim standardı görece yüksek olan liseler, temel eğitimi bitiren çocuklara

büyük çapta üniversiteye doğrudan gitmenin yolunu açıyor." deniyor. AB üyeli ülkelerde çocuklar, genellikle 6 yaşından sonra okula alınıyor ancak istisnai olarak İngiltere ve Hollanda'da, istendiği takdirde çocuklar 5 yaşındayken de okula başlayabiliyor. Buna karşın okula başlama yaşı, Finlandiyalı ve Polonyalı çocuklar için 7 oluyor. Uzmanlar, kısa adı PISA olan Uluslararası Eğitim Başarı Araştırması Listesi'nde, Finlandiyalı

çocukların başarı sıralamasında en üstte olduğuna işaret ediyor ve "Okula geç başlamak, onun başarısız ve geri kalacağını göstermez. Tam tersine, çocuklar belli bir olgunluğa eriştikten sonra, daha çabuk öğreniyor ve kavıyor. Algılaması daha doğru oluyor. Finlandiyalı çocukların PISA kıyaslamalı başarı listesinde ilk sırada yer alması bunun somut göstergesidir." görüşünü savunuyor.

Federal İçişleri Bakanına Tepkiler

Almanya'daki müslüman kuruluşlar ile Güvenlik İşbirliği Projesi adıyla bir ortak masada oturan Federal İçişleri Bakanlığı'nın "Kayıp Aranyor" başlıklı afiş kampanyası, tepkilere yol açtı. Başta DİTİB olmak üzere, farklı toplulukları bünyesinde barındıran İslami kuruluşların yanı sıra, Almanya Türk Toplumu da (TGD) bir açıklama yaparak, bu kampanyanın derhal uygulamadan kaldırılmasını talep etti. Adı geçen teşkilatlar, bir sonraki açıklamalarında ise, sözkonusu Güvenlik İşbirliği Projesi'nde daha fazla yer alamayacaklarını belirterek, ortak bir kararla bu oluşumdan çekildiklerini duyurdular. Projeden çekilme gerekçesi olarak, son plakat krizi gösterildi ve "Bu proje, çalışma

ve fikir üretimiyle, kamuoyunda olumlu izlenimlere tanınacağına, sürekli çatışkı ortamı haline dönüşmeye başladı ve bu gidişati daha da kötüleştirmek için çekilme kararı aldık." denildi. Sözkonusu afişlerde, aile büyüklüğü, evden ayrılan veya günlük yaşamdaki davranışları değişen yakınları konuşturuluyor ve buradan yola çıkarak, "Sizin aileniz veya çevrenizde de böyleli durumlar dikkati çekiyorsa, hemen ilgili birimlerden yardım talep ediniz" çağrısı yapılıyor. Türk kuruluşlar ortak açıklamalarında, sözkonusu kampanyanın amaca hizmet etmek yerine, mevcut önyargıları daha da artıracığından söz ediyor ve "Afiş Kampanyası Derhal Durdurulsun" deniyor. Açıklamalarda, bakanlığın işbirliği kaidelerine aykırı biçimde meseleyi oldu bittiye getirdiğinden söz ediyor ve her karenin, işin başında iken, Müslümanları potansiyel suçlu olarak gösterdiği söyleniyor. Sözkonusu tartışmaları plakatlarda, bir babanın veya ağabeyin oğlu veya kardeşi veya bir yakınında gözlenen garip değişimi değiniliyor ve nereden yardım alınabileceği duyuruluyor.

(Haber: Silvia BORRONI)

KONUT KREDİSİ ALAMIYORUM

diyor ve hakkınızda, "Schufa" denilen ticari sicilde olumsuz bir kayıt sözkonusu ise ve hatta öz sermayeden yoksun; diyelim, biraz da borcunuz varsa, bizi arayabilirsiniz.

Herkes gibi, sizin de ailenizle birlikte mutlu bir yaşam sürmeyi arzuladığınız elbette bazı hedefleriniz vardır.

Belki de özel bir ihtiyaç için örneğin, otomobil almak amacıyla kredi arıyorsunuz. Bu gibi durumlarda bizimle görüşebilirsiniz.

Böylelikle, kira+özel kredi+otomobil kredisi gibi 3 ayrı taksit öderken, bundan sonra eviniz için sadece bir taksit olacak

NOTER VE VERGİ MASRAFI İLE EV TAMİR GİDERİNİ VE MUTFAK DONANIM PARASINI BİZ ÖDÜYÜZ. NE DERSİNİZ?

Internationale Finanz Service GmbH

Zeil 44 D - 60313 Frankfurt am Main

Tel. 069 - 41 67 79 Mobil: 0 172 - 67 37 435

www.internationale-finanzen.de - guleec@internationale-finanzen.de

Bilgi için Sn. Gaz Gülec'ten randevu talep edebilirsiniz.

Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

Şanise Çarşısı

Geçen ay İngiliz seyyah Bruce Chatwin'in 'İnsan doğuştan göçebidir' sözünü aktarmıştım. Ağustos benim için de göçebelikle geçti. Aslında insanlar ilkçağdan başlayarak, biyolojik yaşamlarını sürdürülebilmek için avcılık, çiftçilik yapmış ve sürekli yer değiştirmişler. Bu da kültür ve uygarlığı yaygınlaştıran yollardan biri olmuş. Yepyeni bir araştırmaya göre, Hint-Avrupa dillerinin 8000-9500 yıl kadar önce çiftçilik yöntemleriyle birlikte Türkiye'den Avrupa ve Asya'ya yayıldığı

düşünüyor. Yani: İngilizce, Rusça ve Hintçe gibi farklı dillerin kökleri -şimdi Türkiye sınırları içinde olan- 8 bini aşkın yıl öncesinin Anadolu'suna uzanıyor. Hint-Avrupa dil ailesi İngilizce ve Avrupa'da konuşulan öteki çoğu dillerin yanı sıra, Farsça, Hintçe ve kimi başka dilleri de içeriyor. Dilbilim uzmanları ön-Hint-Avrupa dil ailesi olarak bilinen anadili ilk konuşanların, yaklaşık 4000 yıl önce, Karadeniz'in kuzeyindeki bozkırlardaki anayurtlarından çıkarak Avrupa ve Asya'ya ele geçiren savaş arabaları sürücüsü göçebe çobanlar olduğuna inanıyorlar.

Kafası karışanlar olursa, lütfen Rita Urgan'ın çevirdiği 'Science ve New York Times, 23 Ağustos 2012 ile Nature News, 24 Ağustos 2012 günlü yayınlara baksınlar. (aktarıldığı kaynak: Cumhuriyet, Bilim ve Teknoloji, 31.8.2012)

Geçen ay ben de Niğde'deydim, göçbeydim! Yaz ayları herkesi göçmen yapıyor, insanlar temiz hava, güneş, denizden yararlanabilecekleri yörelere akın ediyorlar. Güneş, kavurucu sıcaklarla kendini duyuruyor. Niğde de ağustosta ısı 40 dereceyi geçen iller arasındaydı.

Niğde ne de olsa yükseklik ortalaması 1200 metre olan bir ilimiz. Az değil, Bolu'da Aladağlar ile Köroğlu dağları arasında kış sporları yapılan Kartalkaya yüksekliğinde. Yani bir yayla/dağ havası egemen Niğde'ye. Ağaçlı, yeşilli yerler insanı rahatlatıyor. Sıcak da olsa bir yandan Niğde'de görmem gereken tarihsel/kültürel yapıları gezmeye, bir yandan da okumam gereken kitapları bitirmeye çalışıyorum. Gündemi izliyorum. Gözlem yapıyorum.

Tüm yurttaki olduğu gibi Niğde'de de kahvehaneler sanki birer küçük kültür merkezi. Halkın nabızı buralarda atıyor. Günlük dertler burada konuşuluyor, paylaşıyor. Hele de İnternet Kafeler yaygınlaştı beri kahvehanelerin hem müdavimleri açısından, hem de işlevleri açısından farklılıkları daha da ortaya çıkıyor. Kahvehanelere ortayaş ve yaşlı kesim giderken, internet kafelere çocuklar ve gençler büyük ilgi gösteriyor.

Kahvehane kültürü yaşıyor. Bor'daki Şanise Çarşısındaki kahvehaneler Bor'un en eski, en ilginç kuraathaneleri belki. Kulağa hoş gelen Şanise sözcüğünü merak ettiğinizi biliyorum. Şanise, yıllar öncesi işçi ile işverenin buluştuğu, işçi arayanların gelip buradan işçi bulduğu mekânımsı. Yani çalışan ve çalıştıran şanla şerefle bir iş için bu mekânda buluşmuş! İş ve işçi bulma kurumu!

'Şanla' işe' derken bu iki sözcük birleşmiş, yuvarlanmış 'Şanise' olmuş. Şimdi eski kimliği yok. Ama herkesi bir araya getiren sosyal bir mekân kimliği yerli yerinde. Sizin de benim gibi bir gün Şanise Çarşısına yolunuz düşerse, bir yandan Ali Ercan'ın okuduğu 'Yabandan gelin kömür de gözlü yarım yabandan / Aldım haberini de dağdaki çobandan' türküsüne eşlik eder, bir yandan da sorduğunuz her Şaniselinin ciddiyetle anlattığı bu öyküyle düşler kurarsınız.

Memleketin hal-i pür melaline bakarak... Hele de şimdi Avrupa'da konuşulan dillerin Anadolu'dan çıktığını düşünerek...

Veda Gibi Bayramlaşma



T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Hessen'de yerleşik Türk kitle örgütlerinin temsilcileri ile bayramlaşmak amacıyla bir araya gelirken, bu buluşma, geniş katılımlı bir veda törenine dönüştü.

Başkonsolos Saygılı 3 yıllık görev süresinin ardından Ekim ayında Türkiye'ye dönecek olmasından ötürü, tüm dernek temsilcilerine seslendi ve bugüne kadarki olumlu işbirliğinden ötürü herkese teşekkür etti. Hessen eyaletindeki görev süresi boyunca, siyasi ve sosyal gelişmelere de değinen Başkonsolos, T.C. devletinin yurtdışındaki vatandaşlarına yönelik hizmet anlayışı ve yaklaşımında da olumlu gelişmeler olduğunu örnekledi. Saygılı, T.C.'nin, mavi karttan seçimlere, yaklaşan ilk seçimde oy kullanmaya kadar bir dizi imkanın altyapısının hazırlandığını sözlerine ekledi ve: "Türk devleti, artık yurtdışında yaşayan vatandaş topluluğunun farklı olduğunu görüyor ve ona

göre algılıyor. İstemlere uygun çözüm üretiyor" dedi. Konsolosluk hizmetlerinde önemli iyileşmeler olduğuna vurgu yapan, Saygılı, Hessen eyaletinde gelişen ve Türk toplumunu da yakından ilgilendiren konulara ilişkin görüşlerini de açıkladı. Bunlar arasında, Hessen eyaleti ile Bursa ili arasında imzalanan kardeşlik anlaşması, eyalet okullarında DİTİB'in Almanca din dersi vermesi için muhatap alınması da yer aldı.

Saygılı bu arada, Hessen'de Türkçe anadil derslerinin son 10 yıldır bir daralma dönemine sürüklendiğini belirterek, Alman hükümetin, bu dersleri müfredat dışına taşıdığını, bu yüzden ilginin giderek azaldığını, emekli olan öğretmenlerin yerine ise, yenisinin atanmadığını hatırlattı.

Saygılı, bu gidişata dur diyebilmek için, Türk derneklerine, anne babalara önemli bir görev düştüğünü kaydetti ve çocuklarının ilgisini anadil derslerine yönlendirilmesini önerdi.



TASV ve DİTİB'ten Hessen'de 3 Buluşma

Giessen'deki Türk Alman Sağlık Vakfı ile Hessen DİTİB teşkilatının sosyal konularda yaptıkları yoğun işbirliğinden ötürü Giessen, Frankfurt ve Kassel olmak üzere 3 ayrı merkezde Camii yöneticileri ve din görevlileri onurluna bayram yemeği verdi. Her üç bölgeden yerel yönetimler adına temsilcilerin de hazır bulunduğu bu yemekler, son yıllarda yoğunlaşan işbirliğinin gelecekte de sürmesi temenni edildi. Vakıf Başkanı Dr. Yaşar Bilgin ve DİTİB Hessen Eyalet Teşkilatı Başkanı Fuat Kurt, farklı alanlarda, cemaatin bulunduğu bölgeye entegrasyonuna imve kazandırarak çalışmaların insanlara öz güven aşıladığını ve Alman toplumuyla kaynaşmayı güçlendirdiğini dile getirdi. Din Hizmetleri Ataşesi Dr. Seraceettin Baytar, bayram günlerinin yurtdışında daha bağlayıcı ve

yakınlaştırmacı bir anlam taşıdığına işaret ederken, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nda Muavin Konsolos Ömer Bedir, kurumsal anlamda, Hessen eyalet hükümetinin toplumları kaynaştırmacı projelerini takdir ettiklerini söyledi ve gerektiği her koşulda destek verdiklerini de vurguladı. Fotoğrafta, Frankfurt Merkez Camii'ndeki yemeğe katılan 100'e yakın konuktan bir bölümü toplu halde görüyoruz.

Hessen Toplum Gazetesi, 19 yıllık ilkeli yayıncılık anlayışıyla, Almanya'ya özgü gerçek bir gazete. İlan ve duyurularınız için: 0172-6083525 . rmtoplum@aol.com

Almanyalı Türkler üzerine yeni bir kamuoyu araştırması yapılmış. Sonuçlar ilginç gibi görünse de Batı Cephesi'nde fazlaca yeni bir şey yok. Info ve Liljeberg şirketlerinin 1011 Almanyalı Türk arasında yaptığı soruşturma her yaştan, her cinsten, her meslekten insanı kapsıyor. Dolayısıyla Türkleri temsil oranı yüksek bir kesit oluşturuyor. Almanya'da yaklaşık 2,7 milyon Türk kökenli yaşıyor. Bunların dörtte biri Alman yurttaşı.

Yaklaşık yüzde otuzu Almanya doğumlu, yaklaşık yüzde kırkı da en az otuz yıldan bu yana Almanya'da yaşıyor. Göç ve yerleşim sürecinin ilerlediğini gösteren sayılar. Yaşamın doğal sonucu olarak, ilk kuşağı toplam içindeki oranı yıldı aza alıyor. Hem emeklilikte Türkiye'ye dönüşler, hem de yaşamdan doğal göçüşler sonucu. Buna karşılık doğrudan iş bağlantısıyla Almanya'ya yeni geliş neredeyse yok. Yeni gelişlerin büyük bölümü Almanya'daki bir Türklerle evlenmek yoluyla oluyor. Örneğin, soruşturmaya katılan kadınların yarıdan fazlası evlenme yoluyla Almanya'ya gelen Türk kadınları. Bu yüzden, alışma ve uyum sorunları da sil baştan sürüyor. Daha doğrusu aile içinde kapalı yalıtılmış bir yaşam var.

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

Dönüşler de devam ediyor. Almanya'daki Türklerin yüzde 45'i günün birinde Türkiye'ye dönme niyetinde. Ama neye niyet, kime kismet! Bunların oysa yalnız yüzde ikisi önümüzdeki iki yıl içinde, yüzde on ikisi de gelecek on yıl

Yeni Kamuoyu Araştırması

İçinde dönme niyetinde. Elli yıldan beri değişen bir şey yok. Ama özellikle genç kuşaklarda Türkiye'ye dönme niyetinde bir artış da söz konusu. Bunun nedeni olarak, bir kesim genç Alman Türk'ün kabul görmeme, dışlanma duygusu. Öte yandan, gençlerin bir bölümü Türkiye'de ekonominin gücüne güvenerek orada daha kolay ve daha iyi çalışma olanakları olduğu görüşünde. Buna bir de iklim ekleniyor. Çalışma yaşında olanlar arasındaki işsizlik oranı yüzde on. Bu son yıllarda Almanya'daki istihdam gücünün bir sonucu. Doğal bir sonuç da, özellikle genç kuşaklar arasında Almancayı bilenlerin ve okul bitirenlerin sayısındaki olağan artış. Yine de Almanya ortalamasının altında bu oranlar. Bu araştırmanın ortaya koyduğu bir sonuç, Almanyalı Türkler arasında tutuculuk eğiliminde saptanan artış. Bunun çeşitli nedenleri var. Lâik Türkiye Cumhuriyeti'nin yurttaşları olarak Almanya'ya gelen birinci ve ikinci kuşaklar, bugünkü kuşaklardan daha az dindardırlar. Ama onlar

dindarlıklarını bugünkü kuşaklar kadar kamu alanına ve toplumsal ilişkilerine taşımazlardı. Daha samimi ve daha içten, yani gösterişten uzak dindardılar. Günümüzdeki gösteriş merakı, siyasi, dolayısıyla kişisel çıkarlardan kaynaklanıyor. Bir yandan Türkiye'deki son on yılın dinci (dini siyasete alet eden) iktidarın ve ona bağlı olarak Almanya'da artan dinci ve bazıları çıkarı dernek ve kişilerin artışı ve yaygınlaşması bu sonucu doğuruyor. Buna bir de genç kuşaklardaki Müslüman ve Türk olarak dışlanma duygusu eklenince, kamuoyu araştırmasında alınan sonuç anlaşılır. Bu yüzden, Almanyalı Türklerin, çoğunlukla SPD ve Yeşiller Partisini tutmalarına karşın, - çünkü bunların göçmen politikaları daha olumlu -, aynı kişilerin yarıdan fazlasının Türkiye'de AKP'ye oy vermek istemeleri de anlaşılır. Belki anlaşılması güç olan, yalnızca yüzde on kadar da olsa, soruşturmaya katılanların, bulundukları ülkedeki konumlarını unutup, Alman toplumunda çoğunluğun Müslüman olması istemi. Almanya'da geçerli demokratik değerlere, özgürlüklere, kilise din ilişkilerindeki iç içeliğe ve Alman hükümetlerinin elli yıldır sürdürdükleri politikalara bakınca, bu kadar olacak artık, demek gerekir.

50. Yıl Kutlaması



Frankfurt'ta 25 Ağustos 1962 tarihinde hizmete giren SPD-Sosyal Demokrat Parti Güney Hessen teşkilat merkez binası, 50. yılını kapsamlı bir etkinlikle kutladı ve adeta yarımyüzyıllık bir tarihe ışık tuttu. Belgesel nitelikli sergi ve konuşmaların yanı sıra, kültürel bir programın da yer aldığı etkinliklerde SPD Hessen Başkanı ve Meclis Grup Başkanı Thorsten Schäfer-Gümbel'in yanı sıra, Güney Hessen Teşkilat Başkanı Gernot Grumbach, binanın mimarı Günter Balser ve Federal Milletvekili Heidi Wiecek-Zeul, Willy Görlach ve Armin Claus gibi tanınmış politik şahsiyetlerde

hazır bulundu. Partinin bölgesel bazda fikir üretim merkezi olarak tanımlanan 50 yıllık merkez karargahının 25 Ağustos 1962 tarihindeki açılış töreninde, o dönemin Hessen Başbakanı August Zinn ile, SPD parti başkanı Erich Ollenhauer de hazır bulunmuştu. 1933 yılına kadar Frankfurt'un bugünkü Allerheiligenstrasse

diye bilinen bölgedeki sendika binasında konulan Güney Hessen parti merkezi, savaşta hasar görünce, 1945 sonrasında Gutleutstrasse, Hanauerlandstr. ve Bochenheimer Anlage gibi bölgelerde bir süre kiralık binalarda çalışmalarında bulunmuştu. 50. yılı kutlanan merkez bina, bir dizi olaylar ile de belleklere kazındı. Örneğin 1981 yılında, kundaklanan ve hasar gören binaya yönelik eylemden RAF-Alman Kızıl Ordu Teşkilatı sorumlu tutulmuştu. Aynı bina 1984 yılında ise, PKK yandaşlarının işgal edilmişti.

O Kaybetti Ama, Parti Frankfurt'u Kazandı

SPD Frankfurt teşkilatının öncü isimlerinden eyalet eski milletvekili ve belediye meclis üyesi Michael Paris, parti üyeliğinin 40. yılını özel bir törenle kutladı. Kalabalık bir partili grubun ilgi gösterdiği 40. Yıl kutlamasına SPD Hessen Teşkilatı Başkanı Thorsten Schäfer-Gümbel'in yanı sıra, Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann da katıldı. (resim) Thorsten Schäfer-Gümbel, konuşmasında Michael Paris'in 40 yıllık mücadelesinin yanı sıra, sosyal alanda özellikle çocuklara yönelik eğitimsel eğlence kültürünün Frankfurt'ta geleneğe dönüştüğünü söyledi. SPD eyalet başkanı ayrıca, "Michael Paris, siyasi çizgisiyle de çok farklı kişiliktir. Frankfurt anakent belediye başkanlığı

için Feldmann ile rakip oldu. Parti kongresinde kazanan rakip Feldmann olunca sonuca bakarak küsmedi ve seçimi SPD kazansın diye, parti içi rakibi için çalıştı. Bu her politikacıda olmayan bir davranıştır" dedi ve kendisini kutladı.





İSTANBUL DEVLET TİYATROSU

Profesyonel

Yazan Duşan Kovaçevic Çeviren Başar Sabuncu - Bülge Emin Yöneten İyıl Kasapoğlu

23 EYLÜL PAZAR
Saat 18:00
Stadthalle
63225 Langen/H.
Südliche Ringstr. 80

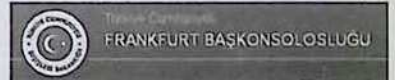
İstanbul Devlet Tiyatrosu LANGEN'e geliyor

Geniş bilgi ve bilet rezervasyonları için tel:

0163 - 152 77 37



Düzenleyen:



Deutsche Bank
Bankamız

Langen • RheinMain
IDEE TREFFEN MENSCHEN



BUNDESLIGA 50 Yaşında

Alman Futbol ligleri 50. kuruluş yılını yaşıyor. Takvimlerin 28 Temmuz 1962'yi gösterdiği gün Alman Futbol Federasyonu

asırlık geçmişiyle bir dizi unutulmaz imza atan Alman futbol ligleri, zihinlerden hala silinmeyen birbirinden güzel

goller kadar, yaşanan aksilikleri de yaşadı. Bunlar arasında atılan şutun şiddetinden devrilen kale direkleri kadar, hızını alamayan bir futbolcunun kale filesine bir balık gibi takılıp

Futbol Ligi'nin ilk golü de unutulmazlar arasında yerini aldı. Bremen ile Dortmund arasındaki bu ilk maçta, Dortmundlu Timo Konietzka ilk golün sahibi ünvanıyla tarihe geçerken, bu sevincin fazla sürmediği ve maçın Bremen'in 3-2'lik yengisiyle sonuçlandığı da futbol tarihinde ilk önemli not olarak yerini aldı. 1960'ların başarılı futbol isimlerinden Bremenli Pico Schütz, ligin ilk yıllarında futbolcuların en fazla 1200 Mark aylıkla mücadele

ettiğini hatırlatıyor ve bugünkü gibi büyük paraların dönmediğini vurguluyor. Schütz ayrıca, o dönemin Hans Schäfer ve Uwe Seeler gibi, inanılmaz başarılı futbol ustalarının bile 2000 Mark aylıkla mücadele ettiğini hatırlatıyor.

Haber: Umut BORA



Tarihli 24 Ağustos 1963 ve Bundesliga Alman liginin ilk maçında Bremen'e karşı ilk golü, Dortmundlu Timo Konietzka atıyor ve bunun 50 yıl sonra bile konuşulacak fotoğrafı. Konietzka (arkada) ve Lothar Emmerich'in böylesi bir sevinç tablosuyla belleklere kazınıyor.

(DFB) bir karar alarak, ilk lig maçının 24 Ağustos 1963 yılında oynanacağını ilan etti. Yarım

kalmış da vardı. Alman



Frankfurtlu Şoför Mehmet T., Artık Hiçbirşey Hatırlamıyor

Yaşı 50 ve Frankfurt Havaalanı'nda özel yolcu taşıyan otobüs şoförlüğü yapıyor. Yıllanmış meslek deneyimiyle, bugüne değin özel kuralları olan havalimanında ekmeğini kazanıyor, işinden mutlu ve geleceğe de güvenle bakıyor. Ancak geçen yılın 20 Ocak 2011 tarihine kadar. Yani sabah saat 08:17'de, "neden oldu? nasıl oldu?" sorusuna uzmanların yanıt aradığı, 1 kişinin ölümüne ve 3 kişinin yaralandığı ana kadar. Bu kazayı yapan Mehmet T. adlı bir Türk şoför. 5 çocuk babası. Ancak uzmanların yanıtını bulamadığı kazaya yönelik soruların yanıtını, kazayı yapan kişi olmakla beraber bilmeyen ve ne olup bittiğini hiç hatırlamayan bir isim. Mahkeme aylardır bu sorunun cevabını bekliyor ancak Türk şoför Mehmet T., böyle bir kazanın nasıl olup bittiğine açıklık getirecek yanıtı veremiyor. "Çünkü ben de bilmiyorum" diyor. Hatırladığı tek şey, olay günü, kullandığı otobüsün arkadan gelen bir başka otobüse belki yer açmak için kendi kullandığı aracı öne çekmek. Birkaç kez gaz pedalına basıyor. Ancak bir seferinde aniden hamle yapan aracın 24 km hızla öndeki grubun üzerine dalmasını engelleyemiyor. Yani bir anda kontrolü yitiriyor. Kazada havaalanında kısa süre önce stajyer olarak göreve başlayan 26 yaşındaki Jill P.

yaşamını yitiriyor ve aynı noktada bekleyen 3 kişide yaralanıyor. Tam 1,5 yıldır yanıtı aranan soru çözümlenmiş değil. Mahkeme de eli kolu bağlı vaziyette, Mehmet T.'nin olayı aydınlatmak bir yanıtını bekliyor. Mehmet T.'nin söylediği tek şey ise, "Nasıl oldu bilemiyorum" oluyor. Mahkeme önümüzdeki haftalarda devam edecek. Hakim, Mehmet T., adli şoförün, kazaya yol açan sebebi

hatırlayabileceğini umuyor. Bugün olmazsa, yarın beklentisiyle. Herkesin merakı şu: Mehmet T., elbet bir gün gerçek nedeni hatırlayacak. Haber: Kubilay SARIKAYA



Kassel'de, Hz. İsa ve Meryem Ana'ya Karikatürlü Saldırı

Kassel'de devam eden geleneksel Caricatura-Komit Sanatlar Fuarı, Hazreti İsa'ya hakaret olarak algılanan bir büyük poster yüzünden gölgelenirken, bu plakata "sanatçı özgürlüğü" gerekçesiyle sahip çıkanlar kadar, karşı çıkanlar da oldu. Çarşıya gerilmiş olan Hazreti İsa ve annesi Meryem Ana'ya hakaret olarak algılanan ve cinsellik içeren yorumsal bir söze bölgedeki kiliseler tepki gösterdi ve olayı büyük provakasyon olarak tanımladı. Fuar yönetimi ve sanatçı Mario Lars hakkında yapılan yasal şikayet, Alman Ceza Yasası'nın 166. maddesine dayandırılıyor ve bu karikatürün inançlara hakaret ve kamu düzeni ve kamu huzurunu bozucu, kışkırtıcı bir dil kullandığı belirtildi.

Kassel'deki Hristiyan Kiliseler Birliği Başkanı Barbara Heinrich: "Söz konusu çirkinlik, sadece bir karikatürden ibaret değil, Hristiyanlık inancının temelini yapılmış bir çirkin saldırdır." değerlendirmesinde bulundu.

Fuar idaresi ve sanatçıya bir tepki de kısa adı IRH olan Hessen'deki Müslüman Teşkilatlar Başkanı Ramazan Kuruyüz'den geldi. Açıklamada, "Biz Almanyalı Müslümanlar olarak, Hazreti İsa kadar Meryem Ana'yı kutsal sayarız. Çünkü birisi bizim inancımıza göre peygamberdir ve saygı duyarız, diğeri ise onun annesidir, değerlidir. Bu bakımdan Hazreti İsa ve annesine yönelik ve çirkin küfürü hareketi, kendimize yapılmış gibi görüyor ve şiddetle kınıyoruz. Bunun sanatçı özgürlüğü ile bir ifadesi olamaz." dedi. Tartışmalı karikatür, yoğun tepki üzerine fuarın giriş kapısından indirildi ve sanatçı böyle bir olumsuz sonuç doğuracağını göremediğini söyledi. Haber: Teyfik EMRE

Sol Parti: "Almanya Silah İhracatını Durdursun!"

Sol Parti Hessen Eyalet Teşkilatı, Kassel'deki tank üretim firmasından savaş tankı satışının durdurulmasını

talep etti. Parti eyalet teşkilatı başkanı Heidemarie Scheuch-Paschkewitz'in imzası taşıyan açıklamada, Federal

Wegmann'ın bu ticaretinin, tank satılan ülkelerde ölüm kustuğuna işaret edilen açıklamada ayrıca, bu gidişata bir son verilmesi talep ediliyor. Sol Parti'nin siyasi istemleri arasında Almanya'dan silah satışının tamamen durdurulması da yer alıyor. Bu arada Kassel'de 30 Ağustos 2 Eylül günleri arasında, silah ticaretini protesto eden ve Almanya'yı dünya barışına katkı sunmaya çağırان eylemler de düzenlendi. Bu etkinliklere Sol Parti federal milletvekillerinden Christine Buchholz ve Wolfgang Gehrcke de katıldı.



Hükümetin Leopard 2 tipi savaş tanklarının Suudi Arabistan'a satılmasına izin veren kararı eleştiriliyor ve bu tankların örneğin yakın bir geçmişte komşu ülke Bahreyn'deki ayaklanmayı bastırmak için kullanıldığı öne sürülüyor. Kassel'deki silah üretim şirketi Kraus-Maffei-

Korsanlar Partisi Sünnet Yasasını Destekliyor

Köln Eyalet Mahkemesi'nde sünneti suç olarak gören bir karara yönelik tartışmalar, yeniden alevleneceğe benziyor. Federal Başbakan Angela Merkel "Almanya olarak daha fazla alay konusu olmamak için yeni bir düzenlemeye gidilmesi" yönünde bir açıklama yapmıştı. Daha sonra Federal Adalet Bakanı Sabine Leutheusser-Schnarrenberger de, Köln mahkemesi kararının tüm ülke genelinde bağlayıcı boyut olmadığını açıklamış ve ihtiyaç halinde doktorların rahatlıkla sünneti yapabileceğini duyurmuştu. Bu konudaki rahatlatıcı açıklamalara rağmen hakimlerin çekincesinin devam ettiği de gözleniyor. Federal Meclis'te grubu bulanan siyasi partilerin geniş bir bölümü, sünnet yasasına karşı çıkarken, yaz tatilinin ardından bu konunun ülke gündemini bir süre daha meşgul edecek olması gözden kaçmıyor. Almanya'da son birkaç yıldır siyasi sıçrama yapan ve kamuoyunda büyük merak uyandıran "die Piraten" (Korsanlar) partisi Hessen eyalet teşkilatı, sünnete karşı tavrı aldı. Hessen eyalet teşkilatının yüzde 73 çoğunluklu

aldığı karara göre, Korsanlar, dini gerekçelerle 14 yaşına kadar olan çocukların anne babalar tarafından sünnet ettirilmesi için yasaklanmasını doğru buluyor. Korsanlar açıklamasında ayrıca, "Bu yasak, tıbbi gerekçesi olan sünneti kapsamaz" diyor ve aksine hareket edenlerin, adam yaralama suçu işlemiş gibi yargılanmasını talep ediyor. Çocukların kendi özgür iradesiyle duruma müdahil olamadığına işaret eden ve sünneti insanın vücuduna bir şiddet müdahalesi olarak gören Korsanlar, 2000 üye arasında yapılan oylamada, katılan her 4 kişiden üçünün yasaktan yana tavrı koyduğunu bildirdi. Korsanların tüzüğüne göre, yönetiminde bir karar alınabilmesi için üyelerin yüzde 10'un belli bir düşüncede olması ve bunun da dörtte üçünün



Uta ZAPF Yazıyor

İslam Din Dersi Deneyi

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi



taz-Tageszeitung adlı gazetesinin 22 Ağustos tarihli nüshasında şöyle bir başlık dikkati çekmişti: "Das Islam Experiment" yani "Bir İslami Deneme". Bu haberde, Kuzey Ren Vestfalya eyaletindeki okullarda Almanca İslam din dersi projesi konu ediliyordu. Ortada henüz ne bir müfredat var, ne de bir kadro. Eğitimden sorumlu Bakan Lohrmann ise, bunu hiç olmazsa bir sinyal olarak olumlu buluyor. Yani sadece birkaç sınıfta denenecek.

Bilindiği gibi, mevcut anayasaya göre, bir din dersinin verilebilmesi için, o inanca sahip cemaat ile görüş birliği içinde olunması gerekiyor. Ancak Müslüman kanatta küçük bir pürüz var. Çünkü bu teşkilatlar, henüz bir inanç grubu, bir cemaat olarak resmen tanımlanmış değil. Bugüne kadar anadil dersleri kapsamında İslam din bilgisi de veriliyordu. Ayrıca, İslam etik dersi de Almanca olarak vardı. Şimdi mesele, yedek bir cemaat olgusu üzerinden halledilmiş benziyor. Hessen eyaletinde ise, bu sorun başka bir yöntemle çözülmeye çalışılıyor. Umarım, varılan sonuç Müslüman kesimi de hoşnut eder ve böylece anayasanın öngördüğü inanç özgürlüğü burada da gerçekleşir.

Evet bu da bir sinyaldir! Benim için bu gelişme, birlikte yaşamın geleceği yönünde bir artı değerdir. Bu arada başka olumlu emareler de yok değil: Göçmen aile çocuklarının okul içi başarısında iyileşme var. Yüksek okul bitirenlerin sayısı artıyor, hatırı sayılır meslek dallarında söz sahibi oluyorlar. Bu arada, yabancı diplomaların tanınmasında da olumlu gelişmeler oluyor. Öte yandan politika dünyası ile medyada da bu konunun sıkça yüksek sesle ele alınıyor olması da yararlı görüyorum.

Biz tam böyle bir iyimser tablo karşısında ümitlenirken, Almanya'da yapılan bir kamuoyu araştırmasının sonuçları hepimizi şaşırttı ve biraz da üzdü doğrusu: Bu araştırmanın sonuçlarına göre, bu ülkede yaşayan ve hatta burada doğup büyüyen gençlerin yarısı, gariptir, Türkiye'ye gitmeyi düşünüyor. Bunun sebepleri birbirinden çok farklı olabilir ancak bu veriler bence Alman toplumuna yönelik düşündürücü ve önemli bir mesajdır.

Bana öyle geliyor ki, biz Almanlar, göçmenlere bu toplumun parçası oldukları yönünde mesajı yeterince verememiştik. Alman toplumundaki, "Göç bizim toplumumuz açısından bir zenginliktir" kanısı iyi de, bu insanlar neden Almanya'yı, bizi terketmek istiyor? Bu sorunun yanıtı bulunmalı bence.

Hayalinizdeki yuvayı gerçekleştirin!



Wüstenrot Bank'dan bir „Modernisierungsdarlehen“ ile artık hayallerinizdeki yuvaya çok daha yakınsınız.

Avantajlarınız:

- 10.000 – 50.000 Euro arası finansman ihtiyacına çözüm
- Basit ve hızlı işlem
- İpoteksiz
- Düşük aylık taksitler
- Dilerseniz, tüm süre boyunca sabit faiz
- Doğrudan veya ileride bir yapı tasarrufu sözleşmesiyle geri ödeme olanağı

Bu fırsatı kaçırmayın! Bizi arayın.

Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu
Verkaufsleiter / DKI
Wüstenrot Bausparkasse AG

Lautenschlägerstr. 23, 63450 Hanau
Büro-Tel: 06181 / 25 25 12
Mobil-Tel: 0178 / 711 33 44
mehmet.kuscu@wuestenrot.de
www.wuestenrot-turk.de



WÜSTENROT

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Limburglu Kahraman Berber Ufuk Akçakaya

Limburglu 36 yaşındaki Türk kuaför Ufuk Akçakaya, otoyolda yanan bir araçtan baygın bir kadını çıkartarak hayatını kurtarmakla "Yolların Kahramanı" ilan edildi. Edinilen bilgilere göre, 28 Mayıs 2012 tarihinde 503 numaralı otoyolda aracıyla seyreden Akçakaya, Nauheim ile Heringen kasabaları arasında, yoldan savrulup, bir ağaca çarpan bir otomobilin yandığına dikiz aynasından tanık oldu. Ufuk Akçakaya, yolda hemen durup yardıma koştu ve ilk iş olarak araçta mahsur kalan ve kendinden geçmiş 48 yaşındaki bayan sürücüyü kurtarıp



güvenli bir yere taşıdı, ilk yarımı gerçekleştirdi. Kazalı araç kısa sürede alevler içinde kalırken, olayı duyan Alman Otomobil Kurumu'nun (AD), Goodyear lastikleriyle birlikte yürüttüğü "Yolların Kahramanı" kampanyasında Ufuk Akçakaya'yı da cesareti ve yardımseverliği ile Mayıs ayı kahramanı ünvanıyla onurlandırdı. Türk genci kazaya tanık olunca hiçbir şey düşünmeden yardıma koştuğunu söylüyor. Bu yarışmaya, kişiler ya bizzat başvurarak veya üçüncü şahısların önerisi üzerine başvurabiliyor. Ayrıntılar için: www.helder-strasse.de (Haber: Şeref ÖZARSLAN)

Yılmaz KARAHASAN Yazıyor

Peter Feldmann

yilmaz@karahasan.de



Frankfurt Büyükşehir Belediye Başkanı Sayın Peter Feldmann'la (SPD) 20 Ağustos günü yine beraberdik. Frankfurt'un Sossenheim semtini Belediye Başkanı olarak ilk ziyaretiydi bu, ama daha önce SPD'li politikacı ve SPD Belediye Başkanı adayı olarak birçok kez gelmişti Sossenheim'a Peter Feldmann.

Dürüst, çalışkan, düşündüğü gibi konuşan, konuştuğu gibi düşünen bir politikacı. Bu kişiliği ve seçildikten sonra da halkla ilişkilerini, seçim öncesi olduğu gibi, sürdürmeye devamda kararlılığı O'nun kısa zamanda tanınması ve daha da sevilmesine katkıda bulundu.

16.000 rakamı dile kolay. Ama 16.000 ev ziline çalma ve en az 30.000 - 40.000 kişiyle tokalaşma hiç de kolay değil. Peter Feldmann, çok kısa süren seçim kampanyası döneminde bunu gerçekleştirdi. Yalnız Sossenheim'da ziline çaldığı ve ziyaret ettiği ev sayısı, 1500'ün üstündeydi. Tüm bu ev ziyaretlerinin ötesinde Sossenheim'da, federal düzeyde tanınmış SPD'li politikacılarla, örneğin Mecklenburg-Vorpommern Eyaleti Sosyal Bakanı Manuela Schwesig ve München Büyükşehir Belediye Başkanı Christian Ude ile de toplantılar düzenlemiştik. Çok sayıda Sossenheimlı'nın katıldığı bu toplantıların yankısı basın ve kamuoyunda büyük oldu.

Çiçeği burnunda Büyükşehir Belediye Başkanı olarak Peter Feldmann'ın Bonames semtinden sonra ikinci ziyaret ettiği semtin Sossenheim olması, Feldmann'ın kendi deyimiyle bir "teşekkür" ziyaretiydi. Saklamaya-gizlemeye hiç gerek yok; bu ziyaret bizleri de onurlandırdı. Ve Feldmann Belediye Başkanlığı süreci içerisinde en az bir kere Frankfurt'un her semtine geleceğine, halkla ilişkilerini aralıksız devam ettireceğine de söz verdi.

Sossenheimlılar, özellikle Carl-Sonnenschein ve Otto-Brenner mahalleleri sakinleri, Feldmann'a yalnız Kamusal Konut Şirketi Nassauische Heimstätte'nin Hessen Eyalet Hükümeti tarafından özelleştirilmesine karşı verdiği başarılı savaşım nedeniyle teşekkür etmekle yetinmediler. Evlerine davet ettiler, yiyecek ve içecek sunarak misafirperverce ağırladılar. Ve bundan böyle de O'nu destekleyecekleri sözünü verdiler.

Ancak Peter Feldmann'ın işi hiç de kolay değil. Çünkü, hem şehir parlamentosunda hem de Belediye Encümeni'nde (Şehir Hükümeti) CDU/Yeşiller çoğunluğuna karşı şehri yönetmek zorunda; Siyah/Yeşil çoğunluk Feldmann'a karşı "engelleme politikası" kanımca uygulayamaz; uygularsa bu onlar için "yavaş yavaş intihar" anlamına gelir. Feldmann d, CDU ve Yeşiller de muhakkak bunun bilincinde.

Daha parti içi aday saptaması sürecinde "aday adayı" olarak kolları sıvıdığına ben O'nu ilk destekleyenler arasındaydım. Peter Feldmann'ı en az 30-35 yıldan beri tanıyorum. SPD'nin Gençlik Kolu'nun, "Genç Sosyalistler" in örgütlediği "KoKo" da, Koordinasyon Komisyonu'nda (SPD'nin sol kanadını koordine platformu) birlikte çalışıyorduk. Ve bu birliktelik bugüne dek hiç ara vermedi. Bundan böyle de vermeyecek!

Petra Roth'a Konrad Adenauer Ödülü

Frankfurt Anakent Belediye Başkanlığı görevinden, 18 yıl sonra, kendi isteğiyle 1 sene önce ayrılan Petra Roth, (sağda) Köln Belediyesi'nin Konrad Adenauer Ödülü ile onurlandırıldı. 6 Eylül'de Köln Belediyesi'nde yapılacak özel törende, Petra Roth'un 18 yıllık başkanlık çalışmaları ve Alman Belediyeler Birliği Başkanlığı dönemi ön plana çıkacak. Petra Roth hakkında özel konuşmayı ise, Münihli meslektaş Christian Ude yapacak. Köln Belediyesi'nin altın defterini de imzalayacak olan Petra Roth, ödülünü Köln Anakent Belediye Başkanı Jürgen Roters'ten alacak. CDU'nun efsane lideri Konrad Adenauer (iştte) Ödülü her iki yılda bir, büyük kentlerin yaşamına katkıda bulunmuş önemli şahsiyetlere layık görülüyor. (Deniz KÜN)



Kreis Offenbach, Fahri Hizmet Veren kişi veya girişimi ödüllendirecek

Kreis Offenbach, 2012 yılı Fahri Hizmet Ödülü için aday kişi veya girişim arıyor. Vilayet yönetimin konuya ilişkin açıklamasına göre, Kreis Offenbach'a bağlı herhangi bir kasabada sosyal toplumsal alanda gönüllü olarak hizmet veren, engelli ve ruhsal hastalığı olan insanlara yardım eden, spor dalında özürü veya normal insanlar için zaman ayırıp destek olan, okul başarısını artırmak için gençlere ev ödevlerinde yardımcı olan kişi veya kişiler, "Fahri Hizmet Ödülü" Verecek. Bu ödül için koşulları yerine getiren herkes bizzat başvurabileceği gibi, başkası da önerilebilecek. Başvurular 30 Eylül tarihine kadar aşağıdaki adrese gönderilebilecek: Kreis Offenbach, Förderung des Ehrenamtes, Sport und Kultur, Frankfurterstr. 160-166 . 63303 Dreieich. Ek sorular ve ayrıntı bilgi için: Tel: 06103-3131-1132 (Hans Lucas). Ayrıntılar: www.kreis-offenbach.de/buergerpreis-fuer-ehrenamtliche-sozialarbeit.



Frankfurt'ta Çöp Ayırışım Kampanyası

Frankfurt Belediyesi'nin yan kuruluşu olarak kentin temizlik hizmetlerini yapan FES GmbH, yaz tatilinin hemen ardından çöplerin ayrışmasını içeren kapsamlı bir kampanya başlattı. "Gemeinsam handeln" adını taşıyan



projede evden çıkan çöp ve kaba atıkların nasıl ayrıştırılabileceğine ve bu davranışın önemine dikkat çekiliyor ve bu çöplerin hangi işlemlerden

geçerek, ne gibi yeni kullanım ürünlerinin ortaya çıktığı anlatılıyor. Buna örnek olarak, yoğurt plastik kaplarından duvar tırmanış zemini veya elma atıklarından biyogaz üretimi gösteriliyor. Büyük plakatlara projeyi tanıtan ve ürünleri

gösteren kampanya, tüm Frankfurtluları, çöplerin düzgün ayrıştırmaya özendirme hedefliyor. Projenin kamuoyunda anlaşılabilmesi için, tüm FES çöp araçlarında büyük boy posterler yer alacak. Ayrıca çöpcüler de, tişörtlerindeki motifler ile, halkın dikkatini konuya yönlendirecek. FES Genel Müdürü Dirk Remmert, yüzlerce çalışanı, bir anlamda kampanyanın tanıtımında önemli bir köprü olacağına işaret ediyor. Fotoğrafta, projenin tanıtım gününde bir grup FES çalışanı yer alıyor. Bu arada, FES çalışanların bir grup, halatla bir çöp kamyonunu işletme avlusunda hareket ettiren görülüyor. Ayrıntılı bilgi aşağıdaki internet adresinden alınabilecek: www.fes-frankfurt.de/medien/kampagnen/gemeinsam-handeln/

Haber: Umut BORA

DÜNYACA ÜNLÜ MEDYUM ŞEHZADE

Politika, ekonomi, spor, ve iş dünyasının vazgeçilmez ismi, Kuantum uzmanı, yaşam ve nefes koçu, Şehzade

ALMANYA'da!

Sevgi, aşk, para, kısmet açma, nazar ve büyük bozma, soru, sorun ve sırlarınıza çare bulmada yardımcı olunur. Ücretsiz Danışma Hattı: 0178 - 5122541

Ev Adresi: Römerstr. 33
63128 Dietzenbach
www.medyumsehazade.de

Evlilikte En Tehlikeli Yıl: 7

Almanya'da hen üç evlilikten biri, belli bir süre sonra boşanma ile noktalanıyor ve evliliğin 7. yılı en kritik yıl olarak biliniyor. Wiesbaden'deki İstatistik Dairesi verilerine göre, boşanmalarda ortalama süre 14,5 yıl olarak öne çıkarken, 2011 yılında ülke genelinde 188 bin boşanma olayı kayda düştü. Boşanma olaylarının yüzde 82'sinde çiftlerin 1 yıl ayrı yaşadıkları gözlenirken, evlilikleri en fazla 7 yıl sürenlerin sayısal çoğunluğu geçen 10 yıllarda da dikkati çekiyor. Bu arada, 3 çiftin ise, 64 yıllık evliliğin sonunda, ayrılmak zorunda kalması da, istatistiklerin ilginç boyutunu da ortaya koyuyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Hartz 4, 10 Yaşında

Almanya'da işsiz ve muhtaçlara devlet yardımını sistemin işleyişini yeniden düzenleyen ve Sosyal Demokrat-Yeşiller koalisyon döneminde uygulanmaya başlanan Hartz Reform Yasası, 10. yılında en ağır eleştirilere maruz kalıyor.

Bu arada, projenin babası bilinen eski VW Menejari Peter Hartz bile, mevcut uygulamanın kendi tasarımıyla çok uzak olduğu gerekçesiyle, Hartz 4 Yasası'na temkinli yaklaşıyor.

2002 yılında dönemin Başbakanı Gerhard Schröder'e işsizliği azaltma projesini sunan Peter Hartz'un bu adımı, koalisyon hükümeti tarafından benimsenip uygulanmaya başlandıysa da, bu adım aynı zamanda SPD Yeşiller'in çöküşünü de hazırladı. Bu durumdan faydalanan kurulan Sol Parti, kararlı ve mantıklı eleştirileriyle kısa sürede sempati sıçraması yaparken, parti içindeki görüş ayrılıkları da, Sosyal Demokrat Parti SPD'nin Hartz Yasası yüzünden yara almasına sebep oldu. Hartz başkanlığındaki bir komisyonun çalışma sonuçlarını içeren paketi ele alan koalisyon hükümeti, birkaç küçük değişikliği yaparak, öneriyi neredeyse tam olarak benimsedi ve 4 ayrı bölüm halinde hükümet projesi olarak sundu. Halen uygulamada olan tartışmalı bu

bölümler aynen şöyle:

Hartz I: Almanya'da kiralık eleman dönemini hızlandırdı. Hartz II: Mini- ve Midijob uygulamasını özendirdi. ICH AG uygulaması başladı ancak bir süre sonra uygulamadan kaldırıldı.

Hartz III: Çalışma ajanslarının işleyişinde değişiklikler yapıldı. Hartz IV: İşsizlik yardımı ve sosyal yardımı bir üniteye topladı ve 2. İşsizlik Parası (Arbeitslosengeld II) diye yeni bir ödeme sistemi başlattı. Günümüzde bile tartışması bitmeyen Hartz Yasası, SPD ve IG Metall (Alman Metal İşçileri Sendikası) üyesi olan Peter Hartz'ın itibarına da büyük gölge düşürdü. Bu nedenle sık sık açıklama yapan ünlü menajer, "Uygulanan yasa, benim tasarladığımdan çok uzak" diyerek, savunmaya geçmek zorunda kaldı. 10 yıl önce 60. doğumgünü, siyaset ve iş dünyasından önemli şahsiyetlerin katılımı ile kutlayan Hartz, projenin çıkmaza girmesi yüzünden, geçen ayki 70. yaşgünü sadece eşi ve çocuklarıyla sessiz sedasız kutlamak zorunda kaldı.

Bilindiği gibi, 2005 yılında VW yönetimini hakkında açılan usulsüzlük ve amaç dışı harcamalar davasından ötürü bırakan Peter Hartz, mahkemece 2,5 tecilli hapis cezası ve 576 bin Euro para cezasına çarptırılmıştı. Halen Saar eyaletinde sessiz sedasız yaşam sürdüren Peter Hartz, uzun süreli işsizliğe karşı bir projeye danışmanlık yapıyor. Hartz Yasası'na başından bu yana karşı çıkan ve oy artıran Sol Parti, SPD'nin sol kanadı ve Yeşiller'in büyük bir bölümü, ağız birliği yapmışçasına "Hartz Yasası, yoksulluğun yasal zemine sokulmasıdır" tanımlaması yaptı. SPD'nin iktidarda olduğu dönemde, parti içinde büyük destek bulan ve hatta sendikalar tarafından da büyük ölçüde desteklenen Hartz Reform Yasası'na karşı çıkan ve "Hiçbir işe yaramayan bir yasa" olarak tanımlayan dönemin muhalefet lideri Angela Merkel ise, aynı projeyi bazı değişikliklerle iki dönemdir uyguluyor.

Haber: Mustafa KÜLHANBEY



Yaşam veya Ölüm?

Federal Sağlık Bakanı Bahr bağıyor: "Onlar öyle bir cezaya çarptırılmalı ki..." diye. Bakan bu sözlerle aslında bağışlanmış bir organının hangi hastaya takılacağına karar veren hekimlere sesleniyor. İyi güzel de, bakan, cezanın kapsamını gösteren hangi yasa'yı kendine dayanak alıyor? Bunu belirtmemiş. Bakıyorsunuz, gazeteler çarşaf çarşaf bu konuda haber makale yayınlıyor, televizyonlarda hemen her akşam açık oturumlar var ancak sorunun çekirdeğine inen maalesef yok. Şöyle bir düşünelim şimdi:

Bir organ bulundu ve iki hasta var: Anna bunlardan biri ve organ nakli yapılıyor, Ludwig ise bekliyor ve belki de ölüyor. Böylesi durumda, organ transplantasyonunu yapan ve bir hayat kurtaran doktor, Ludwig öldü diye nasıl cezalandırılacak? Konunun kuşkusuz bir etik ve hukuksal boyutu var. Bu meseleye aslında bir Yunan filozof farklı bir değerlendirme getirmiş. Bu şahsiyet öğrencilerine ödev veriyor ve batan bir gemiden su yüzünde kalın bir tahtanın kaldığını söylüyor. Sudaki iki gemici bu sala tutunuyor ancak tahta ancak bir kişiyi kaldırarak güçte. Birisi, diğerini iterek, hayatta kalmaya çalışıyor ve itilen gemici ölüyor, diğerinin yaşamı kurtuluyor. Bu nedenle Karneades Tahtası diye bur kural doğmuştur. Aslında bu tahta yaşamın birçok alanında karşımıza çıkıyor.

Düşünmeye devam edelim: Bir kurtarma ekibi yoğun alet edavatla deprem bölgesine ulaşıyor. Ekip, binlerce evin yıkıldığı bu depremde, önce hangi taraftan işe başlayıp, canlı yaralı insan arayacak? Veya Federal Anayasa Mahkemesi'nin 2006 yılında verdiği bir karar. Ki bu karar, içinde tetör tehlikesi olduğu ve bir şehrin üzerine çakılacağı endişesiyle, uçağın havada vurulup, imha edilmesine imkan veren kanunu geçersiz kılıyor. (BVerfG, 15 02 2006-1BvR357/05)

Tıpkı, hangi hastaya organ nakli yapılacağına kararını mevcut sisteme dayanarak veren beyaz önlüklere içindeki hekimlerin durumu gibi. Şu bir gerçek. Eğer mevcut organ yeterli sayıda yok ise, bağışçı bekleyen hastalardan birisi kurtulurken, bir diğeri ölmeye devam edecek. Ancak burada bu durumda bir cinayet olgusu ortaya çıkıyor. Regensburg'ta görevli, Filistin kökenli bir hekim, Amman'dan gelen bir hastasına, organ nakli yapıyor ve bir insanın hayatını kurtarıyor ancak bekleme listesinde öncü sıralarda yer alan bir başka hasta ise, organ yokluğundan yaşamını yitiriyor. Bu durumda suç nedir? Ürdünlü'nün yaşamı yoksa, diğerinden, örneğin bir Belçikalı'dan daha mı değerlidir veya değildir?

Bugün hukuk öğrencilerinin hiçbirisi, yukarıda sözünü ettiğimiz Karneades Tahtası'nı hiç duymamıştır. Bu konuya genellikle ceza yasası yoluyla geliniyor. Aslında gemici tayfası, diğer kişiyi iteleyerek, tahtaya ve hayata tutunmayı başarmıştır. Ancak yaptığı, normal koşullarda bir cinayettir. Yani itme hareketinin hakkaniyetle ilişkisi yoktur ve doğru değildir. Ancak bu hareketi suç işlemek için yapmamıştır. Hayatta kalmayı başaran kişinin yanında, yasaların da üstünde etkisi olan, "mecburiyetten" kuralı vardır. Dolayısıyla bu kişi cezaya çarptırılmaz. (Alman Ceza Yasası'nın 35. Maddesi)

Sayın Bakan Bahr'ın yaptığı gürültü aslında birşeyleri gizlemek gibi bir davranış hissi veriyor. 30 yıldır organ nakline imkan veren tıptaki gelişmeler, önümüze büyük bir problemi ve etik bağlamında henüz olgunlaşmamış, hazır olmayan bizlerin önüne kocaman bir soru koymuş oluyor.

Almanya HUKUKU



Victor PFAFF

Yurtdışı Eş Ziyaretine Devletten Yardım Yok!

Almanya'da devletten aldığı Hartz 4 Yardımı ile geçinen işsizlerin, başka bir ülkede yerleşik eşini ziyaret etmek için devletten ek yardım talebi yasal görünmüyor. Aile birleşiminin önemli olduğuna işaret eden Darmstadt Eyalet Sosyal Mahkemesi, yasaların yurtdışındaki eş ziyareti imkan tanımadığına işaret etti ve bu yöndeki başvuruyu geri çevirdi. Karar dosya numarası şöyle: AZ: L 7 AS 275/12 B ER



Hessen Eyaleti İçişleri Bakanı Boris Rhein, 2011 Güvenlik Raporunu Açıkladı "Neonazi Cinayetlerini Çözmek Boynumuzun Borcu Olmuştur"

Hessen eyaleti İçişleri Bakanı Boris Rhein, Anayasayı Koruma Dairesi Başkanı Roland Desch ile birlikte, 2011 yılı Anayasayı Koruma Raporunu açıklarken, son 10 yılda yaşanan ve 8'i Türk esnaf 10 kişinin hunharca öldürülmesine değindi ve: Bu Neonazi cinayetlerini çözmek artık, Hessen'deki tüm güvenlik birimlerinin, hepimizin boynunu borcu olmuştur" dedi. Rapora göre, Hessen'de neonazi grupların etkinliği geçen yıl azalma gösterdi, NPD üye sayısı düştü bir eylem planı görünmemesine rağmen, radikal İslamist grupların yanı sıra, parlamentoda temsil edilmesine rağmen, Sol

Parti ve PKK ile bazı Kürtçü girişimler güvenlik birimlerinin yakın takibinde bulunuyor. Anayasayı Koruma Dairesi Başkanı Roland Desch, Kassel'de 2006



yılında işyerinde Halit Yozgat'ın öldürülmesi sırasında bir polislin içeride olmasının iyi birşey olmadığını belirtti ve bu kişi hakkında soruşturmanın sürdürüldüğünü kaydetti. Bakan Rhein ve Roland Desch, 2006'da İçişleri Bakanı olan şimdiki

başbakan Volker Bouffier'in, 5 muhbir hakkında soruşturma açılmasına izin vermemesini doğru adım olarak tanımladı.

Ahmed ARPAD



Yazıyor

Herman Hesse Hep Genç!

Yaşlı mı yaşlı kadın peşinde yaşlı oğlu, en arkada da ben tarihi Calw mezarlığın kapısından içeri giriyoruz. Küçük adımlarla yürüyor, bir süre sonra duruyor. Eliyle upuzun duvardaki bronz tabelaları gösteriyor. Friedrich ve Emma Gundert, Hermann ve Julie Gundert ve Marie Hesse-Gundert...

Çok yaşlı kadının akrabaları! Hermann Hesse'nin 1902'de ölen annesi Marie Hesse, dedesiyle eşi ve annesinin dedesiyle eşi. Hesse'nin annesi yaşlı mı yaşlı kadının dedesi Friedrich Gundert'in kızkardeşi oluyor! 1916'da vefat eden baba Johannes Hesse'nin mezarı ise Stuttgart'ın banliyösü Kornthal'da. Yaşlı kadın az önce Karaormanlar kasabası girin Calw'a tepeden bakan, pencerelerinden yeşil yamaçların görüldüğü iki katlı villasının salonunda oturmuş çaylarımızı içerken anlatmış gençliğini, çok eskileri... Hermann Hesse'yi, güney İsviçre'nin Tessin yöresindeki villasında tanımıştı. 1930'lı yıllardan başlayarak Montagnola'nın bir yamacındaki o eve sık sık gitmişti annesiyle. Aşağı bahçe kapısında yazardı, ziyaretçi kabul edilmez, diye. "Annem çalışma odasının kapısını açtığında Hermann amca ayakta karşıladı bizi, kolları iki yana açık. Ben deneyimsiz bir genç kız, o ise dünyaca ünlü bir yazar... Kimi zaman, annemin hediyesi olan bir Bach plağını pikaba koyar, bakışlarını karşı yamaçlara dikerdi. O yıllarda resim yapmaya da başlamıştı." Çay içilen salona girmeden önceki geniş holün duvarlarını bu Hesse tablolarından bazıları süslüyor. Hepsi de ekspresyonist, rengârenk ve özgürlük dolu tablolar. "1933'den başlayarak Almanya'dan kaçan bir çok dostuna yardımı esirgememişti. Çoğu kez elinde ne varsa onlara harcamış, başka ülkelere sığınmalarına destek olmuştu. Savaş yıllarında Almanya'da eserleri yasaklanıp, paralar suyunu çekmeye başlayınca kendini iyice tabloya vermiş, kazandıklarını da dostlarına harcamıştı. Bizlere yolladığı, Nazi sansüründen geçmiş mektupların ardı arkası hiç kesilmemişti." Yaşlı kadının anlattığına göre Hesse en çok ablası Adele ile mektuplaşır, onunla sık sık dertleşirdi. Hesse'nin ablasına: "Annemizin sonsuz beğenisi ve çocuklarına olan sevgisiyle babamın duygusal ahlak değerleridir bizleri bugünlere taşıyan," diye yazdığı mektubu, Kornthal'da kızkardeşi Marulla ile yaşayan teyzesi Adele'nin ölümünden az önceki bir ziyaretlerinde onlara okumuş olduğunu bugünkü gibi

anımsıyor. "Hesse o mektubunda: 'Annemle babamın evinde bir çok dünyanın ışığı bir araya gelmişti..' diyordu. Adele teyze, kardeşi Hermann'ın ünlü olmasıyla övünürken, Marulla bundan rahatsız olurdu." Yaşlı kadın Bach hayranı dedesinin verdiği ev konserlerini çok iyi anımsıyor. Müziğe olan ilgisinin belki de o yıllardan kalma olduğunu söylüyor. Genç kızlığında konservatuarda piyano öğrenmiş, konserlere katılmış, sayısız öğrenciye ders vermişti. Bir kaç gün sonra Calw kilisesinde düzenlenen Bruckner senfonileri konserine katılacağı için şu sıralar piyanosunun başından ayrılmıyor. "Bu hafta her gün provamız var," diyor. Hermann Hesse'yle anne tarafından akraba olan yaşlı kadın 97 yaşında... Calw'den geçen Nagold Irmağının üzerindeki köprüde bronzdan Hesse, uzun boylu, elinde şapkası, gelip geçeni pek umursamıyor, gözlerini ötelere dikmiş, yeşil yamaçlara, Irmağın sularına... Haylazlık, avare gençlik yıllarında burada saatlerce durur, suların akışını seyrederdi, ördeklerin yüzüşünü, balık tutanları da... Kimi zaman o da atardığı oltasını sulara. Küçük Hermann bu köprüde zaman öldürürken yaşıtları ya okula gider, ya da çıraklık yapıp, bir meslek öğrenirdi. Kent insanlarının gözünde Johannes ile Marie Hesse'nin oğulları tembelin tekiydi, bir şey olacağı yoktu. Fakat o delikanlılık yıllarının deneyimlerini de hiç unutmamıştı. "İnsan olgunlaşırken gençleşir de," der Hesse. Eserlerinin ortak bir yanı vardır. Tümü de günümüz yaşam sorunlarını çözümlemeye bireye gerekli olan yepyeni, geleceğe dönük sonsuz coşku ve tutkunun derin izlerini taşır. İnsanoğlunun, başka kültürlerle saygı göstererek barış içinde yaşayabileceğini kanıtlar. Erich Maria Remarque, Stefan Zweig ve Heinrich Mann'la beraber savaş karşıtı Alman dili edebiyatı yazarları arasında çok önemli bir yeri olan Hermann Hesse'ye göre hasta ve haksızlık dolu bir dünyada yaşıyoruz. "Sevgi ve kardeşlik duygularının yokluğudur dünyamızı hasta eden." 9 Ağustos 1962 günü yaşama veda eden Hesse'nin bize yol gösteren eserleri ve düşünceleri hâlâ güncel! www.ahmet-arpad.de

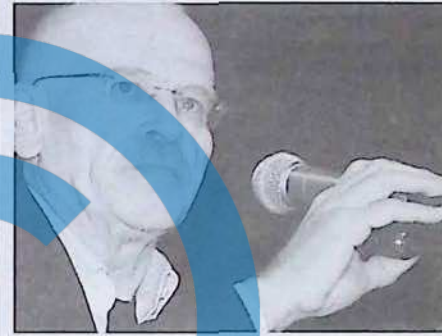
"EN ALTTAKİ" Zor Durumda



Almanya'da kılık değiştirerek, farklı sosyal katmanlarda çalışan insanların yaşadığı sıkıntı ve suistimalleri gün ışığına çıkarmayı ilke edinen ve bugüne kadar yazdığı kitap ve belgeler ile ünlenen sıradışı gazeteci-yazar Günther Wallraff, vergi kaçırma iddiasıyla zor günler yaşıyor. Özellikle Türk maden işçilerinin zorluklarını anlatmak amacıyla

çalıştırdığı kişiyi kaçak istihdam etmek ve devletten vergi kaçırmakla suçlanıyor ve savcılık bu nedenle soruşturma sürdürüyor. Yıllar boyu, maden işçisi, MC Donald elemanı, fırıncı veya paket postacısı olarak kılık değiştirip gündemi yakalamayı başaran Wallraff'ın bu iddia yüzünden kendisi gündeme

oturdu. 69 yaşındaki Wallraff, devletten Hartz 4 yardımı alan bir kişiyi kaçak çalıştırmak, sosyal sigorta primlerini ödememekle suçlanıyor. Günther Wallraff, bu suçlamalara karşın: "Adı geçen işsiz kişi bana zaman zaman yardım etmiştir. Ancak onu iddia edildiği gibi istihdam etmem, suistimal etmem, gerçek



"Ali" adıyla, uzun süre yer altında çalışan ve gördüğü herşeyi gizli kamera ile not edip "En Alttağiler" adlı kapsamlı bir kitapla uluslararası yankı uyandıran Wallraff, daha önce yanında sekreter olarak

değildir" diyor ve sözkonusu kişinin kendisiyle ihtilafı duruma düştüğünü, çalıştığı dönemlerde telefonları özel amaçla kullandığı için aralarının açıldığını belirtiyor. (Haber: Silvia BORRONI)

İl Yabancılar Meclisine Yeni Başkan

Kreis Offenbach'a bağlı kasabalardaki yabancılar meclislerini il düzeyinde biraraya getiren ve ortak çıkarları vilayet bazında seslendiren Üst Çalışma Kurulu (KAB) başkanlığına Rodgau'dan Olga Lucas Fernandez getirildi. Yaklaşık 3 yıl bu görevi sürdüren Tuna Fırat'ın özel sebeplerle görevinden ayrılması üzerine, toplanan İl Yabancılar Meclisi KAB delegeleri, ilk kez bir kadın delegayı başkanlığa

seçti. Dietzenbach'tan Dursun Kılıç, başkan yardımcısı olurken, daha önce den bu görevi yapan Langen'den Metin Solak da, başkan yardımcılığı görevini sürdürecektir. Yeni yönetim, bugüne değin il bazını hedefleyen entegrasyon, dışlanmadan koruyucu önlemler gibi göçmenleri yakından ilgilendiren alanlarda toplumu aydınlatma ve siyasi partiler nezdinde politik çözüm yolları üretmeye devam edecek.



Medet Aslan Müzik Akademisi

OFFENBACH

şehir merkezindeki müzik kurslarına geçen ay başladı. Bağlama, gitar, piyano ve nefesli çalgılara ilgi duyanlar, şan dersi almak isteyenler için kayıtlar başlamıştır. Geniş bilgi ve kayıtlar için hizmetinizdeyiz.

Medet Aslan
Müzik Akademisi
Grosse Marktstr. 5
63065 OFFENBACH/M.
Tel: 0172-9111767
www.medetaslan.com

Yazar Herşeyden Anlar mı?

Geçenlerde bir arkadaşım bana, "Baksana Şinasi, yazı yazmak nasıl bir duygu acaba? Eline kalem alıp yazıya dökülenler nasıl insanlar ki? Sen mesela niye yazıyorsun?" diye sormaz mı? Elbette yazı yazanın haddi hesabı yok günümüzde. Herkesin yazı yazarken mutlaka bir hesabı, bir amacı var. Nasıl ki bir hekim, kendi işini yaparken, uğraşısını önemsiyorsa, yazı yazan kalemler de kendi işlerini çok ciddiye alırlar. Hatta Türkiye'de yazı yazanlar bunu oldukça büyütürler de. Hızlarını alamayıp, birbirlerini rencide edici türden küçültmeye çalışır. Kimi de kendini dev aynasında görerek, diğerlerine tepeden bakmayı bir marifet sayar. Futbol kulüpleri bile, açıklamalarında nedense sert ifade kullanır ve "şeref, namus, ulu, büyük" gibi sözcüklere çok sığınır. Erkekse, siz şimdi Fenerbahçe veya Galatasaray hakkında, gerçek olduğuna inandığınız bir şeyi kaleme alın veya ekranda, radyoda seslendirin. Görün o zaman başınıza gelecekleri. Anında reaksiyon... Anında hakaret seli. Entellektüel bir boyutta yazışmak, atışmak ve böylece hem birbirinden birşey öğrenmek mümkünken, herkes birbirine saldırıyı tercih ediyor nedense. Hatta

bunaldıkları zaman birbirine "Şerefsiz, Ermeni, Rum dölü, Çerkez puştı, alçak Kürt, şu imansız, diyerek, analarına saygı sunacak kadar ileri götürebiliyorlar işi. Benim anladığım kadarıyla, yazı yazmak, insanın kendisine saygıyla başlar. Namuslu olmak gerekir. Ancak her ne hikmetse, Türkiye'de bir ideolojiye bağlı olarak masaya oturan yazarımız, nedense, o düşüncenin uşağı olarak kalkıyor yerinden. Çoğunun bir uzmanlık dalı da yoktur. Hepsini, herşeyi herkesten daha iyi bilir. Birgün, falanca kişinin spermindeki hücre sayısına dair maktele döşeyen kişi, diğer gün Başbakanın Esad'ı nasıl devirmesi gerektiğinin ipuçlarını savaş teknisyeniyim gibi vermeye kalkar. Bir başka gün, futbolun kaşifiymişcesine, en güzel taktiklerin uzmanı olur, Alex'in neden hemen yan pası vermediğini analiz eder. Yazı bence, karşınızdaki insanlarla iletişim demektir. İletişimin de belli kuralları vardır ve her yazı yazanın buna özenle uyması gerekir. Yazı döşenirken, başkasına karşı saygının boyutunu görebilmek için, o kişinin hemen geçmişine bakmakta, onun çocukluğunda neler yaşadığını görebilmekte büyük yarar vardır.

Çocukken ezilen, hor görülen birisi, büyüyünce eline geçen fırsatları suistimal edip, başkalarını da ezmeye yönelir. Onlar büyük laflarla, demokrasiden söz ederken, durum kendi çıkarları olunca, demokrasiyi nedense unuturlar. Alın size bir fenomen. Orhan Pamuk. O bana göre, Türkiye'nin yetiştirdiği pek nadir entellektüellerden biridir, belli bir sınıfın adamıdır, ancak O büyüdüğü sınıftan nefret ediyor. Çünkü bu sınıfın başkalarına hor baktığını, küçümsediğini, uzak durmayı yeğlediğini söylüyor. Bende nefret yok. O sınıfta yer alan veya o sınıfa girebilmek için kıcını yırtan, yazdığını sananlara acıdığımı hissediyorum. Değer mi oysa, başkasına hakaret etmek için kaleme sarılmaya. Yazma becerisi, yazma sabrı öyle çok kolay elde edilen bir güç değil ki...

ÇUVALDIZ



Sinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Sığınmacı Adaylarına Daha Fazla Para Yardımı

Federal Anayasa Mahkemesi'nin Temmuz ayında aldığı ve Almanya'dan sığınma talebinde bulunan göçmenlere yapılan yardım miktarının artırılmasını öngören kararına, eyalet yönetimleri uymaya başlıyor. Ren Pfalz eyalet hükümetinden gelen açıklamalara göre, eyalet hükümetleri bu konuda ortak bir noktada buluştu ve en üst mahkeme

kararı aşamalı olarak yaşama geçirilecek. Buna göre, yalnız yaşayan ve bakmakla yükümlü olduğu çocuğu bulunan sığınmacı adayları bundan böyle bugüne kadar 225 olan aylık yardımı 346 Euro olarak alacak. 15 yaşından büyük olan sığınmacı adayları aile çocuklarına ayda 271 Euro ödenecek. Bugüne kadar bu yaş grubundan yabancı çocuklara 200 Euro

ödeniyordu. Federal Mahkeme, bu kararıyla, sığınmacı adaylarına yapılan yardımın, yaşamın idame ettirilebilmesi için, en az Hartz 4 yardımı düzeyinde olması gerektiğini vurgulamıştı. Federal Çalışma Bakanlığı ise, eyalet yönetimlerinin bu konuda vardığı uzlaşa ışığında gereken düzenleme ve hesaplamaların yapılacağını da açıkladı.

Hanau'da Milli Görüş Afişlerine Tepki Oldu

Hanau'da otobüs duraklarına asılan ve içinde Hazret-i Muhammed'e ait sözlerin Almanca tercümesi bulunan büyük boy posterler bölgede tepkiye yol açtı ve bu tepkinin kaynağı olarak da, afişlerin altında Milli Görüş'ün adının bulunması gösterildi. Almanya genelinde böylesi afiş ve pankartları organize eden Ströer Ouf of Home Media AG adlı şirket, kendilerine verilen bu siparişi derhal iptal ederek, mevcut tartışmalı afişlerin üzerini hemen kapattı. Konuya ilişkin yapılan şirket açıklamasında, bundan böyle Milli Görüş'ün sipariş verenler arasında "sakıncalı" listesinde yer aldığını duyurdu. Bilindiği gibi, Milli Görüş teşkilatı, Alman Anayasayı Koruma Teşkilatı'nın izlediği İslami organizasyonlar arasında yıllarca bulunuyor ve bu teşkilat İslam devlet düzenini hedeflemekle suçlanıyor.

Alman askeri, gerektiğinde iç güvenliğe de el koyabilecek

Federal Anayasa Mahkemesi, Almanya içinde yaşanabilecek bir olay veya kargaşada, Alman ordusunun da devreye girebilmesinin, anayasanın içeriğine ters düşmeyeceğine karar verdi. Mahkemenin kararında, terör zannı nedeniyle bir yolcu uçağının, savaş uçakları ile vurulması yasak görünüyor. Yasaklar arasında ayrıca, herhangi bir gösteride, katliamlara herhangi bir durumda ateşli silahla müdahale de bulunmuyor. Yukarıda sözü edilen iki önemli istisnai durumda, Federal Hükümetin tam onayı gerekiyor.

Ancak bir insan hayatının söz konusu olduğu durumlarda, Alman askeri, duruma, Federal Hükümetin yeşil ışık yakmasına gerek olmadan müdahale edebilecek. Hessen eyaleti başbakanı Volker Bouffier, Federal Anayasa Mahkemesi'nin bu kararını önemsediklerini söyledi ve doğru bir karar olarak tanımladı. Eyalet Başbakanı Bouffier, "Devlet, hiç arzu etmediğimiz belli senaryolara karşı hazır olmalıdır. Dileğimiz, tabii askerin devreye girebileceği durumların hiç yaşanmamasıdır." dedi.



Berlin ve Koblenz'de yüksek öğrenimini sürdüren Jan Auth ve Ludwig Klassen, pedallı kayıkla İstanbul'a doğru yola çıktı. Ulm'dan hareket eden iki idealist Alman genç, Ağustos ayı sonunda Almanca konuşulan Avusturya'yı geçtikten sonra Slovak Cumhuriyeti'nin Bratislava şehrine doğru ilerledi.

ulaşacağını düşünüyoruz. Hava koşullarının hayal ettiğimiz gibi geçmesi durumunda 20 Ekim'de İstanbul'da olacağız ve Galata Köprüsü'nün altına demirleyeceğiz." dedi. Fotoğrafta, Alman amatör su sporcuları Auth ve Klassen, Avusturya durağında görülüyor.

Pedallı Kayıkla 3 Ayda İstanbul

Amaçlarının bir ilki gerçekleştirmek olduğunu belirten Alman öğrenciler, "3 ay içinde İstanbul'a

Cezaevinde Turnuva

Sorunlu insanların topluma uyumu yönünde projelere öncülük eden ve kısa adı "vae" olan Frankfurtlu bir dernek, geçmiş yıllarda olduğu gibi, bu sene de, özellikle yabancı tutuklu ve hükümlülerin kaldığı Preungesheim Cezaevi'nde bir futbol turnuvası düzenleyecek. Hapishane sakinleri ile dışardan futbol dünyasından bazı şahsiyetlerin yanı sıra, futbole yakın isimleri karşı karşıya getirecek olan bu özel futbol projesi, içeridekilerin yaşamlarına bir gözlem fırsatı sunacak. Cezaevi içinde futbol sahasında yapılacak turnuvanın açılışını Belediye Başkanı Peter Feldmann yapacak. Sabah 08:00'de başlayacak olan turnuvanın tarihi ise şöyle: 30 Ekim 2012 Çarşamba

Toplum Gazetesi İlanları İçin:
0172-6083525 . rmtoplum@aol.com

"Entegrasyonda Başarılıyız, Ama Daha Yapacak Çok İşimiz Var.."

Frankfurt'ta yaşayan göçmenlerin farklı alanlarda toplumsal uyum sürecini irdeleyen kapsamlı bir araştırma, yerel yönetimin izlediği entegrasyon politikasının birçok aşamada olumlu sonuçlar doğurduğunu gösteriyor ancak yerel yönetim bu konuda atılması gereken daha çok adımların olduğunu da görüyor.

Projenin sonuçlarını değerlendiren Frankfurt Belediyesi Entegrasyon İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Nargess Eskandari-Grünberg, "Bugün geldiğimiz nokta, geçen yıllarda

izlediğimiz kararlı ve sistematik bir uyum politika sürecinin doğruluğunu ortaya koyuyor. Eğitim, iş ve gelir gibi alanlarda yapılan kıyaslamalar, olumlu gelişmeye somut bir örnek teşkil ediyor. Ancak, amacımıza ulaştığımız söylenemez. Daha yapacağımız önemli görevler var. Bu somut analiz sonuçlarını belediyenin farklı birimleri ve anakent belediye başkanı ile paylaşıp, daha ne gibi önlem alarak, entegrasyon sürecine yeni bir ivme kazandırabileceğimizi

tartışacağız." dedi. Bu sonuçlara bakarak, ikinci aşama bir stratejinin belirleneceğini sözlerine ekleyen Entegrasyon İşleri Siyasi Sorumlusu Eskandari-Grünberg, bu araştırmanın şu alanlarda yapıldığını belirtti:

- Göçmenlerin hukuki konumu ve politik katılım süreci
- Dile hakimiyet ve dil öğrenme olanakları
- Meslek eğitimi, okul eğitim yaşamı
- Çalışma dünyası ve ekonomi
- Konut durumu ve kişi başına düşen barınma hacmi
- Gelir ve sosyal güvenlik
- Çok kültürlü açılım, politika ve kamu yönetimi

Dr. Eskandari-Grünberg, (solda) elde edilen sonuçların, 2010 yılında başlattıkları ve önce büyük tartışma yaratan yeni entegrasyon programının sonuç verdiğini gösterdiğine de dikkati çekti ve 2-3 yıllık zaman diliminde dönemsel değerlendirmelerin yapılacağını söyledi. Almanya'nın başka büyük kentlerinde de geçmişte yapılan bu tür sayısal değerlendirme ve gözlemler, Frankfurt'ta ilk kez gerçekleştirilmiş oluyor.



Balkan-Rumeli Türkleri'nin 29 Eylül Frankfurt Buluşması

Avrupa Balkan-Rumeli Türkleri Kültür ve Dayanışma Derneği, 29 Eylül Cumartesi günü Türkiye'den üst düzey konukların da hazır bulunacağı Frankfurt buluşmasına ev sahipliği yapacak.

Dernek Başkanı Hüseyin Adalı'nın verdiği bilgiye göre, Gallus-Saalbau salonundaki toplantı, saat 14'te başlayacak. İstanbul Topkapı Müzeleri eski Müdürü ve ünlü tarihçi Prof. Dr. İlber Ortaylı bu toplantıda "Balkan ve Rumeli Türkleri: 100 Yıllık

Acı" konulu bir konferans verecek. Toplantının ikinci bölümünde ayrıca bir de açık oturum var ve buradaki konuşmacılar ve sunacakları tebliğin konuları özetle şöyle:

Rıfat Serdaroğlu-Sağlık ve Devlet eski Bakanı: "Türk Siyasetinde Balkan Türkleri'nin İzleri ve Bu İzin Cumhuriyet Sürecinde Yarattığı Değişimler" Gazeteci Yazar Nevval Sevindi-Çalışkan (sağda):



"Türkiye'nin Kültürel Gelişim Sürecinde Balkanlar'dan Türk Kadınının Etkileri" Özcan Pehlivanoglu-Rumeli Balkan Federasyonu eski Başkanı: "Anadolu Balkan ve Rumeli Türkleri'nin Örgütlenme Süreci ve Bu Örgütlenmenin Günümüz Toplumsal Yaşamına Etkileri" Süheyl Çobanoğlu: "Balkan Savaşları Sebep ve Sonuçları ve Günümüze Etkileri" Etkinliği izlemek ücretsiz olup, konulara ilgi duyan herkesin davetli olduğu bildiriliyor. Ayrıntılı bilgi: 0172-6247589

Kara Propagandaya Ağır Ceza Geliyor

İnternet ortamında bir kişi, kişiler veya kurumlar hakkında yayılan iftira ve kara propagandaya ceza geliyor. Alman Ceza Hukukçular Birliği DAV üyesi Nikolai Venn, sanal ortamda bir başka kişi veya kurumları küçük düşürücü beyanlarda bulunan ve hatta o kişi veya kurumların cezalandırılmasını talep etmenin bile, bu istemi dile getirenler hakkında ceza uygulanması için yeterli gerekçe olduğunu söyledi. Açıklamaya kaynak olarak, Emden şehrinde bir kız çocuğun öldürülmesinden sonra, bir kişinin ismi internete düşmüş ve bazı kanallarda bu kişi, mahkemenin ön araştırması olmadan

suçlu olarak gösterilip, cezalandırılması istenmişti. Ancak bu kişinin daha sonra suçsuz olduğu anlaşılmıştı. Hukukçulara göre, internet ortamında son örnekteki gibi olmasa bile, bir çalışma arkadaşının hakkında

"O zaten çok tembel, O yüzden işten kaçıyor veya işe geç geliyor" gibi bir suçlamada bulunmak da, ceza için yeterli sebep oluşturabiliyor. Hukukçular ayrıca: "Kişilere hakaret, bir suçlama olmasa bile, değer hükmü taşıyor ve bunlar da cezalandırılmak için yeterlidir." diyor ve internetteki özgürlük ortamının da bir sınırı olması gerektiğine işaret ediyor.

facebook



Haber: Umut BORA

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER

Avukat

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de



Veraset İlamı (Mirasçılık Belgesi)

Değerli okurlarımız;

Veraset Belgesi, ölen bir kimsenin mirasçılarını gösteren ve mahkemelerce verilen resmi bir belgedir. Veraset ilamı alınması her zaman mümkün olup; (bir ay içinde alınması gerektiği vs.gibi) belli bir süreye tabi değildir. Varisler veya varislerden birisi, dilediği yerdeki Sulh Hukuk Mahkemesi'ne müracaat ederek, Veraset İlamı talebinde bulunur. Veraset İlamı çıkarmak için gerekli belgeler şunlardır;

1. Sulh Hukuk Mahkemesi'ne talep dilekçesi,
 2. Aile nüfus kaydı (Nüfusa kayıtlı nüfus müdürlüğünden alınır).
- Bu evraklar mahkemeye sunulur. Bu işlem bir avukat kanalı ile veya varislerden bir tanesinin mahkemeye müracaat etmesi ile olur. Sulh Hukuk Mahkemesi hakimisi ölen kişinin vukuatlı aile nüfus tablosunu ister. Ve bu aile nüfus tablosunu göz önüne alarak mirasçıları ve mirasçılarının miras paylarını belirler. Gerekirse tanık da dinler. Bir sorun çıkmaz ise karar verilir ve Veraset İlamı alınır. Ancak belirtmek gerekir ki mahkemece verilen ilam, kesinleşmiş hüküm niteliğinde değildir. Bu belgeye her zaman itiraz edilmesi mümkündür. Aksi sabit oluncaya kadar da geçerlidir. Ölenin borçları bıraktığı malvarlığından daha fazla ise mirasçıları isterse mirası reddedebilirler. Mirasçılarının tamamı mirası reddederse bu mallar devlete kalır. Miras yasal süresi içinde reddetmeyen mirasçı ölen kişinin borçlarından da sorumludur. Veraset İlamı için halen Alman devleti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 28.05.1929 tarihli "Konsolosluk Anlaşması" geçerlidir. Konsolosluk Anlaşması'nın 20. maddesinin ekinde Veraset Anlaşması düzenlenmiştir. Bu anlaşmanın 14. maddesine göre, taşınır mallara yönelik mirasçılık hakkının kanıtlanması için Türk mahkemesince verilen Veraset İlamı gereklidir. Türk mahkemesince verilen bu veraset ilamının Almanya'da kullanılabilmesi için Tasdik Şerhi (Apostil) taşıması veya Türk konsoloslukları tarafından onaylanması gerekmektedir (Veraset Anlaşması, Madde 17). Veraset Anlaşması'nın 14/II. maddesine göre taşınmaz mallara yönelik mirasçılık hakkının kanıtlanması için Alman mahkemesince verilen Veraset İlamı gereklidir, bu sadece Almanya'daki taşınmaz mallar için geçerlidir. Eğer Veraset İlamının Türkiye'de de kullanılması düşünülüyorsa, orada ayrı bir Veraset İlamı alınmalıdır.

Özetle; taşınmaz mallar için taşınmaz malların bulunduğu ülkeden, taşınır mallar için ise, miras bırakanın vatandaşı olduğu ülkeden Veraset İlamı alınması gereklidir. Eğer miras bırakan çiftte vatandaş ise, Türkiye'deki malları (taşınır veya taşınmaz) için ölenin sadece bir Türk vatandaşı olduğu varsayılarak, Almanya'daki malları için ise, ölenin sadece bir Alman vatandaşı olduğu varsayılarak yukarıda belirtilen hususlar geçerlidir.

- Mahkemeler yanında artık noterler de düzenleyebilecek
04 Ekim 2011 tarihinde RG/28074 sayılı ile Adalet Bakanlığı bir yönetmelik yayımlayarak Veraset İlamı'nı noterlerin de düzenleyebileceğini hükme bağlamıştır. Yönetmelik; nüfus kayıtlarının yeterli olduğu, yargılamanın gerekmediği veya talep edenin yabancı olmadığı hallerde mirasçılık belgesi verilmesi işlemlerinin mahkemeler yanında noterliklerce yapılabilmesine ilişkin usul ve esasları kapsamaktadır. Sağlıkla kalınız.

Rhein Main bölgesinin doğusundaki Hanau şehri, yaklaşık 90 bin nüfusuyla son aylarda yoğun günler geçiriyor.

Şehir merkezine doğru ilerledikçe, adeta şantiye alanları dikkatinizi çekiyor. Kapsamlı inşaat çalışmaları göze çarpıyor. Çıplak gözle baktığınızda, kentin ana merkezi, büyük bir inşaat sahası görüntüsü sergiliyor. Burada birşeyler olduğu kesin. Oluyor da. Çünkü bu kent, kendini geleceğe hazırlıyor. "Hanau baut um" sloganıyla yola çıkan ve adeta kabuğunu yenilemeye hazırlanan Hanau, 16 Haziran 2008 günü belediye meclisinin aldığı kararla, farklı semtlerdeki yeniden yapılanma

Hanau baut um!



Main-Kinzig-Kreis vilayeti içinde, nüfusu en yoğun merkez olarak öne çıkan bir kent olup, ekonomik altyapı bağlamında öncül bir konuma sahiptir. 76,51 km²'lik bir alana yaygın Hanau, üç büyük otobana olan doğrudan bağlantısı, ICE-Hızlı tren istasyonu, Main nehri, Avrupa su yolu ve Rhein-Main Donau kıyısında ikinci büyük limanı olma özelliği ile, çok önemli bir konumda



FREIHEITSPLATZ

Hanau Belediye Meclisi'nin, geleceğin kentini yaratmayı hedeflemiş, 2008 tarihli kararı ile başlayan yeni yapılanma ve onarım projesi, bu şehre çok yeni ve insanı cezbeden yeni bir güçlü kimlik kazandıracak. Anakent Belediye Başkanı Claus Kaminsky, Hanau'nun istikbali için 10 bölümden oluşan dev projeye çok olumlu bakıyor ve: "Değişimi gün ve gün izlerken her defasında daha çok mutlu oluyor ve hergün yeni bir heyecanla yaşama bakıyor ve kentimizin geleceğini bu projede görüyorum." diyor. Kente yeni çehre kazandıracak birbirinden güzel 6 farklı proje var. Bunlardan hiç kuşkusuz en çok dikkat çeken, kentin solğunun 24 saat attığı Freiheitsplatz adlı büyük tarihi meydan. Eskiden Paradeplatz diye bilinen ve kısa süre öncesine değin şehri merkez otobüs durağı hizmet veren bu büyük alan, şu günlerde meraklıların yakını takibe aldığı bir şantiyeyi andırıyor. Çünkü bu noktada yakın bir gelecekte Almanya'nın en modern, en ferah bir alışveriş merkezi ile, insanı cezbeden bir kütüphane hizmet verecek. Yaklaşık 150 milyon Euro yatırım bedeli olan bu dev proje, yakındaki bazı eski yapıların istinlak edilmesiyle daha da büyüdü ve tamamlandığında 3 katlı, 4 ayrı bölümden oluşan alışveriş merkezi (solda bu merkezin maketi yer alıyor) içinde, her gereksinime uygun mağazaların yanı sıra, kafeterya ve lokantalar sayesinde adeta farklı bir yaşam alanı yaratılmış olacak. Buradan tarihi bir de not düşmekte yarar var: Freiheitsplatz/Özgürlük Meydanı'nda kazılar başladı ve hızla sürüyor. Bu hamle, Hanau'nun tarihine de önemli ışık tutmaya şimdiden başladı. Çünkü bu temel kazılarda 15. yüzyıla ait eski kalıntıların yanı sıra, 19. yüzyıldan bir kanal da gün ışığına çıkmış oldu. Peki bunlar ne olacak? Hanau Belediyesi, bu tarihi kalıntıları, adeta bir müze gibi görülebilecek, gezilebilecek boyutta projenin içine entegre etmeye kararlı görünüyor. Çünkü kent yönetimi, tıpkı bugün gibi tarihi de geleceğe bir kutsal emanet gibi miras bırakmayı, sosyal bir sorumluluğun vazgeçilmez gereği olarak algılıyor.

Hanau Yeniden Doğuyor

sürecini başlattı. Avrupa çapında açılan ihaleyi kazanan ve 40 yıllık geçmişi olan Lübeckli bir yatırımcı grup, Hanau Belediyesi'yle yakın bir işbirliğine girecek, şehir merkezine baştan aşağı yeni bir çehre kazandıracak. Hedef, daha yaşanabilir ve dinamik bir kenti yaratabilmek. Hanau, bu yenilenme sürecinde geleceğe emin adımlarla yürürken, tarihi dokusunda da özel bir hassasiyet sergiliyor. Yani, şehrin tarihi dokusuna uygun bir değişim stratejisi izleniyor. Hanau, Rhein Main bölgesinin odağında yer alan,

yer almaktadır. Uluslararası hava ulaşımında Avrupa'nın ikinci büyük düğüm noktası olan Frankfurt Havaalanı'na 25 km yakınlıkta bulunan Hanau, yüksek teknoloji alanında önemli bir potansiyele de sahiptir. Hanau bilindiği gibi, Rhein-Main bölgesi, ekonomik dinamizm açısından Avrupa'nın önemli noktalarından biri olup, kabuk değişimini tamamladıktan sonra, daha büyük bir güç kazanacaktır. Ekonomik dinamizm kadar, yerleşim konusunda cazip fırsatlar sunan Hanau şehri, önümüzdeki yıllara güvenle bakıyor. Çünkü geniş bir gelişimin önderi, çekim gücü olmaya hazırlanıyor. Özellikle hızlı tren bağlantısının yanı sıra, liman bölgesindeki değişiklikler sayesinde bu kent, yöresel yıldız olmaya da kararlı görünüyor. Bir diğer deyişle, bir şehir artık uyandı ve ekonomik gücünün yanı sıra, ticaret alanı ve yaşam merkezi olma yönünde oldukça kararlı adımlarla hedefe yürüyor ve geleceğe adeta gelin gibi hazırlanıyor. Hanau, gerçekten izlenmeye değer, diyoruz.

Freiheitsplatz adlı ve Hanau'nun solğunun attığı yer olan büyük meydan tamamlandığında böylesi bir cazihe odağı haline gelecek.



Hanau'yu adeta baştan yaratacak türden imar projesi, Freiheitsplatz adlı büyük meydana kapsamlı değişim kadar, 9 önemli alt projeyi daha kapsıyor.

SCHLOSSPLATZ: Hanau'nun ilk yerleşim bölgesi olarak bilinen şato ve çevresindeki alanı kapsayan imar işleri, yöredeki tarihi dokuyu daha da zenginleştirecek. Örneğin kütüphane mekan azlığı sorunundan kurtulacak. Hatta bölgedeki tarihi evler daha cazip konuma getirilecek. Kongre amaçlı yeni otel tasarımının, hem çevrenin hem de Congress Park'ın imgesini değerli konuma getirmesi bekleniyor. Schlossgarten bölge değişim projesi, Hanau Belediyesi için 'olmazsa olmaz bir sorumluluk' olarak görülüyor.

HANAU ALTSTADT: Şehir merkezinde olan ve yer yer ortaya çıkan gizemli esinti getiren küçük bölümler halindeki eski mahalle de, proje kapsamında önemli yer tutuyor. Eski dokuyu bozmadan el zenaatının ustalık yöntemleriyle yeniden elden geçirilecek olan bu yöre, gastronomi ile ayrı bir kimlik sergilerken, aynı zamanda aranan bir yaşam mekanı olarak tasarlanıyor. Tarihi kökeni olan altın işleme merkezi (Goldschmiedhaus) ile eski pazar yeri, kentsel dönüşüm ve kültür pazarlaması ve yeni yeşil noktalar bağlamında doğal ortam sunuyor.

DER MARKTPLATZ: Hanau'nun bir diğer tarihi yüzü olan bu bölge, şehir yaşamı açısından farklı işleve sahip bulunuyor. Pazaryeri, belediyenin olduğu alan, kültür mekanı, cazip alışveriş imkanı vb... Elbette bu şehrin edebi yüzü ve adeta markası olan Brüder Grimm Kardeşler'in heykeli de unutmamak gerekir. Burada yapılaşma iş, mevcut dokuyu elden geçirmek ve alanın solgun ve durgun görünen yüzünü aydınlatmak, yeni bir renk vermek ve nefesini açmaktır. Meşhurdaki Kaufhof mağazası karşısındaki farklı branşta esnaflarla birlikte modern mekanlar yapılacak ve bu arada 2013 sonunda aynı bölgeye büyük bir lokanta da gelecek.

GRIMM KARDEŞLER KÜLTÜR MERKEZİ: Hanau'nun

Kente Yeni Bir Yüz

yetiştirdiği ve öyküleri dünyaca ünlü Brüder Grimm Kardeşler için, özel bir kültür merkezi planlandı. Bu amaca yönelik olarak, Schlossplatz adlı bölgede bulunan ve eskiden kamu yönetim merkezi olarak kullanılan tarihi bina onarılıyor. Bu merkez yerli yabancı turistler için ziyaret noktası olduğu kadar, Hanau'lu için bir kişisel gelişim yuvası niteliği taşıyacak. Burada, 18. yüzyılda yaşamış olan Grimm Kardeşler'in Almanca diline kazandırdıkları, onların politik etkinlikleri ve sanatsal uğraşları ön plana çıkarılacak.

DAS STADTQUARTIER / WALLON-HOLLANDA KİLİSESİ: Bu mekan bilindiği gibi, İkinci Dünya Savaşı'nda ağır bir tahribata uğramıştı. Tarihi temeli üzerine 50'li yıllarda kısmen yeniden inşa edilen bu kilise, tarihi bir eser olarak korunuyor. Çevresindeki yaşam alanında yer alan binaların büyük bölümü,



günün gereklerine yeterince yanıt veremiyor. Yöreyle daha yaşanabilir bir cazibe noktası yapmak için burada savaş sonrasında inşa edilen birçok bina yıkılacak. Halen otomatik olarak kullanılan geniş alanda, yeşil alan da tasarlanıyor. Bu bölgeye özgü tasarımda, diğer projelerde olduğu gibi, sanat ve kültür unutulmayacak. Proje bittiğinde bu bölge, kentin görülmesi gereken cazibe noktalarından biri olacak.

YAYALAR BÖLGESİ: Hanau'nun en eski yayalar bölgesi olarak bilinen ve şehir ticaretinin kalbinin attığı yer diye tanınan

Hammerstrasse baştan aşağı yenileniyor. 2012 Nisan ayında başlayan yenileme projesinde, 2000 metrekaarelik alanın parke taşları değişiyor. Aynı yörede yeni bir ağaçlandırma dizaynı ile, oturma dinlenmek için kanape düzeni ve farklı bir ışıklandırma sisteminin bölgeye ayrı bir güzellik getirmesi bekleniyor. Freiheitsplatz ve Marktplatz arasındaki bağlantı yolları da bu imar kapsamında bulunuyor.

KİNOPOLİS SİNEMASI: Hanau'nun Steinheimerstrasse adlı bölgesi, yeni bir çehreyi şimdiden kazandı denilebilir. Zira, 2011 yılı Aralık ayında hizmete açılan Kinopolis adlı çok amaçlı sinema salonları kentin beklentisine yanıt verebilecek donanıma sahip bulunuyor. 8 ayrı salonda aynı ayna 1100 kişinin farklı filmleri izleyebildiği bu modern mekan, 8 ay gibi rekor bir zamanda, 10 milyon Euro yatırımla inşa edildi. Sinema bilindiği gibi yabancı dillerde hazırlanmış yapımlara da yılın belli dönemlerinde özel yer veriyor.

MERKEZE AÇILAN YOLLAR: Kentin tarihi noktalarına açılan yollar bölgesinde, trafikten arınmış veya araçların düşük yoğunluklu kullanımına açık olan ve yayalar yöresi olarak adlandırılacak cepheler de, elden geçecek ve günün gereklerine uygun, modern bir görüntüye kavuşturulacak. Bir diğer deyişle, tarihi noktaların görüntüsü, kendi yalnızlığından kurtulacak ve daha etkin görüntüye kavuşması için tüm ayrıntılar yerine getirilecek. Çünkü "Hanau'yu 'benim kentim' diye benimseyen halkı, bu ayrıcalığı çoktan haketti" diyor.

PROJE DANIŞMA MERKEZİ: Hanau'ya yeni bir kimlik sağlayacak olan kapsamlı imar projesini Hanau halkı kadar bu kente gelip giden yabancılar ve bölge insanı da ilgililetiliyor. Belediye, vatandaşları konuya ilişkin sorularını yanıtlamak veya projeye renk katabilecek ilginç önerileri toplamak üzere, Freiheitsplatz adlı meydana bir de "Bilgilendirme Bürosu"nu hizmete açtı. Bu merkez, Çarşamba (saat 10-12, 13-18), Perşembe ve Cuma (saat 13-18) ile Cumartesi günleri (Saat 10-14) arasında vatandaşları gelişmeler hakkında bilgilendiriyor. Bu arada, belediyenin yayınladığı "City-Konjunkturprogramm" adlı bir rehber kitapçık ilgi duyanlara kapsamlı bilgi sunuyor. Ayrıntılar için: www.hanau-baut-um.de

Ev ev dolaşıp, verdiği sözü tutmak istediğini gösteriyor

Temmuz ayında Frankfurt Anakent Belediye Başkanlığı görevini üstlenen Sosyal Demokrat politikacı Peter Feldmann, seçimler öncesinde, vatandaşın oy isterken verdiği söze dayanarak, her ay planladığı ev gezilerine Ağustos'ta da devam etti ve kentin Sossenheim semtindeki evleri tek tek dolaşan Anakent Belediye Başkanı, bu yolla bir politikacının verdiği sözü tutabileceğini gösterdi. Beraberinde bir grup yerel partili ile birlikte evlerin kapısını çalan veya parklardaki buluşma noktalarında yöre sakinleri ile bir araya gelen Feldmann, onların bölgesel taleplerini dinledi ve çözüm konusunda görüşlerini paylaştı. Beraberinde gazetemiz köşe

yazarlarından Yılmaz Karahasan'la birlikte mahalle sakinleriyle sohbet eden Feldmann, gençlik merkezine de gitti ve orada 11 yaşında bir gençle oynadığı bilardo maçını 2-1 kaybetti. Yörede yaşayan göçmen ailelerin de yakınlık gösterdiği Peter Feldmann, bu arada Nassauische Heimstaette adlı kooperatife ait evlerin satışına karşı çıktığı için, mahalle halkı tarafından tebrik edildi. Mahalle sakinleri, Peter Feldmann'ı seçim öncesinde tanıdıklarını belirterek: "Bize tekrar geleceği sözü vermişti ancak politikacılar genellikle seçimden sonra bir daha uğramadığı için temkinliydik. Ancak Feldmann sözünde durdu ve bizleri de şaşırttı doğrusu." dediler ve teşekkür ettiler



Opera Kapıyı Gençlere Açıyor



Frankfurt Opera yönetimi, sanat dünyasını daha yakından tanımak isteyen 14 yaşından büyük gençlere 1 günlüğüne kapılarını açıyor. Edinilen bilgiye göre, bu projenin ilk adımı 29 Eylül Cumartesi günü olacak saat 11:15'te sahne ve kulis turu ile başlayıp, akşam 19:30'da "La Boheme" operasını birlikte izledikten sonra, 22 sularında noktalanacak. Opera dünyasını tüm yönleriyle genç kuşaklara yaklaştırmayı amaçlayan bu özel program için, ilgi duyanların önceden kayıt yaptırması gerekiyor. Kayıt ücreti olarak, yemek ve opera izleme dahil 30 Euro olarak planlandı. Bu birgünlük programda, gençler, opera dünyasını yakından tanırken, bu sanat dünyasının güçlü isimleriyle de tanışabilecek. Opera İdaresi, benzeri bir gençlik buluşmasının ikinci etabının 2 Şubat 2013 (son kayıt 10 Aralık 2012 ve operanın adı "Figaro'nun Düğünü" "Die Hochzeit des Figaro"), üçüncü etabının ise, 23 Mart 2013 günleri de (son kayıt 28 Ocak 2012 ve oyunun adı "Die Fledermaus-Yarasa") planlandığını duyurdu. İlgi duyan ve 14 yaşından büyük gençler, başvurularını internet üzerinden yapabilecek ve programın ayrıntılarını bu adresten alabilecek: opernprojekt@buehnen-frankfurt.de (Haber: Deniz KÜN)

115 Yıl Gecikmeyle Gelen 2800 Tonluk Dev Köprü

Frankfurt'un Offenbach yakasındaki Oberrad semti ile, Osthafen diye bilinen doğu limanını birbirine bağlayan Osthafenbrücke adlı köprü, halkın büyük merakı ve özenle hazırlanmış teknik bir şovla gerçekleştirildi. Yapımı aylardır devam eden köprünün her iki yakadaki ayaklar üzerine yerleştirilmesi, 48 saati aşkın bir süreyi alırken, yüzlerce meraklı ise, bu tarihi anı canlı yaşayabilmek için nehrin her iki kanadında adeta kamp kurdu. Rüzgarın hızına göre,

bağlantının, diğer eksiklikleri tamamlandıktan sonra, bölgedeki trafiği de önemli ölçüde hafifletmesi bekleniyor. Demir köprü, kaynağının yapıldığı yerden, ayaklarının olduğu yere, yaklaşık 250 metre mesafe özel yöntemle ve yoğun teknik kadronun kontrolünde yavaş yavaş getirildi. Köprünün hedefe ulaşımında,



büyük bir dikkat ve teknik programla yavaş yavaş ve ağırlığı 2 bin 800 ton olan bu dev köprü (175 metre uzunluğunda 24 metre uzunluğunda çelik konstrüksiyon), 2 günü aşan uğraşı sonunda hedefine taşınırken, bu

saatte ancak 60 metre yol alınabildi. Edinilen bilgiye göre, Frankfurt ve Offenbach'ın belediye binaları arasındaki tam orta yere inşa edilen Osthafenbrücke adlı köprü, aslında 1907 yılında planlanmış ancak farklı sebeplerden ötürü bir türlü gerçekleştirilememişti. Avrupa Merkez Bankası'nın Frankfurt'un tarihi toptancı halinin bulunduğu alanı yeni üs olarak seçmesinden sonra, Frankfurt Belediyesi projeyi yeniden güncelleştirip, bu köprü hayalini aradan 115 yıl sonra gerçekleştirmiş oldu.

BALIKÇI



Alim Fischmarket/Imbiss
Münchenerstr. 35
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069-25782973
veya 069-25622765



BALIK ÇORBA



HAMSI



BALIK DÖNER

Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük, kaliteli ürünlerimizle hizmetinizdeyiz. Balığı almadan önce, lezzetini lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güler yüz ve temiz servis, ilkimizdir.

YENİ ŞUBEMİZ

**10 EYLÜL'DE
HİZMETİNİZDE!**

FRANKFURT
Mainzerlandstrasse
294 - 296



Sofranızdaki ağız tadına uygun her türlü balık lezzeti ile Frankfurt'tayız. Balık diyorsanız, Alim'den sorulur!

Gençlik Kurultayına Çağrı

Hessen Eyalet Gençlik Birliği (Jugendring) 29 Eylül Cumartesi günü, Frankfurt Gençlik Merkezi'nde (Hansaallee 150) ırkçılığa karşı bir gençlik buluşması düzenliyor. Prof. Dr. Astrid Messerschmidt'in "Göç toplumunda ırkçılık, yabancı düşmanlığının sebep ve sonuçları ve mücadele yöntemleri" konulu konferansının ardından ırkçılığa karşı mücadelede interkültürel işbirliği projeler de değerlendirilecek ve göçmen aile çocuklarının bu süreçte rolleri ele alınacak. Bu önemli kurultaya katılmak isteyen dernek gençlik kolları aşağıdaki adres ile 24 Eylül'e dek irtibat kurabilecek: Hessischer Jugendring Tel: 0611-990830 veya e-mail: info@hessischer-jugendring.de

Ruhsal sorun yaşayan insanlar için psikoloji bilimi büyük önem taşıyor ve bu tür sorunların girdabında olan insanlar, yaşamı yer yer çekilmez kılan durumdan alan uzmanlarının refakatçi danışmanlığı sayesinde büyük ölçüde sıyrılabilir. Almanya'da özellikle benzer hastalıkların etkisinde olan insanların kendi içinde oluşturduğu "Selbsthilfegruppe" adlı öz yardım bireysel grup sisteminin, psikolojik sorunlar konusunda da yaygın biçimde işlediği görülüyor ancak göçmenlerden bu tür çalışmalara ilgi eksikliği dikkati çekiyor. Bu konuda arayış içinde olan kuruluşlardan biri de, Offenbach'ta sosyal yardım kuruluşu olarak hizmet veren "Paritaetischer

Wohlfahrtsverband" adlı kuruluş ve yönetici Thomas Schuler bölgedeki Türk toplumuna da bu imkanları açmak istediklerini söylüyor. Bu planın somut adımı olarak geçen ay psikolojik danışmanlık hizmeti veren Gülsen Çelik'i Offenbach'a davet eden kuruluş, psikoloji bilimini amaç ve faydalarının Türkler'e kendi ana dillerinde anlatılmasına ev sahipliği yaptı. Gülsen Çelik, seminerde katılımcılara, psikolojinin tanımından başlayarak çalışma yollarına kadar geniş bir bilgi perspektifi sundu. Çelik, psikoloji

Ruhsal Sorun, Delilik midir?



Psikolojik danışmanlık, bireyin ruhsal sorun çıkmazından arınmasında önemli bir rol oynayabiliyor.



biliminin insan için olduğunu, ruhsal sorunların kapsamına göre, bireysel veya grup çalışması içinde ele alındığı ve çıkmazdan nasıl çıkılabileceğinin yöntemlerinin uygulandığını söyledi.

Çelik'in verdiği bilgiye göre, psikoloji sözcüğü Yunanca kökenden geliyor ve ruh bilimi anlamı taşıyor. Psikoloji eğitimi alan uzmanlar, insan ruhuyla ilgileniyor ve iç dünyada yaşanan ilişkiler sorunları anlamaya ve bireyin davranış biçimlerini analiz ederek, duyu ve düşünceleri araştırır, soruna çözüm bulmada yardımcı oluyor.

Psikolojinin, sanıldığı ve yaygın biçimde düşünüldüğü gibi, "delilik" olmadığını özellikle vurgulayan Gülsen Çelik, (sağda) bu alanda uzman danışmanların arında çözüm bulan kurtarıcı güç şeklinde algılanmaması gerektiğini de ifade ediyor. Çelik, psikologların sır saklamasını bilen güven kişileri olduğunu, haklı haksız ayıracak bir mahkeme yetkisi olmadığını, sadece kişiye özgüven aşılayarak, içinde bulunduğu çıkmazdan nasıl kurtulabileceğini hatırlatıyor. Ruhsal sorun yaşayan insanların genellikle bireysel danışmanlığı tercih ettiğini sözlerine ekleyen Gülsen Çelik, grup çalışmasının da son derece verimli bir ortam sunduğunu da vurguluyor. Çelik'e göre, burada insan,

karşısındakinin yaşadıklarından yola çıkarak yalnız olmadığı hissiyle buluyor, kendine saygı kazanıyor ve cesaret alıyor. Bilginin, yaşamsal deneyimin, sorunların aşılmasındaki önemini de dile getiren Gülsen Çelik, böylesi kümelerde ruhsal sorun geçiren insanların yeni dostluklar kurabileceğine, yaşamını zenginleştirebileceğine, birlikte güçlü olma duygusunu geliştirebileceğine işaret ediyor. Küme çalışmasında psikolojik danışmanlık veren uzmanların sadece yönlendirici rol üstlendiğini ve genellikle katılımcıların

düşüncelerini birbiriyle paylaşmasını sağladığını da söyleyen Çelik, mutlulukların paylaşıldıkça çoğaldığını, hüznün ise üleşildikçe dağıldığını, acıların etkisinin ise paylaşıldıkça, azaldığını sözlerine ekliyor.

Psikolojik Danışman Gülsen Çelik benzeri bir semineri, 21 Eylül Cuma akşamı 19:30-22:00 arasında Darmstadt Halk Eğitim Merkezi'nde

(VHS - Holzstr. 7 - 16 numaralı oda) verecek. Çelik, psikolojik eğitim kursları bağlamında bu seminerde "İnsanlar arasında ilişkileri düzelterek ve yaşamı daha doyumsuz ve huzurlu kılmak için, bireyin algılamaya ve karşısındaki anlama yöntemleri"ni örnekleyecek. Bu kursa katılım ücretinin 10 Euro olduğunu belirten VHS yetkilileri, başvuruların 303.15 kurs numarasını belirterek, 06151-132786-7 numaralı telefona başvurma suretiyle veya www.darmstadt.de /vhs internet sayfasından yapılabileceğini hatırlatıyor.

HER ÇARŞAMBA SAAT 20:00'de



taverna
EFES



Sunar

TÜRK SANAT MÜZİĞİ



Bizi bizden değil,
bize gelenlerden
sorun!

www.tavernaefes.de

▼ Her Cuma ve Cumartesi ile tatil günleri canlı müzik...
Cumartesi günleri sadece aileler için bir müzikal program

▼ Düğün, Nişan, Kına, Sünnet, Doğumgünü gibi özel mutlu günleriniz için, 170 kişi kapasiteli salonumuzla hizmetinizdeyiz.

▼ İşyeri yemekli toplantılarımız için özel program hazırlanır.

23 Eylül Pazar Bayanlar Matinesi

Rezervasyonlarınız için: 0177 - 78 77 509 . 069 / 34 74 84
Sossenheimer Riedstrasse 21 . 65936 FRANKFURT am MAIN

Uçak Yolcusuna Gecikme Tazminatı

Federal Temyiz Mahkemesi, bağıcı aktarmalı sefere verilemediği için uçağa alınmayan bir yolcuya 600 Euro tazminat cezası verilmesi gerektiğini karara bağladı. Az: X ZR 128/11 numaralı mahkemenin bu kararına konu olayın gelişimi şöyle: Münihli bir Alman tatil amacıyla Amsterdam aktarmalı bir uçakla Karibik'e bilet aldı ve Münih Havaalanı'nda iken kendisine, hem Münih-Amsterdam hem de Amsterdam Curacao (Karibik) için uçak biniş kartı verildi. Ancak uçağın Münih kalkışı gecikince, Amsterdam inişi ve Karibik bağlantısında da aktarım zorluğu yaşandı. Yolcu, elindeki hazır biniş kartı ile uçağa binmek istedi ancak bağıcı aktarma olamadığı için uçağa alınmadı ve ertesi günkü uçağı beklemek zorunda kaldı. Bu duruma tepki gösteren yolcu mahkemeye başvurdu ve birkaç aşamadan sonra haklılığı en üst mahkeme tarafından da onaylandı. Uçak şirketi bu yolcuya, 600 Euro tazminat ödemek zorunda kaldı.

Edebiyat Buluşması

TG Hessen, Robert Bosch Vakfı desteğinde Almanya'da Türk edebiyatı ve Türk kökenli edebiyatçıları tanıtım etkinliklerine Eylül ayında da devam edecek. Bu kez Hessen Alman Yazarlar Birliği ile işbirliği yapan TG Hessen, Zehra Çırak, Yade Kara ve Zafer Şenocak'ı eserleriyle tanıtacak. İlk program, 21 Eylül Cuma akşamı saat 20:00'de "65189 Wiesbaden Frankfurterstr.1 Literaturhaus Villa Clementine" adresinde olacak. Bu ilk etkinlikte Yade Kara ve Zafer Şenocak'ın eserlerini Alexander Pfeffer yapacak. Bu etkinliğe giriş ücreti 8 Euro olup, izlemek isteyenler 0611-3415837 numaralı telefondan rezervasyon yaptırabilecek. Bir diğer etkinlik ise 28 Eylül Cuma akşamı saat 19:00'da olacak. Irmgrad Maria Ostermann, Türk yazar Zehra Çırak'ı tanıtacak. Bu etkinliğe Vural Güler de bağlama ve ud ile eşlik edecek. Bu etkinliğe giri ücretsiz olup, adres: Türkische Gemeinde Hessen . Petterweilerstr. 66 . 60385 Frankfurt/M.



Petra Kunik, Heiko Kapraun ve Naime Çakır gibi, inanç kültüründen uzmanların konuşmacı olacağı bu etkinlik 24 Eylül Pazartesi günü saat 19:30'da "Gemeindehaus der Ev. Stadtkirchengemeinde . Kirchstr. 11 . Gross Gerau" adresinde gerçekleşecek. Giriş ücretsiz. Bu arada Gross Gerau, Dinler Diyalog Grubu da, her iki inanç grubundan gençlerin kaynaşması yönünde ortak projelerin ele alınabileceği "Gençlik Çalışmaları" adıyla bir etkinliğe ev sahipliği yapacak. 1 Ekim Pazartesi günü Gross Gerau Kulturcafesaal . Darmstaedterstr. 31"

Semavi Dinlerde Cenaze Geleneği

Hristiyanlık, İslamiyet ve Musevîlik gibi üç semavi dine özgü cenaze tören geleneği ve ölüme bakış, Gross Gerau'da bir açık oturumda ele alınacak.

adresinde düzenlenen bu etkinlik saat 19:30'da başlayacak ve bölgede yerleşik farklı inançtan cemiyetlerin gençlere yönelik çalışmaları irdelenecek. Gross Gerau bölgesindeki diğer etkinliklerden birkaç örnek ise şöyle:
- Açılış Şöleni 15 Eylül Saat 11:00 Am Sandböhl
- Alman Polis Teşkilatları, Göç Kökenli Gençler Arıyor: 20 Eylül Perşembe saat 18-20:00 arası (Adres: Eski Amtsgericht . Darmstaedterstr. 31
- Camilerde Açık Kapı günleri: 3 Ekim Çarşamba Saat 11-17:00 arasında
- Yazar Feridun Zaimoğlu, 17 Eylül Pazartesi günü saat 20'de "Cinebar im Lichtspielhaus . Mittelstr.1 Gross Gerau" adresinde okuma yapacak. Generations X adlı derneğin düzenlediği ve Gross Gerau Kaymakamlığı Uyum Birimi'nce desteklenen bu etkinliği izleme ücretinin 7 Euro olduğu bildiriliyor.

Kum Saati

Zamanla Unutmak?

(Baştarafı Sayfa 1'de)

...sonuna doğru birşeyler oldu. Zamana bile bırakmadan okunup geçildi, unutulup gitti. Bir akşam vakti beş çocuklu, Korkusuz ailesinin evi silahlı, asker giysisi görüntülü iki Alman tarafından basıldı ve hane halkı ölümle tehdit edildi. Slogan ayru: "Pis Türkler! Almanya'yı terkedin ve evinize dönün" Geçen 50 yıllık göç sürecine bakıldığında, Almanya'da Türkler'in onca kazanımına rağmen, yaşadığı, yüz yüze kaldığı acılar, öyle unutulacak gibi değil. Bugüne kadar, işyerinde, okulda, eğlence mekanlarında, hatta kamu kurum ve kuruluşlarında, adına ırkçılık deyin, yabancı düşmanlığı deyin, isterseniz görgüsüzlüğe, cahilliğe, kabalığa yorun, Türk insanı bir dizi dışlanmışlık, hakaret, küçümseme, hor görülme olayları yaşandı. Haksızlığa uğradığı da çok oldu.

Herşey "Geliyorum" Dedi

Bunlar yetmiyormuş gibi, ikinci sınıf insan muamelesine bile maruz kaldı, yaşama kültüründen, inancından, dış görüntüsünden ötürü aşağılandı. Daha da kötüsü, bedeni şiddet saldırısına maruz kaldı, dövüldü, yaralandı, öldürüldü, diri diri yakıldı, kurşuna dizildi. Ama bir yaz akşamında, Korkusuz çifti beş çocuğuyla evde oturup televizyon izlerken, kapının kırılıp içeriye silahlı iki kişinin girmesi ilk defa oluyor galiba. En azından benim bilgi dağarcığım, böylesiyle ilk kez karşılaşıyor. Yani, eşkiye artık yüzünü gizlemiyor. Açık açık kapıya dayanıp, korkmadığını gösteriyor. Önce tehdit edip, yine geleceğini söylüyor. Çekinmeden. Baba Ali Korkusuz'un, baskın

sırasında elinden çalışır vaziyette düşmüş kamerasına aynen kaydolan "Hilfe! Hilfe!" yardım çığlıkları, çocukların ağlaşması, savrulan tehditler, kulağımdan bir türlü gitmiyor. İrkçi faşist zihniyet, artık korkmuyor. Adeta "burdayım" diyor.

Kim Kendine Yorabilir?

Almanya'nın yakın tarihini biraz incelemiş birisi olarak, Yahudiler'in Nazi Almanyası'nın ilk yıllarında karşılaştığı zorlukların, içine düştüğü tedirginliğin, Korkusuz Ailesi'nin başına gelenlerden ne farkı var ki! Bugün Betzdorf'ta yaşanan bu düşündürücü baskın olayının, yarın başka bir yerde yaşanmayacağını kim garanti edebilir? "Döner Cinayetleri" adıyla geçirtilen seri nazi cinayetlerinde ilk öldürülen Türk esnafından sonra, Kassel'de internet lokali işleten Halit Yozgat, benzeri bir yöntemle işyerinde infaz edileceğini hiç tahmin edebilir miydi? Veya Nürnberg'teki çiçekçi dükkanında ekmeğini kazanan Enver Şimşek, kurşuna dizilmeden önce "Bana birşey olmaz" diye bir duygunun sahibi miydi? Veya bu esnaf cinayetler zinciriyle ne kadar ilgilenmişti? Ne hissetmişti? Zamanla herşey unutulur deniyor. Doğrudur, insan bu. Çoğu şey unutulup gidiyor. Hayata dair bazı şeyler belki unutulabilir ancak, insan yaşamına kasteden ırkçı faşistlerin hayasız emellerine erişim için kullandıkları vahşet yöntemleri nasıl unutulabilir ki? Alman devleti de, 8'i Türk, 10 insanın yaşamına mal olan seri cinayetler konusunda da sanki, birşeylerin unutulmasını ister görünüyor. En azından

kamuoyundaki onca baskıya rağmen, cinayetler serisinde tetikçiler kadar, azmettiricilerin kim olduğu konusunda hala somut bir gelişme olamamış ise, elbette

böylesi bir karamsarlığa kapılabilir insan.

Sessizliğin Gizemi

Ortada hala bir sessizlik var. Kimi istihbarat mensupları suçlanıyor. Hatta, şimdiki Başbakan Volker Bouffier de, zamanın Hessen İçişleri Bakanı sıfatıyla bu iddialardan nasibini alıyor. "Birşeyleri örtbas etmeye çalışmak" la suçlanıyor. Ölenlerin adını biryerlere yazmakla olayların arkasında olan ve henüz tamamı bilinmeyen bazı korkunç gerçekler yumuşatılmaya çalışılıyor. Sanki zamanla unutulup gideceğine olan güçlü bir kanı var. Beni şaşırtan bir başka şey ise, Almanya'da milyonlarca üyesi olan, istediğinde hükümeti bile devirebilecek güce sahip işçi sendikalarının üzerindeki ölü toprağı serpilmis hali. Göçmen işgücüne övünen ve onların sırtından makam edinmiş insanların bu alandaki sessizliği beni ürkütüyor. Onları, sosyal, toplumsal ve hatta sınıfsal sorumluluğ çağırmak, halkların kardeşliği ilkesinde duyarlılığı uyandırmak için özel davetiye mi çıkarmak gerekir yoksa? Sanki "unutturma" çabalarına, bilerek veya bilmeyerek onlar da ortak gibi. Yazık ve çok düşündürücü. Herşey unutulur mu? 2012 yılı Ağustos ayı sonunda Korkusuz ailesinin Betzdorf'taki kendi evinde, akşam sularında yaşadığı korku da yakında unutulur gider. Hatta siz bu satırları okurken yeni olaylar da yaşanabilir. Yıllar öncesiydi. Almanya Yahudi Cemaati Başkanı, Frankfurt'un tanınmış varlıklı şahsiyetlerinden ve Main nehri üzerindeki köprülerden birine adı verilen Ignatz Bubis ile, bir toplantıda uzun bir sohbet olanağı bulmuştum. O yıllarda, Türk toplumunun yaşadığı acılara örnek verirken, bu insanların sesini duyuramadığını söylemiştim.

"Oysa siz, öksürseniz, Alman

televizyonlarında birinci haber oluyor ve gündem yaratıyorsunuz" demiştim. Bunun reçetesini sorarken, "Bir Musevi olarak, Hitler rejiminde yaşadığınız acılar büyük. Almanya ise, bugün Musevi toplumuna gözü gibi bakıyor ve el üstünde tutuyor. Yahudiler, bugün Almanya'yı affediyor mu? Geçmiş unutuyor mu?" diye bir soruda yöneltmiştim.

Unutmak veya Affetmek?

Yanıt: "Affetmek mümkün. Ama unutmak ASLA!" olmuştur. Ignatz Bubis, o sohbetimizden birkaç yıl sonra öldü. Frankfurt'ta O'nun için yapılan büyük devlet törenine de katılmışım. Gözüm bir ara başında eşinin ağladığı, Helmut Kohl, Petra Roth'un da ayakta beklediği tabuta daldı. O an sohbetimizdeki bir başka soruma verdiği ve hiç unutamadığım yanıtı aklıma geldi: "Ölürsem, elbette bu ülkede gömülmek istemem."

Ve Bubis'in (solda) cenazesi, isteği üzerine İsrail'e götürüldü ve orada toprağa verildi. Böylesine güçlü insanların ruh halini hatırladıkça, Türk insanının, neden Türkiye'de gömülmek istediğini, Almanya'da doğup büyümüş olmasına rağmen, genç kuşakların son yıllarda Türkiye'ye neden gitme isteklerini iyi anlamaya çalışıyorum. Almanya insana çok şey vermiş olabilir. Para-pul, ev, kat araba, biraz da lüks hayat, tatil kütürü kazandırmış olabilir, ancak eksik olan, galiba içinde yaşadığı topluma aidiyet kültürü. Bir yere ait olmadığı hissi, öylesine karmaşık bir duygu ki... Düşünün: Bir Federal İçişleri Bakanı, Müslüman toplumu potansiyel suçlu gibi gösteren afiş kampanyası yüzünden, DİTİB başta olmak üzere bir dizi örgütün tepkisini ciddiye almayıp, "Biz yolumuza devam ederiz" diye gerilimli yol izliyorsa "Ben" ve "Sen" ikilemi yaratıyorsa, Almanya "WIR" yani "BİZ" duygusunu nasıl geliştirebilir? Aidiyet duygusu toplumda nasıl güçlenebilir ki? Var mı bir yanıtı olan...



Mehmet CANBOLAT

Mainz'da, 2012-Çok Kültürlü Hafta

Mainz Belediyesi Uyum ve Göç Birimi'nin öncülüğünde ve çok sayıda bölgesel kuruluşun desteğinde hazırlanan 2012 Çok Kültürlü Hafta Etkinlikleri, 7- 27 Eylül arasında olacak. Hazırlanan kapsamlı programda, açık oturumlardan, sinema gösterimlerine, müzik ve eğlenceden, sportif faaliyetlerden mutfak kültürlerinin tanıtımına kadar çok sayıda etkinliğe yer verildi. Bu etkinlikler arasında olan ve

bölgedeki Türk toplumunun daha fazla ilgisini çekebilecek faaliyetlerden birkaç örnek şöyle: 9 Eylül Pazar saat 10-18:30 arası: Uluslararası Şenlik. Domplatz ve Marktplatz. 11 Eylül Salı saat 10:00: Çeşitli Ülkelerden Dans Eğitimi. Haus der Jugend Zeughausgasse 5. 13 Eylül Perşembe saat 17:30: Film: Almanya - Willkommen in Deutschland . Neustadt Projekt Goethestr. 7. 16 Eylül Pazar saat 14:30: Spor

Yoluyla Entegrasyon. Kumar Alışkanlığından Kurtulmanın Yolu. Mombacherstr. 2. 21 Eylül Cuma saat 20:00: Elma Pastası ile Baklava Buluşması. Müzik ve Kabare ağırlıklı sahne gösterisi . Frankfurterhof Augustinestr. 55. 27 Eylül Perşembe saat 20:00 Django Asül . Kabare gösterisi, Frankfurterhof Augustinestr. 55. Programın tamamı hakkında bilgi için: www.integration.mainz.de



Grup Yorum'dan Yabancı Düşmanlığına Karşı Konser

Türkiye'de kitleleri yönlendiren konserleriyle tanınan ve siyasi yorumlarından ötürü, üyelerinin bir kısmı hala cezaevinde olan Grup Yorum, 28 Ekim Pazar günü, Frankfurt'a geliyor. Organizasyon sorumlusu Ali Ekber Koç'un verdiği bilgiye göre, Grup Yorum, geçtiğimiz aylarda Düsseldorf'ta benzeri bir konser veren Grup Yorum'un Frankfurt'ta da, Almanya'da hiç gündemden düşmeyen ırkçılık ve yabancı düşmanlığına karşı ses verecek. Etkinlik, "Titus Forum Nordwestzentrum . Walter Möllerplatz2 . Frankfurt" adresindeki büyük salonunda olacak ve saat 15:00'te başlayacak. Ayrıntılı bilgi ve rezervasyon için: Ali Ekber Koç (0177 - 8937490)

Çocuklar İçin Resim-Sanat Kulübü Gökkuşuğu Başlıyor

Frankfurt'ta bir grup resim sanatçısının desteğinde, Gökkuşuğu adlı bir proje çerçevesinde çocuklara yönelik resim sanat kursları açılıyor. Proje sözcüsü Fatmaana Aydın'ın verdiği bilgiye göre, Frankfurt Holzhausenschule adlı okulun aile birliğinin desteğinde ilk dersler Eylül ayının ilk günlerinde başladı. Uzmanlar, resim sanatının, insanın küçük yaştaiken bireysel gelişimine, hayal dünyasının güçlenmesine, iç huzuruna önemli katkı sunduğuna dikkati çekiyor. Frankfurt'taki



kurslarda çocuklara expressionizm döneminde ressamların kullandığı resim tekniği de öğretiler. Edinilen bilgilere göre, özgün tekniği ve sanat anlayışı ön plana çıkarılacak sanatçılar

arasında Chagall, Kandinsky, Franz Marc gibi isimlerin bulunduğu da bildiriliyor. Kurslar ve projenin ayrıntıları hakkında geniş bilgi, Facebook sanal sosyal sitesi üzerinden Gökkuşuğu Sanat Kulübü/Regenbogen Kunstverein ibaresiyle alınabilecek.

Kabaretist Murat Topal 28 Eylül'de Dietzenbach'ta

Berlinli Türk kabaretist Murat Topal, 28 Eylül Cuma akşamı saat 20'de Dietzenbach (Kreis Offenbach) Bürgerhaus salonunda (Europaplatz3) sahne alacak. Yeni programı "Topal Total" ile kabareseverlere seslenecek olan Murat Topal'un bu gösterisini izlemek isteyenler, 06074-373335 numaralı telefondan rezervasyon yaptırabilecek. Topal, 1996-2005 arasında polislik yapıyordu.

İstanbul Devlet Tiyatrosu 23 Eylül'de Langen'e Geliyor

İstanbul Devlet Tiyatrosu, Türkiye'de uzun zamandır sahnelenen ve büyük ilgi gören "Profesyonel" adlı oyunu, Langen Şehir Salonu'nda (Neue Stadthalle) oynayacak. 23 Eylül Pazar günü saat 18:00'de başlayacak olan oyunda Devlet Tiyatrosu'nun güçlü isimlerinden Yetkin Dikinciler, Gülen Çehreli, Cenap Oğuz ve Bülent Emin Yarar rol alıyor. Tiyatro Frankfurt'un organize ettiği ve T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun yanı sıra, Langen Belediyesi, Deutsche Bank Bankamız ile Toplum Gazetesi'nin destek verdiği oyunun yazarı Duşen Kovacevic olup, Yugoslavya'daki büyük siyasi dönüşüm öncesi ve sonrasında yaşanan toplumsal gelişmeleri bir entelektüelün yaşam öyküsü ekseninde ele alıyor ve yer yer mizahi öğeleri kullanıyor. Başar Sabuncu-Bilge Emin'in çevirdiği bu oyunu Işıl Kasapoğlu yönetiyor. Müzikleri ise Cenap Oğuz



hazırladı. Bu oyunu izlemek isteyenler, 0163-1527737 numaralı telefondan ayrıntılı bilgi edinebilecek ve rezervasyon yaptırabilecek. Bilet ücretinin 15 Euro olduğu bildiriliyor.



Türkiye'nin yetiştirdiği ünlü besteci, piyanist, virtüöz, icracı Fazıl Say, 11 Eylül'de saat 20'de, Frankfurt yakınlarındaki Kronberg kasabasında Johanniskirche salonunda bir konser verecek. Kronberg Akademisi'nin davetlisi olan ve geleneksel Cello Festivali diye bilinen konserler dizisinin açılış etkinliğini onurlandıracak olan Fazıl Say, bu konserinde akademinin yetiştirdiği iki büyük yetenek olan Natalie Clein ve Nicolas Altstadt'a eşlik edecek. 10-6 Eylül arasındaki etkinliklerde, Fazıl Say dışında, uluslararası tanınmış sanatçılar da sahne alacak. Giriş ücreti: 36, 26, 16 Euro. Ayrıntılı bilgi: 06173 - 783378 . masterclasses@kronbergacademy.de

Frankfurt Güneş Tiyatrosu Etkinlikleri

Frankfurt Güneş Tiyatrosu'nun, Almanya'da Türkiye'den Göçün 50. Yılı nedeniyle hazırladığı "Yarım Yüzyıl" adlı tek kişilik sahne çalışması, 23 Eylül Pazar günü Rüsselsheim'da sahnelenecek. Saat 15'de başlayacak olan oyunda Müjdat Albak, Türk toplumunda insan örneklerini tek kişilik performansla seyirciyle buluşturuyor. Oyunda, Türkiye'nin farklı

yöre ve farklı kültür çevrelerinden gelen insanların Almanya'da geçirdiği kültür şoku, yozlaşması, değişmesi veya değişememesi gibi özellikleri, sebep ve sonuçlarına da pencere açılarak işleniyor. Bu tek kişilik solo performans nitelikli oyunu izlemek isteyenler için adres: SV Dersimclup Virchowstr. 23 . 65428 Rüsselsheim. Giriş ücretinin 7 Euro olduğu bildiriliyor.



Güneş Tiyatrosu'nun diğer etkinlikleri şöyle: 6-9 Eylül: 2. GOWEST Uluslararası Sanat Festivali: 4 günlük etkinlikler zincirinin bu seneki konusu E

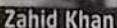
Florina Waeldele, Florian Dressler, Rafael Sotomayer farklı çalgılarla eşlik edecek. (www.gowest-frankfurt.de)



Mensch yani elektronik insan. Video enstalasyon, canlı rock, tekno müzik konseri ve okuma programının yanı sıra, sergilerin açılacağı etkinliklere Almanya vefarklı ülkelerden performans sanatçıları katılacak. Bu programda 8 Eylül C.tesi günü saat 18'de Die Segel sanatçıları ile Güneş Tiyatrosu ile birlikte "Troyalı Kadınlar" oyununu sergileyecek. 9 Eylül günü 18'de ise Işık Doğudan Yükselir adlı konserler festival kapanacak. Bu konserde yorumcu Tülay Yongacı'ya (perftte) Jannis Karis, Kuday Şahinalp,

16 Eylül Pazar saat 19'da k Grubu Frankfurt-Gallus Theater salonunda (Kleyerstr. 15) sahne alacak. 21 Eylül Cuma saat 20'de Güneş Tiyatrosu salonunda (Rebstöckerstr. 41 Frankfurt) DİLEK AĞACI adlı konser var. Bu konserde Özgür Murat, Ali Çolak, Rojhat Gül sahne alacak. Ayrıntılar için: 069-77076997 veya 0162-2623215

Güneş Tiyatrosu ayrıca, Ekim ayından itibaren ilgi duyanlar için tiyatro, gitar, kaval, piyano, djembe, tombak, daf enstrümanları ile şan derslerine de başlanacağını duyuruyor.



Alman Kahvesi Falı: Mehdi Savaşı!

(Baş tarafı yan sayfada)

"Khan Bir Şeytandır"

... Frankfurt doğumlu olan Stefan Naci bununla yetinmeyip, mahkeme salonu önünde pankartlar eşliğinde poz verip, soruları yanıtlarken, "Khan, bir şeytandır" diye haykırıyor. İslam karşıtlarına karşı



Pierre Vogel

sert önlemler alınmasını talep ediyor. Kararlı görünüyor. Fakat gün geliyor ve Stefan Naci'nin arası Salafistler ile açılıyor. Zira, Salafistler'in Mısır'da yaşayan ve eylemlerden eyleme Almanya'ya gelen Alman lideri Pierre Vogel, bir propaganda gösterisi için, Naci'den 30 bin Euro bağış vermesini adeta emrediyor. Bu Stefan Naci'nin hoşuna gitmiyor kuşkusuz. Konuyu sonuçta basına taşıyınca, olan oluyor. Salafistler, Pierre Vogel'in talimatı üzerine Stefan Naci'yi adeta aforoz ediyorlar. Naci ise buna karşılık boş durmayıp, "Pierre Vogel, çok kişinin önünde bana, Zahid Khan'ın yok edilmesi gerektiğini bildirdi. Bunun şahitleri vardır" diye beyanda bulununca, ortalık iyice

karışıyor. Şimdi Salafistler'in hedefteki düşmanları arasına, özünde Zahid Khan'ın karşıtı olan Stefan Naci de girivermiş. Gündem görüldüğü gibi giderek büyüyor. Alman basını da yaz boşluğunda enteresan bir konu yakalayınca, meselenin hergün yeni bir boyutunu ortaya koyuyor. Ve son olarak, yine Alman medyasından duyuyoruz ki, Stefan Naci de, Zahid Khan'dan sonra kendisini adeta "Allah'ın elçisi" konumunda görmeye başlamış.

Kimi Vezir...Kimi Rezil!

Hatta kendi ürettiği video filmleri Youtube üzerinden yayınlamaya ve dinsel mesajlar vermeye başlamış. Kendi ifadesine göre, insanlığa doğru yolu gösteriyor. Bunu yapmak zorunda olduğunu söylüyor. Çünkü, deyişine göre, Hazret-i Muhammed kendisini bu yönde görevlendirmiş. Rüyasında kendisine görünerek, "Sevgili Naci, Durma! Kalk ayağa! Bütün Müslümanlar'ı topla ve Berlin'de Federal Parlamento'nun önünde bir protesto mitinginde buluştur. Bu senin görevindir. Protesto mitinginde Almanya'da İslam karşıtlarına karşı en ağır cezanın getirilmesi için, Federal milletvekillerinin dikkatini çek! Onları da mutlaka ikna et!" demiş.

Zahid Khan... Stefan Naci... Oldukça sıcak geçen Almanya yazında öne çıkan iki isim. Alman gazetelerinin yazdığı gibi, "Almanya'da yakında 'Mehdiler Savaşı' çıkar mı?" bilinmez ama, bu sıcaklar devam ettiği sürece, düşünce özgürlüğü altında bu ülke, bu kamuoyu kimbilir daha ne inciler dinleyecek. Ne inciler... Ya



Rodgau'da sıkı koruma altında yaşayan Zahid Khan'ın İslamiyet'i kötüleyen aşırı suçlamaları ve Tanrı'yla 16 yaşından bu yana konuştuğu yönündeki söylemleri, Müslümanları dışlaması ve yeni bir dini yaratmak için elçi olarak

görevlendirildiği yönündeki açıklamalar, Almanlar'ı büyük ölçüde güldürüyor. Alman yorumcular, sanal ortamda kendisini "bu tür uç iddialar üzerinden dikkatleri üzerine çekmek, kamuoyunda tanınmak ve böylece para kazanma düşüncesinde olan bir maceraperest" olarak tanımlıyor. Ancak, Müslümanlar buna tepkisiz kalmıyor. Zahid Khan'ın özel olarak yayınladığı kitabın yasaklanması için mahkemelerde dava açılıyor. Duruşma günleri, mahkeme önünde pankartlı sloganlı gösteriler de düzenleniyor. Mahkeme ise, örneğin Darmstadt'taki son duruşmada, bu kitabın içeriğinde yer alan iddiaları "düşünce özgürlüğü" çerçevesinde değerlendiriyor ve şikayetleri reddediyor.

önümüzdeki günlerde "aa" diye bir üçüncüsü çıkarsa da artık, şaşmamak gerekir. Ne diyelim ki! Yazılı ve sanal

medyada boy gösteren bu tür ilginç yayınlara bakılacak olursa... Almanya böyle işte! Kimini vezir ediyor. Kimini de rezil... (Toplum)



Stefan Naci

Gençlik İçin Kreis Gross-Gerau Deklarasyonu



Kreis Gross Gerau Uyum Birimi'nce hazırlanan ve kısa adı ZuGG olan bir işbirliği projesi, bölgede yerleşik farklı kültürden derneklerde gençlerin daha aktif olmasını ve Alman cemiyetlerle yoğun işbirliğini hedefliyor. Konuya ilişkin hazırlanan ortak deklarasyonu, Kreis Gross Gerau Kaymakamı Thomas Will ile birlikte imzalayan 18 cemiyet başkanı, kendi organizasyonları içinde gençlere daha fazla sorumluluk vermeyi, derneğin dışı daha fazla açılması ve bölgedeki farklı kökenden teşkilatlar ile ortak projelere imza atarak, bölgesel yaşamın geleceğini birlikte şekillendirmeye hazır olduklarını beyan etmiş oluyor. Ortak Deklarasyonu imza töreninde konuşan Kaymakam Thomas Will, (resimde ilk imzayı

atarak görüldüğü) fahri hizmet anlayışının bir toplumu ayakta tutan sıkı bağlardan biri olduğunu belirtiyor ve bireyin sosyal alandaki angajmanının dayanışma, yardımlaşma ve komşuluk ilişkilerini güçlendirme gibi alanlarda önemli işleve sahip bulunduğunu kaydetti. Gençlerin sosyal alandaki projelerde sorumluluk üstlenmesinin büyük önem taşıdığını sözlerine ekleyen Will, fahri hizmet kültürünün, insanlara içinde yaşadığı topluma aidiyet duygusunu güçlendireceğine olan inancını da dile getirdi. Kreis Gross Gerau Kaymakamı, itfaiye gibi teşkilatlarda göçmen gençlerin de görev almasını arzu ettiklerini belirtti ve bölgesel derneklerin bu gibi kurumlarla ortak projeler üretebileceğini de sözlerine ekledi.

Kaymakamlık Uyum Birimi Sorumlusu Sedat Çakır ise, Kreis Gross Gerau vilayetinde farklı kültürel inanç kökenine sahip insanların birçok projede olduğu gibi, ZuGG programında da öngörülen ilkeler ışığında yararlı adımlar atacağına olan inancını ifade etti. Projeye ilk aşamada Kreis Gross Gerau vilayetinden DİTİB teşkilatlarının yanı sıra, Gustavsborg Cemevi, Rüsselsheim Banşevi ve İtalyan dernekleri, Ahmediya Cemaati ile, bölgesel itfaiye teşkilatı, Rotary Club, SKG Walldorf, Sozialagentur Fortuna Biebesheim, SV Klein Gerau ve teknik kurtarma ekibi THW Gross Gerau bölge organizasyonları katılıyor. Hazırlanacak farklı projeler güdümünde, bu işbirliği ağına katılacak dernek sayısının artırılması da hedefleniyor.

Her İki Türk'ten Birinin Düşü Oldu

Almanya'da yaşayan Türkler'in yüzde 45'i, ülkesine geri dönmeyi planlıyor ve bu toplum içinde gelenekler ve inanç eksenli yaşam biçimi artan ölçüde, yükselen değer oluyor.

Sonuçları Berlin'de açıklanan ve Berlin Info GmbH ile Antalya'daki Liljberg Anket Şirketi'nce yapılmış güncel bir kamuoyu araştırmasına göre, Türkler'in yüzde 62'lik kesimi, kendi kültüründen insanlarla birlikte olmayı tercih ediyor ve kendisini burada mutlu hissediyor.

Türkler'in oranı ise giderek düşüyor. Ankete katılan sadece her 5 kişiden biri, "iş yüzünden Almanya'dayım" diyor. Ancak 1. kuşak veya ileri yaştaki Türkler arasında bu oran yüzde 50'ye çıkıyor. - Türkiye'ye kesin dönüşü düşünen Türkler'in oranı yüzde 45. Ancak bu gruptan

yüzde 5'lik kesim, dönüş tarihi olarak önümüzdeki 2 yılı gözüne kestirirken, yüzde 12'lik bir kesim ise, "önümüzdeki 10 yılda döneceğim" diyor. - Almanya'daki Türkler'in dönüş hayallerinin gerekçeleri arasında emekliliğin tadını çıkarma arzusu veya havalanın daha güzel olması yer alıyor. Yüzde 10'luk bir bölüm ise, Almanya'ya bir türlü ayak uyduramadığını, dönüş isteğine gerekçe gösteriyor. Yüzde 6 oranında bir kesim ise, Türkiye'de iş bulup çalışmak için ülkesine dönüşü hesap ediyor. - 15-29 yaş grubundan Türk gençlerinin yüzde 63'lük bir yoğun kesimi, "Aktion Lies/Oku" çağrısıyla, sokaklarda ücretsiz Kuran-ı Kerim dağıtılmasını çok doğru buluyor. Ancak 50 yaş üstü Türkler'den

Atatürkçü laik bir karakteri olanların yüzde 70'lik bölümü ise, Almanya'da Kuran dağıtma eylemini yanlış buluyor. - Türkler'in büyük çoğunluğu Almanya'ya gelmekle yanlış yapıldığını inanıyor ve yüzde 84'lük kesim ise, insanı başarıya götüren yolun, iyi Almanca bilmekten geçtiğine inanıyor. - Türkler'in yüzde 89'luk kesimi, kendisini Alman toplumunun bir parçası şeklinde görüyor ve entegrasyona hazır olduğu sinyali veriyor. Bunun yanı sıra, toplumun yüzde 87'lik kesimi, Alman halkının, Türkler'in sahip olduğu yaşam tarzına ve toplumsal değer yargılarına saygı duymasını da bekliyor. - Türkler'in yüzde 63'lik kesimi, kendini Almanya'da Türk, Türkiye'de ise bir Alman gibi görüyor. - Kendi öz kültürünü her hal ve koşulda koruma isteği, Türkler'in yüzde 95'lik kesimini biraraya getiriyor. Bu arada, yüzde 83 oranında Türk ise, "Ben iyi bir Alman olmak kadar, iyi bir Müslüman da olabilirim. Bu bir çelişki değildir" diyebiliyor.

Türkiye'ye DÖNÜŞ

- Yüzde 46'lık bir kesim, yakın bir gelecekte, Almanya'daki Müslümanlar'ın sayısının, Hristiyanları geçeceğine inanıyor. Bu inanç ve beklenti, 3 yıl önce sadece yüzde 33'lük bir kesimin düşüncesi idi. - İslam'ın dünyada tek gerçek din olduğuna inanana kadar, ateistlere ve Yahudiler'e düşmanlık duygusu bekleyen Müslümanlar'ın sayısı da yükseliyor. Bu arada, toplumun yüzde 55'i, Almanya'daki camii sayısının mutlaka artmasını da arzu ediyor. - Türkler'in yüzde 78'lik kesimi, alışveriş sırasında dil sorunu yaşamadığını düşünüyor. Komşularla ilişkilerde ise, lisan sorununu hallettiğini düşünenlerin oranı ise yüzde 69. Ancak yüzde 63 oranında Türk, Alman resmi belgelerini doldurmada, yüzde 47'si, Alman makamları ile görüşmede, yüzde 46'sı da Alman televizyon yayınlarını izleyip anlamada büyük zorluk yaşıyor. - Yüzde 91 oranında Türk, çocukların mümkün olduğunca erken yaşta Almanca'yı öğrenmesi gerektiğini vurguluyor. Her 4 kişiden biri, Türk çocuklarından lisan zorluğu olanlara haftanın belli saatlerinde ek ders verilmesini talep ediyor.

- Bu arada, toplumun yüzde 90'lık kesimi, günün birinde Türkiye'ye dönüş hesabıyla, çocuğun kendi ana dili olan Türkçe'yi de iyi bilmesini düşünüyor. Bu nedenle, okullarda Türkçe bilen öğretmenlerin doğru bir seçim olacağına ve böylece, çocuğun anlamadığı noktalarda öğretmenin Türkçe de anlatabileceğine inanıyor. - Ancak Türk sınıflarının oluşması veya Türk okulunun açılması önerisine, ezici bir Türk çoğunluğu karşı çıkıyor. - Hemen her Türk, Almanya'da farklı ölçekte de olsa, belli bir ayrımcı muameleye maruz kaldığını söylüyor. Ancak bu olumsuz tabloda son yıllarda gözle görülür bir düzelme olduğunu da düşünüyorlar. 2 yıl önce, Türkler'in yüzde 42'si, "Türke benzemekten ötürü" ayrımcı muameleye veya hakaretvari davranışa maruz kaldığını ifade ederken, bu oran 2012'de yüzde 29'a geriledi. Bu gerileme, iş veya meslek eğitim yeri arayışlarda da olumlu anlamda yaşandı. - Bu arada, fiziki saldırı veya inançlardan ötürü hakarete maruz kalma olaylarında bir artış var. - Almanya'daki Türk toplumunda bir diğer önemli gözlem ise, bu ülkede akademik kariyer yapmış ve üniversite eğitimi bitirmiş olanlar arasında, iş konusunda "ayrımcılık" yaşadığını düşünenlerin ortaya çıkması. Bu nedenle Almanya'yı terkedip Türkiye'de kendine gelecek kurmak isteyenlerin sayısı da artış gösteriyor. Bu da, Almanya'nın kalifiye eleman açığını gidermek için yurtdışından vasıflı işgücü getirme özendirici çabalarıyla da çelişki oluşturuyor. - Almanya'da halen 2,7 milyon Türk vatandaşı var ve bunların dörtte birlik bölümü Alman vatandaşlığına sahip bulunuyor.

Haber: Deniz KÜN



Araştırmada dikkati çeken diğer veriler ise özetle şöyle:

- Türkler'in yüzde 55'i Almanya'da camii sayısının fazla olmasını istiyor. - Almanya'daki Türkler'in yüzde 39'u kendisini, inançlarına bağlı ve muhafazakar bir insan şeklinde tanımlıyor. - 15-29 yaş grubundan genç Türkler, Almanya'da ücretsiz Kuran dağıtılmasına taraf oluyor. - Almanya'daki Türk toplumunun yüzde 27'si, burada doğup büyüdü. Bu oran 15-29 yaş grubunda yüzde 77 gibi daha büyük bir orana ulaşıyor. - Türkler'in yüzde 39'u en az 30 yıldır bu ülkede yaşam sürerken, Almanya'yı "vatanım" diye tanımlayabilenlerin oranı ise, sadece yüzde 15. Bu oran 2009'da yüzde 21 iken, 2010'de ise, yüzde 18'e indi. - Toplumun yüzde 45'i her iki ülkeyi bir vatan olarak görürken, yüzde 39'luk kesim ise, "Ne olursa olsun, benim gerçek vatanım, Türkiye'dir" diyor. - Ankete katılıp, her iki ülkeyi de vatan olarak görmediğini belirtenlerin oranı ise yüzde 2. - Almanya'da bulunma gerekçesine iş bulup çalışmayı gösteren



İŞBANK AG Oldu

1980 yılında Almanya'daki faaliyetlerine 1980'de Türkiye İş Bankası A.Ş. ismi altında başlayan ve 1992 yılında İşbank GmbH ismi ile Frankfurt merkezli bir Alman bankasına dönüşen İşbank 20. kuruluş yılında bir ilke daha imza atarak, İşbank AG adıyla dönüşüm sergiledi.

İşbank AG Pazarlama, Halkla İlişkiler ve Ticari Finansmandan sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Okan Özoğlu'nun verdiği bilgiye göre, Almanya, Hollanda, Fransa, İsviçre ve Bulgaristan olmak üzere faaliyetlerini Avrupa'da beş ülkede 16 şubeye sürdüren İşbank GmbH,



Türkiye ve Avrupa'daki müşterilerine bireysel, ticari ve kurumsal bankacılık alanına giren tüm bankacılık ürün ve hizmetleri sunuyor. Hem bireysel hem de ticari bankacılık alanlarında 20 yıldır "GmbH" unvanıyla faaliyet gösteren İşbank, son yıllardaki büyümesine paralel olarak mevcut unvanını AG'ye dönüştürmek için 2011 yılında başladığı çalışmalarını 2 Ağustos 2012'de gerçekleşen ticaret sicili kaydı ile tamamlamış

oldu. Genel Müdür Yardımcısı Özoğlu, "Bankamız İşbank, bundan böyle AG unvanıyla yeni başarılarına yelken açacaktır." dedi. İşbank AG son yıllardaki büyümesinin neticesinde 2012 yılı başında aktif büyüklüğü itibarıyla bir milyar Euro'ya ulaşmış görünüyor. 2012 yılını ise İşbank AG, 2011 yılında gerçekleşen 6,084 Mio. € tutarındaki kazancın çok üstünde bir karlılıkla bitirmeyi hedefliyor.

Volkswagen'in Facebook sayfası, dört adet Volkswagen up! kazanma imkanı sunan "Yaratıcı Fikirler Yarışması"yla otomobil meraklılarına yeni bir heyecan vermeyi hedefliyor. Otomobil devinin Facebook sayfasında güncel olarak yürütülen yaratıcı fikirler yarışmasında (Ideen-Wettbewerb "up! zu Freunden") 23 Eylül'e kadar en çığır, en eğlenceli ve en yaratıcı fikri geliştiren dört kişilik bir ekip 4 adet dört kapılı up! kazanacak. Yarışmaya katılmak isteyenlerin dört kişilik bir takım kurmak ve ekip arkadaşlarıyla birlikte yaratıcı fikirler geliştirmek için 23 Eylül'e kadar süresi var. Yarışmaya katılmak çok kolay. Sadece Volkswagen Almanya'nın Facebook Sayfasını ziyaret edip, takımınızı kurarak yaratıcı fikrinizi kısa cümlelerle ve fotoğraflarla tarif etmeniz yeterli oluyor. Takımlar içinde diğer Facebook kullanıcılarının ve Volkswagen jurisinin en fazla beğenisini kazananlar yarışmanın ikinci turuna geçmeye hak kazanacaklar. İkinci turda yaratıcı fikirler uygulamaya konacak ve kısa bir video filmi halinde çekilecek. Bu noktada Facebook kullanıcılarını ve jüriyi (marka sözcüsü ve rüzgar sörfü dünya

VW'den Yaratıcı Fikre Ödül

şampiyonu Philip Köster jüri üyelerinden biri) ikna etmeyi başaran ekip, dört adet dört kapılı up! kazanacak. Dört kapılı up! yeni dizaynı ve yaratıcı fikirlerle karşınıza çıkıyor. Örneğin tamamen cam kaplı bagaj kapağı arkasında 251 litre kapasiteli bir yük hacmi barındırıyor. Dört kapısı sayesinde araca rahatça inip biniliyor ve arka koltuk yolcularına da rahat bir hareket imkanı sunuluyor. Volkswagen Almanya tarafından Facebook sayfasında yürütülen "up! zu Freunden" yarışması için daha fazla bilgiyi aşağıdaki adreslerden bulabilirsiniz:



www.facebook.com/VolkswagenDE
<http://apps.facebook.com/upzufreunden>
www.upzufreunden.de

Çocukların İstikbaline Farklı Bir Yatırım

Çocukların geleceğe yönelik ve hep boyunu aşan büyük hayalleri vardır. hergün yeni plan yaparlar. Bunların bu hayalini bir ölçüde de olsa geliştirmek ise, ona önem verildiği duygusunu göstermek ve desteklemekten geçiyor. Anne baba ise burada önemli rol oynuyor. Rüsselsheimer Volksbank eG hizmet danışmanlarından Birgül Yılmaz'a göre, yarınlara nasıl olacağını bugünden kestirmek zor ancak, çocuklar açısından en anlamlı armağan bir yatırım fonu planı sağlamaktan geçiyor. Çocuk böylesi bir adımla, aşamalı olarak gelecek konusunda kendisine özgür hareket alanı sağlayacak finansal rahatlığı görmüş oluyor. Birgül Yılmaz, (solda)



"Fondsparplan" adlı yatırım tasarruf fonunun günümüzde çocuklar için iyi bir fırsat sunduğunu söylüyor ve: "Hayat hızlı bir değişim yaşıyor. Çocuklar da bu değişimin içinde büyüyor." diyor. Anne babaların sadece kendi geleceklerini değil, çocuklarının istikbalini de her zaman gözönünde tuttuklarına değinen danışman Yılmaz, günümüzde en uygun yatırım projesinin "Kindersparplan" diye bilinen çocuklar için tasarruf planı olduğunu hatırlatıyor. Birgül Yılmaz: "Küçük yaşta iken başlayan tasarruf programı, sektörel risklere rağmen genelde çocukla birlikte büyüyor. Bu küçük yatırımın hangi alanlarda daha iyi kar getireceğini yatırımcının bilmesi elbette herkesten beklenemez. Ancak kurumsal uzmanlar, bu yatırımların hangi karlı alanlarda



karma yapılarak değerlendirilebileceğini iyi görebilir Ancak kamuoyunda bu yatırım imkanı pek bilinmiyor. Genellikle 50 Euro tutarında harçlık miktarı, bir yatırım fonuna yönlenebilir. Bu yatırım zaman içinde artırılabılır ve hatta ani bir ihtiyaçtan ötürü, uzun süre beklemeden de hemen çekilip kullanılabilir." görüşünü dile getiriyor.

Halen 16 bin 500 müşterisi olan Rüsselsheim VOBA eG, sosyal etkinlikler kadar eğitici programlara da önem veriyor. Geçen ay bir grup ilgili müşteri ile, Frankfurt Borsasına ziyaret gerçekleştiren VOBA, Avrupa Merkez Bankası'nın işleyişini konu edinen bir programı da yaptı. Banka sözcülerinden Timo Schmuck, bölgeyi tanımaya önem verdiklerini söyledi ve müşteri olmanın kişilere bazı avantajlar sağladığını da vurguladı.

Opel Rüsselsheim Kısa Çalışmaya Gidiyor

Opel otomobil firmasının merkez Rüsselsheim tesisleri zor günler geçiriyor. Şirket yönetimi, Metal İşçileri Sendikası IG Metall ile bir görüşme yaparak, yaşanan darboğaz ve sipariş daralması gerekçesiyle işyerinde kısa çalışma dönemine geçilmesi önerisini getirdi. Kaiserslautern tesislerinde de böylesi bir uygulamanın hazırlığını yapan Opel'in bu kararından sadece Rüsselsheim merkez ünitelerinde 13 bin civarında personel etkilenecek. Şirketin Amerika'daki ana sahibi General Motors'un verilerine göre, şirket Avrupa'daki ticarete yaklaşık 300 milyon Euro zarar etti. Kısa çalışma tartışmaları, uzun süredir istihdam geleceği konusunda sıkıntı yaşayan Opel Rüsselsheim personelinin huzursuzluğunu biraz daha artırdı. (Hamide KÜÇÜKLER)



Uçak Biletine Zam!

uçak şirketlerine büyük sorumluluklar getirdiğine de dikkati çekerek, 2011 yılında uygulamaya sokulan 7,50 tutarındaki bilet vergisinin (Ticketsteuer) kaldırılmasını talep etti. Klaus Peter Sieglösch ayrıca, başka ülkelerde havayolu şirketlerinin Almanya'daki kadar sorumlulukla karşı karşıya olmadığını da altını çizerek, devletin havayolları üzerinde daha fazla suni baskı uygulamaması gerektiğini söyledi. (Haber; Murat ŞAŞMAZ)

Almanya'da uçak şirketleri yeni sezonda zamlı uçacak. Konuya ilişkin bir açıklama yapan havayolu şirketleri birliği olan BDL Başkanı Klaus Peter Sieglösch, Lufthansa ve Air Berlin gibi önemli Alman kuruluşların büyük bir kriz döneminden geçtiğini söyledi ve zammın kaçınılmaz olduğuna işaret etti. Sieglösch, Almanya'da havalimanlarının,



Turkcell Europe Hedef Büyütüyor

Turkcell Europe'nin yaklaşık 1,5 yıl gibi kısa bir sürede Almanya'da önemli bir pazar payına ulaştığı gözleniyor. Şirketin Satıştan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Dündar Kavaloglu, bu başarıda Türk bayilerin önemli bir yer tuttuğunu vurguladı ve kendilerine kurum adına teşekkür etti. Rhein Main bölgesinden satış bayilerini Frankfurt'taki bir yemekte bir araya getiren Turkcell Europe yetkilisi Kavaloglu, satış noktalarının çabaları sonucu abone sayısının 300 bine ulaştığını hatırlattı ve kurumsal anlamda kalite, fiyat avantajı ve ayrıcalıklı hizmet anlayışı ile, yeni bir hamle yaparak, yeni bir büyüme hedefini işaret etti. Topluma karşı sosyal sorumluluk anlayışıyla hareket ettiklerini ve bu bağlamda sosyal sorumluluk

projelerine destek olmaya özen gösterdiklerini sözlerine ekleyen Dündar Kavaloglu, müşteriye en yakın noktadan hizmete önem verdiklerini de dile getirdi. Kavaloglu ayrıca: "Şu anda Almanya'da 2 bin 500 Aral benzin istasyonunda bakiye yükleme imkanı vardır. Bu arada 50 anlaşmalı Aral istasyonunda SIM kartlarımız da satılıyor. Bu erişim ağıımızı yakın bir gelecekte havaalanı, tren istasyonu gibi önemli yoğunlaşma noktalarına da yaymak istiyoruz. Bu arada Türkiye'deki yaygın ağıımız sayesinde, buradaki abonelerimize 60 biniaşkın noktada yükleme yapılabilen paysafecard sistemiyle yükleme imkanı sağlıyoruz. Ayrıca Almanya'dan abonelerimize, Türkiye'deki binlerce Turkcell satış noktasından da destek

imkanımız vardır. Yine web sayfamız üzerinden kredi kartı ile kolaylıkla yükleme yapmak mümkündür." diye konuştu. Fotoğrafta, Frankfurt'taki teşekkür yemeğinde Turkcell yetkilileri ve Rhein Main bölgesinden bir grup satış bayii toplu halde görülüyor. Bu arada Turkcell Europe, Almanya'daki futbolseverlerin Türkiye'deki lig maçlarını artık cep telefonlarından izleyebileceklerini duyurdu. Buna göre, Turkcell Europe müşterileri, bu imkana Goller Cepte servisiyle izleyebilecek ve 17 Eylül'e kadar tüm müşterilere ücretsiz sunulacak. Yani bu servis sayesinde goller ve özet video görüntüleri cep telefonlarına gelecek. Ayrıntılı bilgi için aşağıdaki internet adresinden yararlanılabilecek: www.gollercepte.de/web

Frankfurt DÜNYAGÖZ'e Sağlıkta TÜV Belgesi

Türkiye'deki yaygın hizmetlerine paralel Almanya'nın Frankfurt kentinde de hizmet veren Dünyagöz Hastanesi, sektörel teknik bakım sertifikası anlamına gelen "DIN EN ISO 9001:2008" belgesini aldı. Kurumsal kalite anlamına gelen bu belge, Dünyagöz Frankfurt yönetimine TÜV-Süd kurumu tarafından verildi. Konuya ilişkin görüşlerini açıklayan Genel Müdür Selin Peker, bugüne kadarki sağlık hizmetlerinin onur almasından duydukları mutluluğu ifade etti ve: "Bu da bizim, müşterilerimizin beklentisine uygun iyi hizmet verdiğimizizi, sağlık alanında gereken tüm kurallara uyduğumuzu gösteriyor." dedi. 1996 yılında İstanbul'da kurulan ve özel hastane olarak çalışan Dünyagöz Hastanesi, Türkiye'de 16 ayrı noktada hizmet veriyor. Yılda 500 bine yakın hastayı tedavi eden hastanenin, bugüne kadarki hizmetlerinde kaliteyi yakalamak için 16 yıllık süreçte 300 milyon Dolar yatırımı gerçekleştirdi.

Açık Meslek Eğitim Yerleri Sahibini Bekliyor

Hessen Metal İşverenleri HessenMetal açıklamasına göre, bölgede 151 meslek eğitim yeri ile 28 yüksek öğrenim imkanı, okulu bitirmiş ancak henüz karar verememiş olan gençleri bekliyor. Özellikle teknik alanlara ilgisi olanlar için cazip olan bu imkanlar hakkında ayrıntılı bilgi www.hessenmetall.de adresinden alınabilecek. İlgili duyan gençler ve anne babalar, bu meslek dalları hakkında ayrıntılı görselliği, kazancının ne olabileceği başta olmak üzere, merak edilen bazı soruların yanıtını "IchhabPower.de" adlı siteden de görebilecek. Uzmanlar metal tekniği üzerine farklı meslek dalları olduğunu ve bunların yakın bir gelecekte önemli bir vasıf sergileyeceğini hatırlatıyor ve meslek eğitimi sonrasında kariyer şansının oldukça fazla olduğunu vurguluyor.

bugün de ihtiyacımız var, yarın da olacaktır." diye konuştu. Bank hizmetlerine de değinen ve yeni bir proje olarak, bugün, otomobil ve eğitim kredisi de vermeye başladıklarını kaydeden Andreas Wagner, yemeğin ardından bir sürpriz de yaptı. Gross Gerau DİTİB Birlik Camii Kadınlar Kolu üyesi bayanların son yıllarda bölgedeki her türlü sosyal

faaliyete angaje olmalarını memnuniyetle izlediklerini söyledi ve bundan sonraki çalışmalarına da katılmalarını özendirerek ve iki toplumun yakınlaşmasına katkı sunmak amacıyla 500 Euro bağış çekini takdim etti. Alman bankası, toplumsal ve sosyal yaşamın güçlenmesinde, bireylerin önemli bir sorumluluk taşıdığını sözlerine ekledi ve Kadınlar Kolu'na emeği geçen tüm kadınları kutladı. (Fotoğraflar: Zafer POLAT)

Alman Bankasından Gross Geraulu Türk Kadınlara Hizmet Bağışı!!



Kreis Gerau vilayetinin köklü bankalarından Kreissparkasse, bölgedeki çeşitli sosyal faaliyetlere son yıllarda katılarak, uyuma destek veren DİTİB Birlik Camii Kadınlar Kolu'na bundan sonraki hizmetlerinde değerlendirmek üzere, 500 Euro bağışta bulundu. Ramazan ayının son günlerine denk gelen bir iftar yemeğine katılan banka yetkililerinden Andreas Wagner ve Werner Wapnitz de katıldı. Kreis Gross Gerau Kaymakamlığı Entegrasyon Birimi sorumlusu Sedat Çakır'ın verdiği iftar yemeğine, cami cemaatinin yanı sıra, bölgeden çok sayıda Türk-Alman kurum ve kuruluş temsilcisi de ilgi

gösterdi. Çakır konuşmasında, Kreissparkasse gibi Alman kurum ve kuruluşlar açısından, geleceği birlikte yönlendirebilmek için, bu ülkede doğup büyüyen Türk gençlerinin de, artan oranda önem kazandığını belirtti ve buralarda meslek eğitimi alan ve daha sonra personel kadrosuna dahil edilen Türk gençlerin sayısının her geçen yıl arttığını vurguladı. Ekonomik ve ticari yaşamda entegrasyon sürecinin, sanıldığından daha hızlı geliştiğini belirten Sedat Çakır, Türk anne babalara da seslendi ve: "Çocuklarınızın Alman piyasasındaki gelişmeleri iyi analiz etmesine siz de destek olun. Çocuklarınız geleceği elbette

yakın bir gelecekte, bu kurum ve kuruluşlara dahil olmaktan geçiyor." dedi. Bankanın Pazarlama Bölümü sorumlusu Andreas Wagner, bölgedeki Türk nüfusunun gelecek açısından ayrı bir önem taşıdığına dikkati çekti ve Türk gençlerini kuruluş kadrosuna kazanmayı ilke edindiklerini söyledi. Bunun son örneği olarak, Gross Gerau'da doğup büyüyen ve kuruluşta meslek eğitimine başlayan Yasemin Polat'ı tanıttı ve: "Kapımız, kendisine bankacılık dalında iyi bir gelecek düşünen Türk aile çocuklarına her zaman açıktır. Vilayetimiz bünyesinde özgüveni olan, bankacılığa ilgi duyan, güvenilir genç insanlara



Almanya İhracatta Arayı Açıyor

Almanya ihracatta 2011 yılını başarıyla tamamlarken, AB üyesi ülkelerle arasını iyice açıyor. Bu gidişat, topluluk üyesi ve geçen yılı başarısız bir dönem olarak kapatan 20 ülke, ticari konumunun geleceğinden de endişe duymaya başladı. AB üyesi ülkeler arasında dışsatım bağlamında pergel her geçen yıl biraz daha

açılırken, Almanya 2011 yılının üç çeyrek döneminde yüzde 10.1 ihracat artışıyla, dış satım hac Bu dışsatımın 155,1 milyar Euro'luk bölümü Topluluk üyesi ülkelere yapılan mal ihracından meydana geldi. Almanya ihracat gelirlerini geçen yıl artırırken, ülke içindeki gelir dağılımındaki

dengezsizlik ise, kimi uzmanlara göre alarm veriyor. Yapılan istatistiklere göre Almanya'da 12 milyon insan yoksulluğun kuyusunda yaşıyor ve Kuzey Ren Vestfalya'nın Ruhr bölgesi bu ekseninde gözde çiban olarak yorumlanıyor. Uzmanlar, gereken önlemler alınmadığı takdirde, bu veya benzeri bölgelerde sosyal patlamaların yaşanabileceği uyarısında bulunuyor. Almanya'da ortalama aylık gelirin yüzde 60'ından az para kazananlar, yoksul sınıfa giriyor. (Haber: Silvia BORRONI)

VERA - Gençlere Meslek Eğitiminde Yardım Eli...

Almanya'da meslek eğitim yeri arayan veya eğitim aşamasında farklı sebeplerden zorluk çeken gençler için, dalında yıllanmış deneyime sahip vasıflı emekliler, birikimlerini VERA adlı proje bağlamında genç kuşakların hizmetine sunuyor ve onlara yardımcı oluyor. Merkezi Bonn'da bulunan ve Almanca ile "Senioren Experten Service GmbH-SES" adlı Emekli Uzman Servisi bünyesinde geliştirilen VERA Projesi, birkaç yıldır Rhein-Main bölgesinde de çalışmalarını yoğunlaştırdı ve teşkilat üyesi vasıflı emekliler, kendi mesleki birikimlerini yabancı-Alman ayrımı gözetmeksizin, ihtiyaç duyan herkesle, gönüllülük esasıyla paylaşmaya hazır olduklarını duyurdu. Projenin Rhein Main bölgesi sorumlularından olan ve emekliliğine dek Handwerkskammer Rhein Main Zenaatlar Odası'nda uzman olarak çalışan Roland Beck, amaçlarının gençlere yardımcı olmak olduğunu belirtti ve Hessen eyaletinde de yabancı nüfusun yoğun olmasından ötürü, göçmen kesimlere de yardımcı olmayı görev bildiklerini söyledi. Beck'in verdiği bilgiye göre, Almanya'da emekli olduktan sonra, aktif iş yaşamından çekilen ancak önemli bir bilgi ve mesleki deneyime sahip insanları bir araya getiren VERA projesi, meslek eğitiminde yaşanan kimi sorunların gençleri eğitimi yarıda bırakma riskiyle yüz yüze getirdiğini düşünüyor ve böylece bir gelişmenin, hem gençler için hem de sektör için önemli bir kayba yolaçağını hesap ediyor. Projeye fahri olarak destek veren vasıflı emekli şahsiyetler arasında farklı

branşlardan ustalar kadar, mühendisler, üniversite görevlileri, hakim ve avukatlar, bankacılar yer alıyor. SES GmbH adlı vakıf statüsündeki organizasyon, genel anlamda dünyanın dört bir köşesinde zenaatlar dalında her branştan işletmelere, ihtiyaç halinde, mesleğinde kalifiye emeklileri gönderiyor. Alman emekliler, gittikleri ülkede, bir süre kalarak, ok cüzzi ve sembolik bir ücret karşılığı, mesleki birikimlerini gösteriyor ve ticari kaygı gözetmeksizin o ülkedeki sektörel gelişmeye de katkı sunmuş oluyor. VERA Projesi ise, SES Vasıflı Emekliler Servisi'nce finanse ediliyor ve daha çok Almanya içinde meslek eğitimi aşamasında sıkıntı çeken gençlere destek olmayı, onları özendirme hedefliyor. Daha ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler, www.vera.ses-bonn.de adresinden yararlanabilecek.



Fotoğraf: Lisa Seelig
Quelle: SES

Degenhard Bauer 67 yaşında bir Alman ve evde oturacağına yıllanmış mesleki tecrübesini genç kuşaklarla paylaşmayı bir toplumsal sorumluluk olarak görüyor. Degenhard Bauer, resimde, iki meslek eğitim öğrencisine, sınavlar öncesinde bilgi birikimiyle yardımcı oluyor.

karşılması gerektiği sorusu gündeme geliyor. Frankfurt'taki Dr. Norbert Pfleger Hukuk Bürosu uzmanlarından Dr. Rene von Wicked'e'nin (sağda) verdiği bilgilere göre, bu tür masraflar konusunda, işveren ile işgören arasında yapılacak "Meslekte İlerleme Kursu Sözleşmesi" büyük önem taşıyor. Çünkü böylece bir

İşten Çıkış Halinde, Kurs Masraflarını Kim Karşılar?

sözleşme ile, tarafların olası bir olumsuzluk halinde hangi hak ve sorumlulukları olduğunu gösteriyor. İşgören işyerinden işveren tarafından çıkartılmış ise, o zaman yapılan harcamalar konusunda, personel herhangi bir geri ödeme zorunluluğu taşıyor. Mevcut uygulamaya göre, işgörenin meslekte gelişme seminerine katılım süresi de, tarafların sorumluluğunu gösteriyor. Örneğin bir kurs 5 gün sürüyor ise, o zaman işgörenin herhangi bir yükümlülüğü olmuyor. Ancak kurs süresi 1 aya çıkarsa, o zaman, aradaki sözleşme gereği, çalışanın işyerinde en az 6 ay daha çalışması gerekiyor. Aksi takdirde, kurs masraflarını işgören tazmin etmek zorunda kalıyor. Kurs süresi 2 ay ise o zaman, işgören firmadan 1 yıl önce ayrılmıyor. 3-4 ay devam

eden meslekte ilerleme kurslarında ise, işgören en az 2 yıl daha aynı firmada çalışmak zorunda bulunuyor. Aksi takdirde, işveren, sözleşme gereği, personelini tüm masrafları kendi cebinden karşılamaya zorluyor. Eğitim 2 yılı aşan süreyi bulacak ise, o zaman işgören, daha işin başında iken, kursun sonundan itibaren firmasında en az 3 yıl daha çalışmayı başından kabul etmiş oluyor. Bu süre kimi hallerde 5 yıla kadar uzanabiliyor. Frankfurtlu Uzman Hukukçu Dr. Rene von Wicked'e, çalışanlara seslenerek, "Meslekte ilerleme programına katılmadan önce işvereninize yapacağınız sözleşmeyi iyi değerlendiriniz ve kontrol ettiriniz. Olası aksi durumlarda, tahmin edemeyeceğiniz zorluklar yaşayabilirsiniz." uyarısında bulunuyor.

Üretime Alkol Etkisi

Almanya'da alkol tüketiminin, sadece genç nesillerin sorunu olmadığı, erişkinler arasında da yaygınlaştığına dikkat çeken araştırmalar, "Alkol yüzünden insan sağlığı bozuldukdaki, işyerinde üretim gücü de düşüyor." diyor. Konuya dikkati çeken Alman Sağlık Kasalarından Barmer GEK Sözcüsü Brigitte Schlöter, işyerinde yaşanan stresi unutturmak için, alkolün ilk başvurulmuş yol olduğunu söylüyor ve özellikle 40-60 yaş grubundan sigortalı üyenin alkolle bağımlılığının hastalık derecesinde olduğunu dikkati çekiyor. Sağlık kurumunun resmi verilerine göre, 2011 yılında 788 sigortalı, alkol nedeniyle tedavi gördü ve bunun yüzde 28'i ise, 40-60 yaş grubundan. Alkol nedeniyle, işe gelmeme günlerinin arttığına dikkati çeken uzmanlar, bunun kişi başına yıllık ortalamasının 15,4 olduğunu vurguluyor. İş dünyasındaki hektik ve stresin çalışanlar üzerinde olumsuz etki yarattığına ve bundan kurtuluş için alkolün araç olarak görüldüğüne de atfı bulunan uzmanlar, "Kesin sayılar elde olmaksızın birlikte, Almanya'da her 5'ten her 10'a kadar olan işgören, risk düzeyinde alkol bağımlısı. Çalışma arkadaşları bunun farkında ve susmayı tercih ediyor. Bu yanlış bir davranıştır. Bu gibi durumların mutlaka ilgili birimlere bildirilmesinde büyük yarar vardır. Meselenin tabii haline getirilmesi, susulması hem o kişiye hem de topluma verilecek bir zarardır" diyor. Alkolün etkisi, kişinin işyerine geç gelmesiyle veya bir süre sonra zaman zaman gelmemesi veya işine konsantre olamama şeklinde kendini gösteriyor. Alkolün kollarında olduğu gözlenen kişi ile birebir görüşme ve tedavi önerisinin doğru bir adım olacağını belirten uzmanlar, "Hatta işyeri yönetimi ile aralarında bir mutabakat imzalanıp, buradaki kurallara uyulması istenebilir. Uyumlaması durumunda, kendisini uyarı yazısının ardından bir de işten çıkış kararının bekleyebileceği hatırlatılır." diyor. Konuya ilişkin ayrıntılı bilgi şu internet adresinden alınabilecek: www.hls-online.org



BKM Göçmenler Birimi, 25 Yaşında

Almanya'nın köklü yapı tasarruf kooperatiflerinden BKM Mainz bünyesinde, göçmenlere yönelik "Dış Hizmetler Satış Birimi-Ofam" 25. yılını Türk ve Portekiz temsilcilerin katıldığı özel bir etkinlik ile kutladı. Kurum Yönetim Kurulu Başkanı Peter Ulrich, rahatsızlığı nedeniyle katılamadığı bu etkinliğe, bir özel video mesaj yolladı ve Türk çalışanlara bugüne kadarki başarılarından ötürü teşekkür etti. Yönetim Kurulu üyesi Michael Hawighorst ise, aradan geçen 25 yılda, BKM çalışanlarının çok önemli bir başarı grafiği sergilediğini hatırlattı ve:

"Kurumsal başarımızın sırrı, iyi bir danışmanlık hizmetinden geçiyor" dedi. Daha sonra, kurum bünyesinde en az 15 yıldır temsilci olarak görev alan ve Almanya'nın farklı şehirlerinde yerleşik, çoğunluğu Türk uzman sahneye davet edildi ve görüşler alındı. Göçmen danışmanların Alman dış hizmetler çalışanıyla eşit koşullarda yer aldığını belirten BKM Mainz yetkilileri, başarılı uzun yıllardır ihmal edilmeyen meslek içi eğitim seminerlerinin de önemli rol oynadığını işaret ettiler. Bu tür interaktif diyalog imkanlarının, acenta konumunda hizmet veren

göçmenlerin, BKM ile adeta özdeşleşmesine olanak sunduğunu kaydeden uzmanlar, "Hedefimiz, insanların, Alman-yabancı ayrımı gözetmeksizin, ev sahibi olma hayallerini gerçekleştirmesine yardımcı olmaktır. BKM bu yönüyle insanların uyum sürecine de katkı sunmuş oluyor." dedi. Törende Ren Pfalz Eyaleti Uyum Bakanlığı Bölüm Başkanı Miguel Vicente de bir konuşma yaptı ve: "BKM'nin çok kültürlü personel politikası ve müşteriye odaklanması iki tarafın da lehinedir. BKM, alanında bir adım öndedir." görüşünü dile getirdi.



Frankfurt'ta "Suriye'de Savaş Hayır" Mitingi

Alman sol grupların yanı sıra, Almanya'da yaşayan önemli sayıda Türkiyeli Araplar ile Suriye vatandaşlarına göre, son aylardaki kanlı çatışmalar yüzünden adeta iç savaş ortamı yaşayan Suriye, ABD ve Batılı ülkeler ile, onların aralarında Türkiye'nin de yer aldığını öne sürdükleri bölge işbirlikçileri tarafından parçalanmak

isteniyor ve Şam rejimi ciddi bir tehditle karşı karşıya bulunuyor. "Suriye'de Savaş Son" sloganıyla Frankfurt'ta Türk, Suriyeli ve Almanlar'ın işbirliğinde düzenlenen ve yaklaşık 1500 kişinin katıldığı yürüyüş ve mitingdeki konuşmalarda, özellikle ABD, Fransa'nın yanı sıra, Alman Hükümetinin de savaş çıkartkanlığı yapan tutumunu sert dille eleştirildi. Olaysız sona eren büyük gösterideki konuşmalarda ayrıca, Batılı medyanın da kirli enformasyon servisi etmek ve Avrupa halkını yanlış yönlendirmekle suçlandı ve Suriye'de kaos ortamının bilinçli biçimde yaratıldığından söz edildi. Grup Yorum'un iki sanatçısının da, Türkçe, Arapça şarkılarla destek verdiği miting için Alman polisinin geniş güvenlik önlemleri aldığı gözden kaçmadı. Alte Oper meydanından başlayan yürüyüş, Römer meydanında düzenlenen miting ile devam etti. Bu arada, bu miting protestosuna katılmak isteyen ve etkinlik boyu kalabalığı gölge gibi takip eden 15-20 kişilik Suriyeli muhalif grubu ise, Alman polisinin, olay çıkmaması için adeta koruma altına aldığı gözlemlendi. Etkinliğe Almanya'nın değişik kentlerinden TGB üyesi Türk gençleri de destek verirken, T.C. Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan, suçlamalardan nasibini aldı ve ABD'nin senaryosuna alet olmakla suçlandı. Katar Şeyhi ise, Suriye'nin kan gölünde muzdan kayıkla yüzerken görüntüsüyle hicvedildi. Şeyhin karısının Moza olmasından ötürü, kayığın muz ile resmedildiği gözlemlendi. (üstte)

Vergi Mükellefleri İçin Önemli Uyarı

Almanya'da Maliye, gerekli gördüğü durumda, mükelleflerden vergi denkleştirme işlemlerini bir an önce yapmasını talep edebilir. Frankfurt'taki Vergi Denkleştirme Bürosu Tican e.V. Başkanı Asım Tozoğlu'nun verdiği bilgiye göre, Maliye bu zorunluluğu .Geçen yıllarda yüklü şekilde maliyeye para ödenmişse, .Vergi denkleştirme işi hep geç gönderilmişse (tembellik alışkanlığı), .İşletmelerde yapılan kontrol sonucu belirlenen gelirler gibi koşullarda görebiliyor. Asım Tozoğlu'na göre, Almanyada vergi denkleştirme işlemlerinin genellikle, iki yıl içerisinde yapılması gerekiyor ancak son yıllarda alınan çok sayıda mahkeme kararı nedeniyle bu süreler 4 yıl olarak uygulanıyor. Tozoğlu: "Örneğin 2008 yılı vergi denkleştirme işlemleri 2012 yılı sonuna kadar yapılıyor. Ne var ki, bu yıl tam izin zamanı maliye 2011 yılına ait vergi denkleştirme işlemlerinin 25 temmuza kadar acilen gönderilmesini istiyordu. Ancak girişimler sonuç verdi ve Maliye artık, vergi işlemlerini derneklerde yaptırılana 30 Eylül'e kadar süre tanıyor. Ancak vergi denkleştirme işlemlerini bizzat yapanların ise bu yükümlülüğü hemen yerine getirmesi gerekiyor." diyor. Tozoğlu, ayrıca 2012 vergi kanunundaki güncel değişikliklere de şöyle dikkati çekiyor:

1. İşe gidiş masrafları götürü olarak 1000 Euro (2011 ocaktan geçerli)
2. Çocukların kazandıkları para sınırlandırılması kaldırıldı. Böylece çok küçük meblağlar yüzünden bir yıllık örneğin 2080 Euro gibi bir çocuk parası artık yanmayacak. Bilindiği gibi okula gidenler, meslek yapanlar veya yüksek öğrenim gören çocuklar için 25 yaşını doldurana kadar çocuk parası, çocuğun yıllık gelirinin net 8004 Euro'yu geçmemesi halinde devlet tarafından ödeniyordu. Eğer bu miktarı geçerse çocuğun geliri, o zaman ödenen çocuk parasının iadesi gerekiyordu. Bu durumda bir de "Eigenheimzulage" denilen yardımı alan kimse ayrıca onu da geri ödemek zorunda kalıyordu. 2011 ve daha önceki yıllar için çocuk paralarında sıkıntı olan yol masraflarında yeni mahkeme kararı ile geniş haklar elde edildi. İş yeri ve okula gidiş yolu iki kat olarak hesaplanarak zaten küçük meblağlar yüzünden kaybolan haklar geri gelmiş oldu.
3. 2010 yılı için düzenlenen vergi karnesi 2012 yılı için de geçerli olacak.
4. Yüksek mahkeme tarafından karara bağlanan ilk tahsil masraflarının vergiden düşülmesi kararı hükümetçe uygulanmamaktadır.

Ayrıntılar için: 069-731919



eurotürk
Immobilien & Finanzmanagement

Satılık 2 ailelik ev

Arsa 700 m²,
Oturma alanı 218 m²,
Bahçeli ve havuzlu,
Oda sayısı 8,
Hanau'ya 10 km
yakın,
Bruchköbel-
Rossdorf'ta
acilen satılık!
Fiyatı
450.000,- Euro
(Aracı ücreti yoktur)



Dip. Ing.
Mehmet Kuşçu
Lautenschlägerstr. 23
63450 HANAU
Tel: 06181-252512
Faks: 06181-21563
Cep: 0178-7113344
e-posta:
mehmet.kuscu@westnet.de

Almanya "Ampul"ü 1 Eylül'de Söndürdü

Almanya 1 Eylül 2012'den itibaren, ampulü tarihe gömerken, alternatif olarak enerji tasarrufu sağlayan lambalar ile, bir üst teknoloji olan LED adlı halojen lambaları öne çıkartmaya başladı.

1 Eylül'de yürürlüğe giren yeni uygulamaya göre, bundan böyle Almanya'da ihtiyaç duyulan tüm alanlarda, belli Watt'a sahip ampüller yerine, yeni model ışıklandırma modeli kullanılacak.

Enerji tasarrufunun yanı sıra, çevre sağlığını da gözeten yeni düzenleme ile, artık ampül üretimi tamamen durduruldu. Piyasada mevcut olan 25-40 Watt'lık ampüller ise, bitinceye kadar satılacak ancak yerine yenisi üretilmeyeceği için, ışıklandırılması gereken tüm mekanlar, belli bir zaman sonra, enerji tasarrufu sağlayan lambalar ile aydınlatılacak.

Yeni düzenleme ile aşamalı olarak, paketler üzerinde yer alan Watt gücü ibaresi de

kalkacak ve bunun yerine, lumen (lm) kodu gelecek. Örneğin bugüne kadar 25 Watt gücündeki ampül kullananlar bundan böyle enerji lambasının 200 Lumen olmasına dikkat edecek. Bir diğer deyişle 40 Watt gücündeki ampüle 700 Lumen'lik, 60 Watt lamba yerine 700 Lumen'lik, 75 Watt yerine ise, 1000 Lumen'lik enerji lambası aranacak. Uzmanların hesaplarına göre, 15 Watt gücündeki bir enerji lambası, klasik 60 Watt'lık ampül kadar ışık veriyor. Büyük ölçüde enerji tasarrufunun beklendiğine de dikkati çeken uzmanlar, "Örneğin 60 Watt'lık bir lamba 3 saatlik kullanım halinde 66 kwsaat enerji harcıyor. Aynı süre içinde enerji lambasının elektrik tüketimi ise, sadece 12 kw. Bunun yanı sıra, ampüldeki Co2 emisyon değeri 39,2 kg iken, enerji lambalarında bu yük sadece 7,2 kg'dır." diyor.

Edinilen bilgilere göre, ön ısıtma düzeneği olmayan sade enerji lambaları 6 bin saat boyu hizmet verirken, bu süre, bir lambanın ömrünün beş katı daha fazla oluyor. Ön ısıtma tertibatı olan enerji lambalarının ömrü ise 15 bin saate kadar çıkabiliyor. Uzmanlar, özellikle sık açılıp kapanan lambaların olduğu mekanları kullananlara, ön ısıtma hazırlık düzeneği olan enerji lambalarını tavsiye ediyor.

Uzmanlar ayrıca enerji lambalarında çok düşük

düzeyle zehirli madde yer aldığına da dikkati çekiyor ve zehirli madde miktarının, halen 3,5 mg olan miktarının 2013'ten sonra 2,5 miligrama düşeceğini söylüyor.

Uzmanlar bir lambanın kırılması halinde alınabilecek önlemlere de işaret ediyor ve "Kırılan lambayı hemen söğütünüz. Odada bulunan kişilerin ve hatta hayvanların en az 15 dakika odayı terketmesi çok yararlıdır. Lambanın kırılan parçaları, pencere açık tutularak yapılmalıdır. Cam parçalarının, hafif ıslak bez ile toplanması yararlı olur. Toplanan cam parçalarının da havasız bir torbada muhafaza edilmesi gerekir." diyor. Uzmanların verdiği bilgiye göre ayrıca, 2016 yılından itibaren enerji lambalarını LED adı verilen teknolojinin yeni buluşunun izleyecek. Bir sonraki aşamada ise, organik malzemelerin de kullanılacağı OLED teknolojisinin aydınlatma sistemlerinde belirleyici rol alacağı bildiriliyor.

Haber: Silvia BORRONI



Yabancı Düşmanı Çeteler Artık Eve Kadar Girebiliyor

Ren Pfalz eyaletinin Hessen'e komşu Betzdorf kasabasında Korkusuz ailesinin başına bir akşam gelen olay, ülkede yabancılara karşı düşmanlığın giderek yeni bir boyut almaya başladığını ortaya koyuyor. Korkusuz ailesi, akşam vakti evlerine zorla giren bıçaklı ve silahlı iki Alman'ın "Pis Türkler. Almanya'yı terkedin. Ülkenize defolun!" gibi sloganlar atarak salonda tehdit yağdığını, bu olay karşısında neye uğradıklarını şaşırıldıklarını belirtti. 5 çocuk babası Ali Korkusuz, kimliği belirsiz iki saldırganın asker elbisesi giyimli olduklarını söyledi.

Almanya genelinde panik yaratan bu saldırıyı gerçekleştirenler, tekrar gelecekleri yönünde tehditler savurduğu için korkulu günler geçirdiklerini belirten Selma-Ali Korkusuz çifti, bu saldırının şoku yetmiyormuş gibi, yardım için eve gelen polisin, kendilerini kelepçe takarak karakola götürmesinden de büyük üzüntü duyduklarını ifade etti. Polisin gözetiminden evde gizlice çekim yapan kamera kayıtları ve sesler sayesinde kurtulduklarını belirten

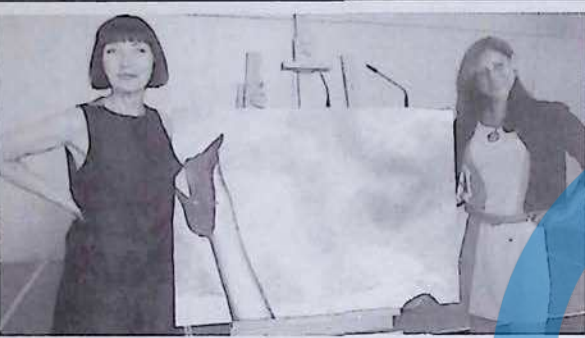
Fotoğraf: İsa Deveçeken



baba Ali Kaygusuz, kardeşinin Frankfurt Üniversite Kliniği'nde doktor olarak görev yaptığını ve onun uyarısı sonucunda çocuklara yaşadıkları şoktan ötürü ilk yardım müdahale yapıldığını kaydetti. Korkusuz çifti, bir Alman komşusu ile sıkıntıları olduğunu ve daha önce de sık sık tartıştıklarını sözlerine ekleyerek, bunun bu kişi tarafından hazırlanmış bir senaryo olabileceğini ifade etti. Ancak polis elde bir somut delil olmadığı için bu yönde herhangi bir işlem yapamadı. Olay, yörede yaşayan Türk aileler nezdinde büyük bir sok etkisi yarattı.

Grevden Uçamazsanız, Tazminat Yok

Federal Temyiz Mahkemesi, grev yüzünden uçuşu gerçekleştiremeyen bir hava yolu şirketinin, yolcularına bu sorundan ötürü tazminat ödeme yükümlülüğü olmadığını açıkladı. Miami Havaalanı'ndaki bir grev yüzünden üç gün uçamayan bir uçağın iki yolcusu, şirket hakkında uğradıkları zararın tazmin edilmesi yolunda dava açtı. Mahkeme, havayolu hukukunu düzenleyen Avrupa yasa maddelerine göre, bu uçuşların gerçekleştirilmesinde, grevin belirleyici olduğunu ve uçağın o nedenle uçamadığına karar verdi. Böylece olağanüstü durumların, tazminatı geçersiz kıldığına işaret eden mahkeme, havayolu şirketini haklı buldu ve tazminat başvurusunu reddetti. Konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: X ZR 146/11



"Uyum Anası"na Veda

Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi'nde (AMKA) 10 yıldır yöneticilik yapan ve bölgedeki tüm yabancı demeklerin etkinliklerine yardımlarıyla tanınan Helga Nagel'i, emeklilikten ötürü veda töreninde her milletten göçmen temsilci yalnız bırakmadı. Haus Dom salonunda yapılan veda töreninde konuşan Frankfurt Belediyesi Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari Grünberg, Helga Nagel'in AMKA'nın kurumlaşmasında önemli bir işlevi yerine getirdiğini, bölgesel derneklerle güvenin tesisinde belirleyici olduğunu söyledi. Narges Eskandari-Grünberg, belediyenin çeşitli birimleri adına Helga Nagel'e teşekkür belgesi ve çeşitli hediyeler verirken, "Uyum Anası" olarak tanınan Nagel'e en büyük sürprizi ise, çalışanlar yaptı. 10 yıl boyunca çalışma odasında asılı bir yağlı boyu çalışması, belediyenin özel izniyle, Helga Nagel'e armağan edildi. Nagel, şaşkınlığını gizlemeyerek: "10 yıldır masamın yanında asılı olan ve bana ayrı bir heyecan veren bu tablo, artık özel evimde yine yanımda olacak. Çok mutluyum" dedi. Konuşmaların ardından Helga Nagel, davete gelen herkese teşekkür etti ve tüm göçmen gruplarla vedalaştı.

"Sosyal Yıl Projesi İçin Türk Gençleri Aranıyor

TG Hessen Türk Toplumu, Gönüllü Sosyal Yıl projesi kapsamında, 16-27 yaş grubundan Türk gençlerini arıyor. Gençlerin sosyal ve toplumsal alanda angajman ve duyarlılığını artırmayı hedefleyen proje bağlamında, gençler 1 yıl boyunca farklı kuruluşlarda staj imkanı bulacak. İnsan ilişkilerini geliştirici özellikteki bu projeye, uzmanlar da rehberlik yapacak. Konuya ilgi duyan ve 1 yıl süreyle staj yoluyla, fahri hizmetlerde bulunmak isteyen gençler 0170-4986858 numaralı telefon veya fsj@tg-hessen.de adresinden irtibat kurabilecek. Bu arada ayrıntılı bilgi için internet: www.tg-hessen.de

Türkiye'deki Seçimde Oy Kullanmak

Yeni yasanın seçme hakkı vermesine rağmen seçilme hakkının vermediğine değinen TAVAK Başkanı Prof. Dr. Faruk Şen, konuya ilişkin kapsamlı bir değerlendirmeye bulundu ve görüşlerini şöyle getirdi: "Başta Almanya olmak üzere yurtdışındaki Türkler, büyük ölçüde Türkiye'nin politik olarak ihmal ettiği bir grubu oluşturuyor. Ekonomik açıdan yararlanmak istediğimiz, Türkiye için gerekli olduğu zaman lobi grubu olarak gördüğümüz yurtdışındaki Türkler'e Türkiye'deki seçimlerde pek önem verilmiyor. Özellikle Almanya başta olmak üzere Avrupa Birliği sınırları içinde yaşayan insanlarımızın sayı ve dökümlerini seçimlere katılım açısından ortaya koymakta yarar var.

Türkiye'de Haziran 2011 tarihinde yeni genel seçimleri gerçekleştirildi. 51 milyon seçmen, 12 Haziran 2011 seçimlerinde oy kullandı. YSK'nın aldığı karar nezdinde 2,5 Milyonun üstünde yurt dışında yaşayan TC vatandaşı tüm partilerin bu konuda olumlu yaklaşımlarına rağmen ancak sınırlarda oy kullanabildi. Bu açıdan ağırlıklı Almanya'da yaşayan vatandaşlarımız bu seçimlerde de hüsrana uğradı. 2012 yılı ayrıca ilginç bir yıl olarak ortaya çıkıyor. Türklerin Avrupa'ya göçünün başlamasının 51. yılını 31 Ekim 2011 tarihinde kutladık. Artık yurtdışına giden Türklerin 2'inci yüzyılı başladı. Bugün için 5 milyon 200 bini Avrupa Birliği sınırları içinde olmak üzere 6,5 milyon insanımız Türkiye sınırları dışında yaşamaktadır. Bu Türkiye nüfusunun takriben % 9'unu oluşturuyor. 2015 de yapılacak seçimlerde yurt dışında yaşayan Türkler ilk defa yaşadıkları ülkelerin konsolosluklarında oy kullanabilecekler.

milyon 440 bin Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı seçimlerde oy verebilecek konumdadır. Bu sayı önemlidir. Türkiye'nin 3. seçim bölgesi olan İzmir'in seçmen sayısına yakın bir kitleye Avrupa'da sahibiz. İzmir'den

Avrupa Birliği'nde kendi ülke sınırları dışında göçmen nüfusu bulunduran İtalya, Avusturya ve Fransa, ABD, Kuzey Avrupa gibi ülkeler bu sorunu diplomatik temsilciler de seçim yaparak gerçekleştiriyorlar. Aynı zamanda Avrupa Birliği'ne yeni üye olan Hırvatistan 90'lı yıllarda Almanya'da, Balkan Savaşı olurken bile, kendi vatandaşlarına seçme ve seçilme hakkı tanımış ve bırakın diplomatik temsilcilikleri, Avrupa'da spor salonlarına sandık koyarak Hırvatlar'a bu hakkı vermişti. Bu konuda Türkiye'deki partilerin olaya ciddi bir yaklaşımı halinde önümüzdeki 2015 seçimlerinde bu sorun çok rahat bir şekilde çözülebilir. TBMM'nin alacağı bir karar çerçevesinde başkonsolosluklardaki vatandaşların bilgi verileri alınarak 18

Bunları bir günde seçin sandığına götürme yerine, Perşembe'den Pazar'a kadar 4 güne yayarak götürmek çok daha akılcı bir yöntem olabilir. Malesef Avrupalı Türkler'in Türkiye'de ciddi bir lobisinin olmaması bu konunun önündeki en büyük engeli oluşturmaktadır. Böyle bir seçme seçilme hakkının Avrupalı Türkler'e verilmesi bu insanların içinde yaşadıkları ülkelere uyum konusunda olumsuz bir etkisi olmaz. O insanlar çalışmalarını yaşadıkları ülkede sürdürüp geldikleri ülkede de aktif bir şekilde politikaya katılabilirler. Avrupalı Türkler'in büyük bir çoğunluğu yaşadığı ülkenin vatandaşlığına geçerek zaten bu seçme ve seçilme hakkını kullanacak durumda değildir.

Fakat 51 yıl sonra hala Türkiye Cumhuriyeti vatandaşlığını vermemiş ve kaybetmemiş insanlara karşı Türkiye Cumhuriyeti'nin böyle bir borcu vardır. Anayasamızın eşitlik ilkesinden hareket edersek 2015 seçimleri bunun için ilk deneyim olabilir. TAVAK Vakfı'nın elinde de bu konuda tüm tamamlayıcı bilgiler bulunmaktadır. Başkonsolosluklarımızın listeleri veya yapacakları bölgesel planlamaya Avrupa'daki Türk sivil toplum kuruluşlarının da katkısı sağlanabilir. 2015 seçimlerinde de bugünden yapılacak bir plan

Avrupa'daki Türklerin Dağılımı (Kaynak: TAVAK 2012)

Ülke	Toplam Türk Sayısı	Türk Vatandaşları	AB-Vatandaşları	AB-Vatandaş Oranı
EU-27 Ülkelerinde Türk Göçmenler				
Belçika	135.000	39.532	90.468	69,50%
Danimarka	59.920	28.934	30.986	51,70%
Almanya	3.000.000	1.658.083	1.341.917	44,70%
Fransa	234.540	223.421	11.119	4,70%
Hollanda	378.330	92.698	285.632	75,50%
Avusturya	247.500	106.000	141.500	57,17%
İsveç	40.766	10.840	29.926	73,40%
Büyük Britanya	150.000	70.000	80.000	62,50%
Diğer 19 AB-Ülkeleri (2008 sayılarına göre)				
Toplam (1)	4.426.056	2.440.508	2.041.548	46,12%
Türk Azınlıklar Bu grubun Türkiye'de seçme ve seçilme hakları yoktur.				
Yunanistan	150	-	150	-
Bulgaristan	750	-	750	-
Romanya	70	-	70	-
Toplam (2)	970	-	970	-
EU-27 Toplam. (1+2)	5.187.000	2.440.000	2.747.000	-

Avrupa Birliği'nin 27 ülkesinde Büyükelçiliğimiz var. Ayrıca 40'a yakın başkonsoloslukumuz da bu ülkelerde çalışmalarını sürdürmektedir. İlk olarak Avrupalı Türkler'i Türkiye'deki seçimlere etken olarak katabiliriz. Bu konuda bugüne kadar öngörülen statü gümrüklerde son 90 gün oy vermelerine yönelikti. Bu her açıdan sakat ve gayri ciddi bir gelişmedir. Esas olarak Avrupa Birliği ülkelerinde yaşayan insanlarımız için seçim bölgeleri öngörmek ve bu insanların yaşadıkları ülkelerdeki Türk temsilciliklerinde, seçimlerden önce son 4 gün oy vermelerine yönelik çalışmalar yapılması olumlu olabilir. Böylece başkonsolosluklarına gönderilecek hakim nezaretinde 2015 teki seçim tarihi perşembe günü saat 9.00'dan pazar günü saat 17.00'ye kadar mesai saatleri sürecinde oy vermelerini sağlanabilir ve TC vatandaşlarının ilk defa yerlerinde oy kullanmaları gerçekleştirilebilir. TAVAK olarak son yapılan dökümlere göre Avrupa Birliği sınırları içinde yaşayan takriben 2

2007 yılında, 24 milletvekili Ankara'ya gönderilirken, 2015 seçimlerinde; Avrupa Birliği sınırları içinde yaşayan 2 milyon 440 bin Türk'ün de öngörülen bölgelerde aktif ve pasif seçim haklarını kullanarak Ankara'ya 24 milletvekili gönderme şansı olabildi. Bu milletvekillerimizin 12 seçim bölgesine dağılımları Tablo.4'de görüldüğü gibi gerçekleştirilebilir.

Bu örnekten hareket ederek Avrupa Birliği ülkeleri'ndeki Türkler'in yaşadıkları yerleri yoğunluklarına göre 12 seçim bölgesine ayırıp, bu seçim bölgelerinden 1 ila 4 parlamentern de, Ankara için seçilmesi sağlanabilir. Böylece bu parlamenterler TBMM'nde Avrupalı Türkleri temsil edebilirler. Bugün Erzurum'dan, Edirne'den Ankara'ya gelmekle Berlin'den, Münih'ten veya Paris'ten gelme arasında büyük bir fark yoktur. Türk Hava Yolları ve diğer şirketler AB ülkeleri ile ciddi bir uçuş ağı kurmuş bulunmaktadırlar.

yaşın üstündekiler rahat bir şekilde tespit edilebilir ve ayrıca uzmanlar Avrupa Birliği'nde yaşayan Türkleri bölgelere göre 12 ayrı bölgeyi, başkonsoloslukların katkıları ile ciddi olarak ölçeklendirir. Seçimlerde izlenebilecek en akıllı sistem bunu bir güne sığdırmamak olmalıdır. Bir örnek olarak Düsseldorf Başkonsolosluğu çerçevesinde 210 bin Türk vatandaşı yaşamakta ve bunların takriben 100-110 bini seçmen niteliğindedir.

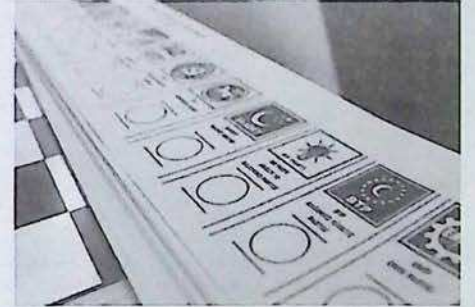
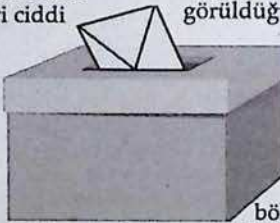
AB'de Olası Seçim Bölgeleri

EYALETLER	MİLLETVEKİLİ SAYISI
1. Kuzey Ren Westfalya	4
2. Berlin ve 5 Yeni Eyalet	2
3. Hamburg-Bremen/ Schl.-Holstein	1
4. Hessen	2
5. Bavyera	2
6. Bad Würt./Ren-Pfalz/Saarbrücken	2
7. Aşağı Saksonya	2
8. Belçika/ Luksemburg	1
9. Fransa	3
10. Hollanda	2
11. Avusturya	2
12. İngiltere ve Diğer AB Ülkeleri	1
Toplam	24

Kaynak: TAVAK 2012

çerçevesinde Avrupa Birliği dışında Amerika, Avustralya ve Kanada başta olmak üzere diğer ülkelerde yaşayan 1 milyon 300 bin Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı da bu hakkın verilmesi konusunda ciddi çalışmalar yapılabilir.

ABD, Kanada, Avustralya gibi ülkelerde yaşayan Türklerin nüfusu ciddi bir şekilde tanımlanmalıdır. Bu nüfus AB dışında kalan sayıları bilinen İsviçre ve Norveç'te yaşayan vatandaş sayısına ilave edilir. Takriben 1 milyon 300 bin olan bu sayının 450-500 binin Türk olduğu hareket edilir. Takriben 4-5 milletvekili ise bu bölgelerden seçilir. 1961 yılında Almanya'ya işçi olarak giden insanlarımızın 51. yılının kutlandığı 2012 yılında özellikle bu konunun çözülmesi yararlı olacaktır. Türkiye bu işi alınının akıyla halledecek konumdadır. Derleyen: Kubilay SARIKAYA



Çok mühterem ve hörmetkar okurlarım; Eyimisiniz? Has mısınız? Koca bir yazı daha devirdiniz sayılır. Hallarınız iyidir umarım.

Malum, yaz tatili nihayet bitti ve herkes tıptış tıptış Almanya'ya dönüp, ya yaşadığı güzellikleri eşe dosta anlatıyor ya da, "Bitmiş abiiii Türkiye! Millet insanlıktan çıkmış." diye kahrılanıyor. Yol boyunca çektiği sıkıntılardan söz edin de, köyde dayıoğluna, kapı komşusuna, tapu dairesinde pili bitmiş göze hediyede memurdan anlatıyor. Devletin yaptırdığı yeni yolların iki yılda köstebek çukuruna dönüştüğünden kahrolan da var; gece gürültüsünden rahatsız olup, Almanya'daki huzur düzeninden söz etmeye kalkınca, sahilde tavla oynayan bir grup gencin hastanelik ettiği, öfkeyle Almanya'ya dönen de.

Herşey insanı karamsar yapmıyor kuşkusuz. Güllümseten o kadar çok şey var ki... İşte okurlarımızdan gelen birkaç anı. Sakın bunları öyle fıkra diye yorumlamayın. Yaşanmış birer gerçek hepsi.

Frankfurt'tan Asım Tozoğlu Bey yollamış. Bu da memleketimizden bir insan manzarası daha:

"Adapazarı'nda ailecek dolmuş bekliyoruz. Hemn oracakta bir üst geçit var ama kendi halinde bir kadıncağız, trafik lambası yayalar için karşıdan karşıya kırmızı yanarken, o kadın bir telaşla yürüyüp gidiyor. Üst geçidin altında beklemekte olan bir polis otosundan şöyle bir anons yapılıyor:

- Hanım, hanım nereyeee?
Teyzeden cevap gecikmiyor:
- Eltimgileee, beyimin haberi var, size ne ki..."

Bir okurumuz, bir yakınından dinlediğini anlatıyor. "Güler misin, Ağlar mısın?" türünden birşey: Kalp ameliyatı oldum. 4 ay rapor aldım ve bu 4 ayın sonunda rapor paramı almak için Fatih SSK'ya gittim. Klasik bir şekilde eksik evrakları parti parti söyledikleri için 3 gün uğraştım ve büyük gün geldi. Param hesaplanıyor. Bankodayım, memur soruyor:
- Hastanede yattın mı?
- Herhalde, dedim, henüz evlerde kalp ameliyatı yapıyorlarmış.
Hiç yorum yapmadı ve 2. soruya geçti:
- Çıktın mı peki?
- ???... Hayır, hala akşamları işten sonra yatmaya hastaneye gidiyorum...
Espri bile anlamaktan aciz adamdan kafamı duvara vurduracak son soru geldi:
- İstanbul'da kimden yok mu ya, niye hastanede kalıyorsun ki hala?

Bir genç okurumuz, yanına gülümseyen yüz ifadesini de ekleyip, elektronik posta ile



Nasreddin Hoca Almanya'da "Kissadan Hisseler"

Memleketten Yaşanmış Tatil Manzaraları

göndermiş. Nasıl anlarsanız anlayın artık...
Bize ne! Adam göndermiş:

Babamla Eskişehir'e gideyeceğiz. Bursa Terminali'nde otobüs bekliyoruz. Adamın biri de karısını İstanbul'a yollamak için bir otobüs

Bir diğer okurumuz ise şöyle diyor: Arkadaşım! Akşam rahatımda İstanbul'un tadını çıkarmak istiyordum ve Taksim'de geziniyoruz. Ortalık, iğne atsan yere düşmez türünden öylesine kalabalık. Kadının biri de ağlayan torununu susturmaya çalışıyor. Hemen onun yanında da bir polis duruyor. Sonra kadın bir türlü susmayan çocuğuna adeta gözdağı vermeye başlıyor:
- 'Bak evladım, sus artık. Yoksa seni polise veririm.'

Yandaki polis kadına ters ters baktıktan sonra:
- 'Teyze, biz adam mı yiyoruz da bize veriyon çocuğu?

Söz izin anılarından, memleketten açılmışken biz de birşey anlatalım. Ama çok eskilerden birşey bu. Yugoslavya henüz parçalanmamış:

Beni Şuracıkta İndiriver Evladım!

Bir başka okurumuzun Adana'da yaşadığı ise, tam bizlik doğrusu:

Geçen gün akşam vakti dolmuşta gidiyorum, arkadan teyzenin biri bağırıyor:
- 'Evladım şu sarı kamyonetin

yanında indiriver.'
Dolmuş şoförü burnundan solur bir vaziyette yanıtıyor:
- İyi de teyze, o kamyonet hareket halinde, koca meretin nerede duracağını şimdi ben nereden bileyim...

O lastik zamanında takılsaydı sen;

Darmstadt'tan bir okurumuz anlatıyor:

Dayımlara gitmiştik 3 günlüğüne. Kuzenlerimle birlikte belediye otobüsünde gidiyoruz. Ayakta sohbet edip gülerek gidiyoruz. Otobüs tamamen dolu. Yanımızdaki bir başka genç gruptan biri, ortalarında bir boş yer bulup oturdu. Bir sonraki duraktan eli bastonlu yaşlı bir amca biniyor. Adamcağız o arkadaşın oturduğu koltuğun yanına geldi ve belli ki, "Delikanlı anasından babasından büyüklere yaşlılara saygı terbiye falan almıştır, bana yer verir" düşüncesiyle oracakta dikeliyor. Fakat nafi. Delikanlının kılı kıpırdamıyor. Oralı bile değil. Adam da fazla bozuntuya vermiyor ama, elindeki baston da otobüs hızlandıkça, viraj aldıkça veya hafif frene bastıkça, bir ileri bir geri kayıyor. Elindeki baston da aynı şekilde bir ileri bir geri savruluyor. Yerinden kıpırdamayan delikanlı, bastonda rahatsız olmuş olsa gerek, adamcağıza akıl vermeye kalkıyor.
- 'Amca bastonun ucuna lastik takarsan kaymaz bence.' diyor. Adam, traktör farını andıran gözlüğü altından bir garip bakıyor ve cevabı yapıyor:
- 'O lastiği zamanında baban olacak hınzır taksaydı, şimdi sen olmazdın, ben de orada oturuyor olurum'.

O anda dik kafalı delikanlının ruh halini yüzünü ve biz de dahil tilm otobüsün gülmekten kırıldığını görmek gerekir.

firmasından bilet almış, fakat otobüs firması adama ayırdığı bileti başkasına satmış... Adam burnundan soluyor. Sağa sola sözle saldırıyor. Tam o sırada terminal bürosundan kalkıp gelen görevli memura bağırıyor:

- 'Hepinizi şikayet ederim, ben onu bunu anlamam. Karımı s...e s...e götürceksiniz İstanbulaaaa....'

Kuşkulanıyor. Yakup Efendi:
- Paşport Mayine Fıravu.
diyor. Polis, tekrar öne gelip, olayı çözmeye çalışırken, Yakup Efendi huzla arkaya döndüğünde bir de ne görsün. Hatun yok.
- Yokkk, diyor gayri ihtiyari. Ardından ne diyeceğini şaşırmış, biraz da suçluluk duygusu içinde Türkçe söyleniyor:
- Eyvah! Biz gariyi Belgrad'ta unuttuk galiba....



Mazgala Saatlerce Dayandı, Ama Korkudan Ölüverdi

Hannover yakınlarındaki Isernhagen kasabasında, küçük bir sincapın trajik ölümü, Alman haber ajanslarında büyük ilgi gördü. Yoldaki bir kanalizasyon kapağındaki deliklerden birine sıkışan sincapı gören yayalar, yardım edilmesi için polise haber verdi. Sincapı bu kısıktan kurtarabilmek için, önce başını aşağı yönünde bastıran polis, bunu başaramayınca, hayvanı zeytinyağıyla ıslattı.

Yüzhatlarından büyük korku yaşadığı farkedilen sincap, 1 saat süren uğraşı sonucunda delikten kurtarıldı ancak, çok geçmeden stres yüzünden öldü. Polis, hayvanın vücudunda herhangi bir yara olmadığını söyledi ancak korku ve stresin hayvanın ruh yapısını önemli ölçüde yıpratmış olabileceğini kaydetti.



T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117, 60596 Frankfurt/M.
 Santral: Tel: 069 / 71 37 73
 Faks: 069 / 713 77 480
 EMail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
 Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
 Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,
 Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,
 Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere
 santral üzerinden, hergün saat
 08:30 - 16:30 arası ulaşmak mümkündür.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
 08:30-13:00 13:30-16:30
 (İşlem yaptırmak için
 08:00-11:00 saatleri
 arasında sıra numarası
 almak gerekmektedir)

Ataşelikler:
 Çalışma: 069/778841
 Eğitim: 06131/5862764
 Din Hizmetleri: 069/778286
 Ekonomi: 069/777424
 Kültür-Turizm: 069/233081
 Kültür-Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel:
 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
 0090 312 2922929
 Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası
 ücretsiz hukuk danışmanlığı verilir.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
 Almanya: 118 33 Uluslararası
 11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk
 Yardım: 112, Açık Eczaneler:
 011500, Acil Tıbbi Yardım: 19929
 Diş Acil Yardım: 6607271
 Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında
 telefonla bilgi talep etmeden
 önce, www.e-konsolosluk.net
 adresindeki internet sayfasının
 mutlak okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7, 55131 Mainz
 e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr. Santral tel: 06131 / 982600
 Faks: 06131/835119. Atışelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
 Faks: 06131-4803365. Eğitim: 06131/831784. Faks: 06131-831784
 Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat
 gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30
 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09-13:00
 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ: EYLEN MARKET 60326 Frankfurt, Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt, Windockstr. 38-40 Tel: 069/49085561. TURAN MARKET 60326 Frankfurt, Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. GİPA MARKET 60311 Frankfurt, Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. SİNEM MARKET 60314 Frankfurt, Hanauerlandstr. 32. Tel: 069-49591598. BERREKET MARKET 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. OĞUZ MARKET 60529 Frankfurt, Rheinlandstr. 16 Tel: 069-3532814. ALİM MARKET (I) 60329 Frankfurt, Münchenerstr. 51 Tel: 069-24008461. ALİM MARKET (2) 60329 Frankfurt, Münchenerstr. 37. Tel: 069/27134690. ALİM FİSCH MARKET 60329 Frankfurt, Münchenerstr. 35 Tel: 069-25782973. ALİM FİSCH İMBİSS 60329 Frankfurt, Münchenerstr. 35 Tel: 069-25622765. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt, Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. BEHRAM MARKET 60599 Frankfurt, Offenbacher Landstr. 302. Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt, Mainzer Landstr. 364. Tel: 069/738593. INTER MARKT 60326 Frankfurt, Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt, Waldschulstr. 43a Tel: 069/3899077. AL SUPERMARKET 65933 Frankfurt, M. Waldschulstr. 65. Tel: 0177-5009206. YAZGÜLÜ MARKET 65933 Frankfurt, Griesheim, Zum Linnen Graben 34-36 Tel: 069-93521801. ERCİYES PINAR MARKET 65931 Frankfurt, Rumbergstr. 71a. Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt, Griesheim Hartmannweiler 58 Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt, Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt, Kriegstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt, Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333. AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim, Homburgerlandstr. 171. Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt, Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069-95636990. GINNHEIMER MARKT 60431 Frankfurt, Ginnheimerlandstr. 150. Tel: 0179-6908696. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt, Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt, Bergerstr. 258. Tel: 069-453149. TAŞCI MARKET 60316 Frankfurt, Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt, Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. INTERN. MARKET 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt, Schloßstr. 24. ANKARA GIDA GMBH 60388 Frankfurt, Flinschstr. 2-4 Tel: 069/15342893. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt, Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt, Gremppstr. 33 Tel: 069/7074702. EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech. Mittelsee. 25. Tel: 069-40806551. BHEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 77. Tel: 069/7074014. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 93. Tel: 069/97080060. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt, Eckenheimerlandstr. 61. BETÜL MARKET 60385 Frankfurt, Mainkurst. 20. Tel: 069/433046. ŞAHAN MARKET 65929 Ffm. Höchst, Kasinostr. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Ffm.-Höchst, Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. ALI BABA Fırını 65929 Frankfurt, Emmerich Josef Str. 13. Tel: 069-30059193. MURAT MARKET 65933 Frankfurt-Sindlingen, Farbenstr. 46. Tel: 069/30059276. SUNA MARKET 65936 Ffm.-Sossenheim, Sossenheimweg. Tel: 069-. NARHAUF Schaumburgerstr. 65. 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. GÜLÇİÇEĞİ ANADOLU 65795 Hattersheim, Frankfurterstr. 24. Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim, Pregelstr. 5. Tel: 06190-5448. MAVİŞ MARKET 65795 Hattersheim, Neugasse 12. Tel: 06190-931519. SEYDA MARKET 60386 Frankfurt, Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821. GÜLÜM MARKET 60435 Frankfurt, Eckenheim, Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/49071. BEHRAM MARKET 60320 Frankfurt, Marbachweg 292. Tel: 069-56020997. ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt, Alt Rödelheim 16-18-20. Tel: 069-784278. 7895948. GİPA MARKET 60439 Frankfurt, Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404. CELİL MARKET 65929 Frankfurt, Gotenstr. 82. Tel: 0172-6973182. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt, Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorf. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) 0172-6719093. ARZU SUPERMARKET 65824 Schwalbach am Taunus, Markt Platz 41. Tel: 06196-5927716. ALFA SUPERMARKET 65760 Eschborn, Berlinerstr. 21. Tel: 06196-7694852. İSTANBUL MARKET 61440 Oberursel-Weiskirchen, Kurmainzerstr. 30-34. Tel: 06171-9298838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6. Tel: 06171-885660. ANADOLU SUPERMARKET 61348 Bad Homburg, Höbest. 20. Tel: 06172-898570. BAD HOMBURGER MARKET 61350 Bad Homburg, Glucke Weg 10-14. 06172-918150. BESLİ LEBENSMITTEL 61350 Bad Homburg, Bachstr. 4 ÜÇGÜLÜM MARKET 61381 Friedrichsdorf, Max Planckstr. 2. Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ: ERAS MARKT 63477 Maintal, Dörnigheimerweg 22 Tel: 06109/5064552. ONUR MARKET 63450 Hanau, Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau, Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzig. 30. 63450 Hanau. Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau, Limestr. 4. Tel: 06181/33753. İSLAM MARKET 63450 Hanau, Gärtenstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKET 63452 Hanau, Lambostr. 65 Tel: 06181-2993819. MAKRO MARKET 63457 Hanau, Josef Bautzstr. 6. TANSAS MARKET 63450 Hanau, Friedr. 1-3 Tel: 06181 / 9697436. İKİZLER MARKET 63450 Hanau, Altstr. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKET 63450 Hanau, Langstr. 30. Tel: 06181/181150. FIRAT MARKET 63452 Hanau, Reichenbergerstr. 61. Tel: 06181-9066192. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauheim, Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE 63452 Hanau, Bruchköbeler Landstr. 52b. Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ 63457 Gr. Heim, Rochusstr. 2-4. Tel: 06181/54054. NIEDERFELDER FRISCHMARKT 63500 Seligenstadt, Berlinerstr. 9. Tel: 06182-9495680. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg, Siemensstr. 24. Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau, Brentanostr. 9 Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET 63741 Aschaffenburg, FIRAT MARKET 63741 Aschaffenburg, Goldbacherstr. 98. Tel: 06021-5833241

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ: BİZİM MARKET 65203 Wiesbaden, Strasse der Republik 14 Tel: ... ALKANAN MARKET 65197 Wiesbaden, Niederwaldstr. 53 Tel: ... GÜR GESC. HENKARTIKEL 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 20. Tel: 0611-451112. GÜR REISEN 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 23. Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 29. Tel: 0611-407769. PALANDÖKEN BÜKÇERE 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 29. Tel: 0611-7165526. GESC. HENK PARADİS DİKKATLİ 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 7. Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur 65185 Wiesbaden, Wellritzstr. 59. Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET 65183 Wiesbaden, Schwalbacherstr. 52. Tel: 0611-405894. HARPUT PASTAHANESİ, Wellritzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ASİL MARKET 65183 Wiesbaden, Hellmündstr. 19. Tel: 0611-406684. UMUT MARKET 65183 Wiesbaden, Frankenstr. 9. Tel: 0611-405207. PINAR MARKET 65203 Wiesbaden, Breslauerstr. 15. Tel: 0611-1678734. CAN SUPERMARKET 65201 Wiesb. Schierstein, Hüttenstr. 12. Tel: 0611-9200019. CAN MARKET 65183 Wiesbaden, Helenenstr. 18. Tel: 0611-9887488. NURTEX REISEN 65183 Wiesbaden, Helenenstr. 30. Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKET 65203 Wiesbaden, Brenslauerstr. 15. Tel: 0611-2367214. FAHRSCHEULE AKTAN 65195 Wiesbaden, Wendenstr. 13. Tel: 0611- BERGKIRCHELADEN 65183 Wiesbaden, Webergasse 58 Tel: 0611-377372. ENES MARKET 65197 Wiesbaden, Holzenstr. 36 Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden, Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRISCHMARKT, Wiesbaden, Bleichstr. 17. Tel: 0611-7167737. ÜNAL MARKET 55188 Mainz, Lessingstr. 5 Tel: ANTALYA MARKET 55116 Mainz, Zanggasse 12 Tel: 06131-227292. ATALAY TU-

RİSTİK 55118 Mainz, Adam Karillonstr. 2. Tel: 06131-679423. REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz, Mittlere Bleiche 17. Tel: 06131-232233. KİSİMET MARKET 55122 Mainz, Merkez Camii Rheingauwall. 1 Tel: 06131-5880565. MEVLANA REISEN 55116 Mainz, Gärtenstr. 24 Tel: 06131-234497-98. VATAN MARKET 55118 Mainz, Kassel, Lorenz-Schollstr. 1. Tel: 06134-62955. FIRAT MARKET-METZGEREİ 55118 Mainz, Uhlendstr. 10. PAMUKKALE MARKET 55118 Mainz, Kaiser Wilhelm Ring 83. Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz, Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. BİRLİK MARKET 55246 Mainz, Kostheim Uthmannstr. 2 Tel: 06134 - 25 47 31. HALK-MARKET 55252 Mainz, Kassel, Rampenstr. 14. Tel: 06134-286980-81. ŞEKER MARKET 55118 Mainz, Kaiserwilhelm Ring 68. Tel: 06131-6935962. MELİSA MARKET 55122 Mainz-Gonzenheim, Canisiusstr. 50 A. Tel: 0177-2540796. SELAM OBST GEMÜSE 65510 Idstein, Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330. ÖZEN MARKET 65549 Limburg, Am Elbden 5-7 Tel: 06431-5909580. KAYA MARKET 65549 Limburg, Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782. ELİF MARKET 65549 Limburg, Glashüttenweg 3. Tel: 06431-2880072. ASCOM 65549 Limburg, Grabastr. 43. Tel: 06431-288100.

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH: YAZGÜLÜ MARKET 63069 Offenbach/M. Jacques Offenbachstr. 6. Tel: 069-83009451. ESER MARKET 63069 Offenbach/M. Waldstr. 132. Tel: 069-. HAZAR MARKET 63065 Offenbach, Karlstr. 74-76 Tel: 069/8509957. BAYRAM MARKET 63065 Offenbach, Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇAVUŞ BÄCKEREİ 63065 Offenbach, Sandgasse 28-26. Tel: 069/8008576. ÖZORUÇ MARKET 63065 Offenbach, Geleitsstr. 40. Tel: 069-85095315. OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP İMP. EKSP. Bleichstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. YAZICI REISEN 63065 Offenbach, Bleichstr. 65. Tel: 069/810160. MENEK MARKET 63065 Offenbach, Karlstrasse 74-76. Tel: 069-857766. VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach, J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. GÜNDOĞDU MARKET 63128 Dietzenbach, Rodgauerstr. 58 Tel: 0172-6113355. YAZGÜLÜ MARKET 63128 Dietzenbach, Justus v. Liebigstr. 1 Tel: ÜNLÜ GIDA 63263 Neu-Isenburg, Gartenstr.12 Tel: 06102-834645. KADIR MARKET 63263 Neu-Isenburg, Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226. ŞİRİN ELEKTRO 63263 Neu Isenburg, Frankfurterstr. 145. Tel: 06102/4979. CENTRAL MARKET 63225 Langen, Rheinstr. 37-39 (Ecke Lutherplatz) Tel: 06103-2705391. CEBİ YAYLAHAN MARKET 63225 Langen, Bahnhofstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKET (I) 63303 Dreieich, Frankfurterstr.106 Tel: 06103/66092. UĞUR MARKET 63322 Rödermark, Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. OKTAY MARKET 63179 Obertshausen, Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG: ÖZYİĞİT MARKET 65451 Kelsterbach, Rüsselsheimerstr. 40. Tel: 06107-5600. CAN MARKET 65428 Rüsselsheim, Liebigstr. 8. Tel: 06142-738769. VATAN MARKET 65428 Rüsselsheim, Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR REISEN 65428 Rüsselsheim, Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 v.12175. AYFER REISEN 65428 Rüsselsheim, Frankfurterstr. 10. Tel: 06142-63069. MEVLANA REISEN 65428 Rüsselsheim, Schwedenstr. 2. Tel: 06142/81611. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau, Burneckerstr. 1. Tel: 06152/172326. ROTA MARKET 64521 Gross Gerau, Frankfurterstr. 16. Tel: 061152-8558598. REISEBÜRO ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau, Burneckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. DİLEK SARAYI DÜĞÜN SALONU 64521 Gross Gerau, Odenwaldstr. 1-3 Tel: 0172-6115966. AVAŞIN MARKET 64293 Darmstadt, Pal-laswiesenstr. 80 Tel: 06151-. YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt, Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. EURO SUPERMARKT 64283 Darmstadt, Karlstr. 57. Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt, Kasinostr. 36 Tel: 06151-9068777. GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg, Fabrikstr. 4. Tel: 06071/823737

GIESSEN, WETZLAR, DİLLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ BÜ-RO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen, Kölscherhauser 22. Tel: 06443/77020-22. YETİŞİ AUTOHADEL 35638 Leun, Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332. TURGUT MARKET 35390 Giessen, Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen, Kieweg 21 Tel: 0641-3997258. (TUR) HAN SUPERMARKET 35396 Giessen, Reichenbergerstr. 13 Tel: 0641/390161. TURHAN MARKET (2) 35390 Giessen, Walltorstr. 19 Tel: 0641-390161. TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen, Walltorstr. 14. Tel: 0641-3011827. NUS MARKET 35390 Giessen, Neustadt 12. Tel: 0641-2097456. Dr. Med. Kamran Mobini 35390 Giessen, Westanlage 62 Tel: 0641-791706. Badelli Gelinlik 35390 Giessen, Galerie Neustadt Top 1 Neustadt 28. Tel: 0641-3012431. DİYAR SOFRASI 35398 Giessen Tel: 0641-9842656. ŞELALE RESTAURANT 35390 Giessen, Neubau 3. Tel: 0641- 87780520. REISEBÜRO ÖZTOUR 35390 Giessen, Walltorstr. 14 Tel: 0641/77545. Karoseri und Lackierei Göktepe 35398 Giessen. Tel: 0641 - 9608693. KAYA MARKET 35398 Giessen, Hardtalallee 24. Tel: 0641-96969596. GÜL MARKET 35614 Asslar. Tel: 06441-8970630. KAROSERIE und LACKIEREİ GÖKTEPE 35398 Giessen Tel: 0641-9608693. DİDEM TUR 35683 Dillenburg, Oranienstr. 25 Tel: 02771/7807. REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg, Bahnhofstr. 2. Tel: 02771/6729. BABA MARKET 35764 Sinn. Tel: 02772-81349. CVS REİFEN 35614 Asslar, Berlinerstr. Tel: KARADENİZ FIRIN 35576 Wetzlar Tel: 06441-31082. TOP WASCH ŞÜKRÜ 35576 Wetzlar, Naunheimerstr. 36 Tel: 06441-33882. KAYA MARKET 35578 Wetzlar, Naubornstr. 60. Tel: 06441-926602. REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar, Gielstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKET 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. AUTOHAUS KILIÇ 35630 Katzenfurt, Ober der Rheinwies 9 Tel: 06449-879. AKYÜZ REISEN 57078 Siegen, Bahnstr. 15. Tel: 0271/68889 veya 8708180. ÖZMEN Diş Hekimliği 57078 Siegen, Marktstr.11. Rechtsanwaltskanzlei SK Begüm Sarac & Nuriye Kör 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. 5. Tel: 06441-445430. HARMANYERİ MARKET 35754 Herborn, Schwenstr. 2. Tel: 02772-582287. DOYUM GRILL 35745 Herborn, Hauptstr. 108. Tel: 02772-583868. BOĞAZIÇI MARKET 61169 Friedberg, Pfinstweide 5. Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II) 61169 Friedberg, Königsbergerstr. 16. Tel: 06031-161838. ALTAT MARKET 35260 Stadallendorf, Egerländerstr. 1. Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadallendorf, Hermann Lönstr. 2. Tel: 06428-441651. HARMANYERİ MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf, Georg Kramer Str. 16. Tel: 06461 - 758663. AYĞUN MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf, Hainstr. 55. Tel: 0178-8176385. GİMAR LEBENS-MITTEL 34123 Kassel, Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877. HİLAL OBST und GEMÜSE 34117 Kassel, Wollfhaengerstr. 57. Tel: 0561-770883. WEFA SUPERMARKT 34127 Kassel, Holländische Str. 167. Tel: 0561-8907867. SEMA DÖNER 57562 Herford, Hauptstr. 63. Tel: 02744 - 931678. KILIÇ MARKET 57562 Herford, Schneiderstr. 10. Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ: PASCHA DÖNER Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim. Tel: 06252-68590. IVECAN Änderungsschneiderei II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. KÖNIG Döner Mahmut Çelik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt. BİZİM MARKET ZÜMBÜL Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt. BEZİRGAN MARKET Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach. BATI TRAKYA-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst. GİMA GÜNEY GmbH 64739 Höchst i. Odw. Erbacherstraße 6 Tel: 06163 93 90 20. KÖSEOĞLU SUPERMARKET 64711 Erbach. Gerhard Hauptmann Str. 7 Tel:

TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK, SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 608 35 25

Frankfurt-Eskişehir Kardeşlik Projesi

45 bin civarında Türk vatandaşının yaşadığı Frankfurt, belediye meclisinin aldığı kararla birlikte Eskişehir ile kardeş kent projesine hazırlanıyor ve bu bağlamda ilk resmi görüşme 16-18 Eylül günleri Eskişehir'de olacak. Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann başkanlığındaki 20 kişilik heyet, Eskişehir Belediyesi'nin iki gün misafiri olacak ve kardeşlik yolunda bir "Niyet Beyanı/Absichtserklärung" imzalanacak. Frankfurt Belediyesi heyetinin programında, resmi temasların yanı sıra, üniversite, gençlik merkezi ziyareti, ticaret ve sanayi odası ile, bazı sivil toplum kuruluşu temsilcileriyle görüşmeler de yer alıyor. Resmi kardeşlik belgesinin ise, Eskişehir Belediye Başkanı Prof. Dr. Yılmaz Büyükerşen'in Frankfurt'a 2013 yılı Ocak ayı sonunda yapacağı resmi ziyaret sırasında imzalanması bekleniyor.

Bingen - Anamur

Ren Pfalz eyaletinin Bingen kasabası ile Mersin'e bağlı Anamur ilçesi arasında geçen yıl başlayan kardeş kent ilişkileri, Türkiye'den gelecek 25 kişilik bir heyetin 6-10 Eylül tarihleri arasındaki temasları ile yeni bir boyut daha kazanacak. Belediye Başkanı Mehmet Türe öncülüğündeki kalabalık heyette, Emniyet Müdürü Fuat Tuğluoğlu, Ticaret Odası Başkanı Abdulkerim Çilingir başta olmak üzere, belediye birim sorumluları ile eğitim kadrosundan yetkililer, yerel politikacılar ve girişimci grup temsilcileri yer alıyor. Türk heyet, Bingen şehrinin davetlisi olacak ve Winzerfest diye bilinen geleneksel yerel şölene katılarak, Anamur'u tanıttak.

Langen'e Tarsus'tan Kleopatra Kapısı

Kardeşlikte 21 yılı geride bırakan Tarsus (Mersin) ile Langen (Kreis Offenbach) şehirleri arasındaki dostluk, yeni bir anıt projesiyle farklı bir boyut kazanacak. Geçen yıl Türkiye'de iki kent yönetimi arasında varılan mutabakat gereği, Langen'deki Tarsus Parkı önüne, Tarsus'taki tarihi Kleopatra Kapısı'na benzer, dostluk adını taşıyan bir kapı yapılacaktır. Tarsus'taki tarihi dokuya uygun stilde ve her iki kentten 4 taş ustasının birlikte inşa edeceği ve kültürel işbirliği anlamı taşıyan bu kapı, 2013 yılında 20 Mayıs günü özel bir törenle hizmete açılacak. Proje konusunda



Langen'deki Türk Alman Dostluk Derneği bir yardım kampanyası açtı ve tarihe büyük bir dostluk mirası olarak kalması beklenen bu kapının, çok yönlü katkı ile, gerçek anlamda bir Türk Alman dostluk projesi olmasını hedefliyor. Projeye katkı sunmak isteyen kişi ve kurumlar, dernek başkanı Cengiz Çayır ile irtibat kurabilecek: Tel: 0178-5317366 Bu proje ile, Langen'in yakın bir gelecekte önemli bir turistik ve tarihi bir değere kavuşması ve dış tanıtımında bu kapıyı simge olarak kullanması da hedefleniyor.



"Biraz Yaşam İçin Sigarayı Bırak"

Almanya Sigarasız Yaşam Derneği'nin Giessen Camii'nde düzenlediği "Sigaranın Gerçek Yüzü" konulu bilgilendirme toplantısına konuk olan Türkiye Sigarayla Savaşanlar Vakfı Kurucu Başkanı M. Ubeyd Korbey, tütünün Amerika'nın keşfinden sonra 1500'lü yıllarda Avrupa'ya, 100 yıl sonra da Osmanlı İmparatorluğu'na getirildiğini söyledi.

Orbey, dünyada tütünün çığ gibi yayıldığına işaret ederek, Türkiye'de de bu alanda yoğun bir mücadele verdiklerini de ifade etti. Ubed Orbey, mücadeleyi kurumsal baza taşıyıp, 1994 yılında Sigarayla Savaşanlar Vakfı'nı kurduklarını sözlerine ekleyerek, son 3 yıl içinde Türkiye'de 3 milyon insanın sigarayı bıraktığını vurguladı ve bu olumlu gelişmede, sigara yasağının da önemli rol oynadığını altını çizdi.

Dr. Aşkın Doğan özellikle hamile kadınların sigara yüzünden çoğunlukla düşük yaptığını, doğan çocuklarda zeka eksikliğinin oluştuğunu hatırlatarak, gelecek nesilleri düşünerek bu konuda toplumsal hassasiyetin sergilenmesi gerektiğine işaret etti. Dernek Başkanı Mehmet Şaşmaz, Türkiye'de sigara paketlerinin üzerinde yabancı dilin fazla olmasının, Türkçe'nin gelişimine de olumsuz etki yaptığını dile getirdi ve anne babalara seslenerek: "Sigaranın esiri bile olsanız, hiç olmazsa, çocuğunuzu almak için okul önünde beklerken, sigara içmekten sakınınız" dedi.

Ubed Orbey, bir soru üzerine nargilenin, sigaradan da tehlikeli olduğunu, bir nargile tüketicinin 2,5 paket sigaraya denk geldiğini belirtti ve bu keyif ürününün,

gençler arasında moda haline gelmesinden duyduğu kaygıyı da ifade etti.

Toplantıda Sigarasız Yaşam Derneği yönetiminden Emin Özbeke, Ahmet Karadağ ve Şirvan Ünal'ın yanı sıra, Giessen Camii Dernek Başkanı İbrahim Acmet ile Din Görevlisi Hayri Cihangiri de hazır bulundu.

"Sigara Amerika'nın Oyunu"

Almanya Sigarasız Yaşam Derneği, bu arada Mainz DİTİB Camii'nde bir iftar yemeği verdi ve sigarayla mücadele

konusundaki çabalarından ötürü cami başkanı ve yönetimini bir belge ile kutladı. Etkinlikte, Müzisyen Hamdi Tanses ve Neyzen İbrahim'e, bu yöndeki çabalara

katkılarından ötürü

teşekkür eden Mehmet

Şaşmaz, Diyanet İşleri

Başkanlığı'nın tüm

camilerde ve cami

avlusunda sigara

içilmesinin

yasaklandığını

duyurmasına

rağmen,

Almanya'daki bazı

DİTİB

teşkilatlarında bu

talimata

uyulmamasından

duyduğu

üzüntüyü ifade

etti. Şaşmaz,

Amerika'nın tüm

dünyanın

başına illet ettiği

bu zararlı keyif

maddesine karşı,

tüm cami

yönetimlerini,

cemaatin sağlığı

ve genç

kuşaklara örnek

olunması

bağlamında daha

duyarlı olmaya

davet etti.

Yemekte hazır

bulunan Mainz

Başkonsolosluğu

Muavin Konsolosu

Sevil Bedir ise,

Sigarasız Yaşam

Derneği'nin Almanya

genelindeki

kampanyasının önemli

bir boşluğu doldurduğunu

belirterek, yönetime

teşekkür etti. Cami

derneklerinin, Türk

toplumunun önemli buluşma

noktalarından biri olduğunun

altını çizen Muavin Konsolos,

yönetimlerin bu konuda özel bir

hassasiyet içinde olması gerektiğini söyledi.

Sigarasız Yaşama Sigorta Avantajı

Almanya'da hayat sigortası yaptırmak isteyenlerin ödeyeceği aylık aidat miktarı, kişinin sigara içip içmediği yönündeki beyanına göre değişiyor ve sigara içmeyenler, yarıya yakın daha az üyelik aidatı ödüyor. Allianz sigorta şirketi uzmanlarından Thorsten Groos'un verdiği bilgiye göre, sağlıklı yaşam bilincini artırmayı hedefleyen bu uygulama, tüm sigorta şirketlerini bağlayan bir geçerliliğe sahip bulunuyor. Thorsten Groos, hayat sigortası yaptırmak isteyenlere üç yaş grubundan şu örneği veriyor: "Örneğin 35 yaşındaki bir kişi, sigara içmiyorsa, 20 yıl süreli ve 100 bin Euro bedeli olan riziko yaşam sigortası yaptırmak isterse, bu kişi ayda sadece 11 Euro aidat ödüyor. Aynı kişi eğer sigara içiyorsa, bu aidat miktarı 26 Euro'ya çıkıyor. Kişinin yaşı 25 ise ve sigara içmiyorsa, hayat sigortası için ödeyeceği aylık 6,10 Euro'dur. Sigara içtiği takdirde aidat miktarı ise, ayda 10,73 Euro'dur. Sigortalı örneğin 50 yaşında ise ve sigara içmiyorsa, ayda 48, 53 Euro aidat verecek. Sigara için kişinin aidatı ise, 131,68 Euro oluyor." Thorsten Groos'un verdiği bilgiye göre, hayat sigortası yapılırken, kişinin yapacağı beyan esas alınıyor ve verdiği bilgi doğru kabul ediliyor. Bundan yola çıkarak, aylık aidat miktarı da yüzde 50 oranında daha az oluyor. Ancak sigortalı yanlış beyanda bulunmuşsa, o zaman sorun çıkıyor.

Çünkü sigortalı kişi ölünce, saçıdan alınan örnekler yoluyla, o kişinin beyanının doğru olup olmadığı da saptanabiliyor. Eğer kişinin yalan beyanda bulunduğu anlaşılırsa, sözleşmede belirtilmiş olan örneğin 100 bin Euro tazmin etme yerine, bu miktarın yarısı ödeniyor. Çünkü sigortalı, yanlış beyanda bulunarak, ödemesi gereken gerçek aidat miktarını ödemiş kabul ediliyor. Gross Toplum okullarına bir çağrıda bulunarak, Avrupa Temyiz Mahkemesi'nin geçen yıl aldığı bir kararın 1 Ocak 2013'te yürürlüğe gireceğini hatırlatıyor ve yaşam sigortası yaptırmak isteyenlerin bu kararını uzatmadan 31 Aralık 2012 tarihine kadar yaptırmasının faydalı olacağını hatırlatıyor. Thorsten Gross'un uyarısına göre, sigorta aidatları yeni yıldan itibaren, sigara içilse de içilmesede, yüzde 15 oranında zamlanacak.



FLAT 500



Sabit hatları da dahil olmak üzere, daha birçok ülkeye aramalar

Lyca
mobile
Call the world for less